

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ທີ່ໄດ້ກວດສອບແລ້ວ  
ຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ

ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014



Building a better  
working world

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

### ສາລະບານ

|                                                      | ໜ້າ     |
|------------------------------------------------------|---------|
| ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ                                         | 1 - 3   |
| ບົດລາຍງານນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ                           | 4 - 5   |
| ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໃນການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ          | 6       |
| ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ         | 7       |
| ໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ                    | 8       |
| ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນຕົນເອງສະເພາະກິດຈະການ           | 9       |
| ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ                    | 10 -11  |
| ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ | 12 – 71 |

## ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

### ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ

#### ທະນາຄານ

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ (ໃນບົດລາຍງານສະບັບນີ້ ເອີ້ນວ່າ "ທະນາຄານ") ດຳເນີນທຸລະກິດໃນຮູບແບບ ມະຫາຊົນ ແລະ ຈົດທະບຽນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສປປ ລາວ).

#### ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດ

ທະນາຄານຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍການປະກອບທຶນຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ເຊິ່ງໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງທະນາຄານ ເລກທີ 129/ທຫລ, ລົງວັນທີ 01 ພະຈິກ 1989 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດດ້ານການທະນາຄານ ສະບັບປຸງຄັ້ງລ່າສຸດ ເລກທີ 4284/ທຫລ, ລົງວັນທີ 11 ພະຈິກ 2010 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ໃນວັນທີ 23 ທັນວາ 2010 ທະນາຄານໄດ້ສໍາເລັດການຂາຍຮຸ້ນອອກສູ່ມະຫາຊົນ. ທະນາຄານໄດ້ປ່ຽນຊື່ມາເປັນທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ອີງຕາມໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ ເລກທີ 0061/ຫຈທ, ລົງວັນທີ 10 ມັງກອນ 2011 ອອກໂດຍກົມທະບຽນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງວິສາຫະກິດ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ. ນະວັນທີດັ່ງກ່າວ, ລັດຖະບານ ເຊິ່ງຕາງໜ້າໂດຍ ກະຊວງການເງິນ ເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນໃຫຍ່ສຸດ ໂດຍຖືຮຸ້ນ 70% ຂອງຮຸ້ນທັງໝົດ.

ວັນທີ 15 ກໍລະກົດ 2011, ກະຊວງການເງິນ ຂາຍຮຸ້ນສາມັນ 10% (ທຽບເທົ່າກັບ 13,657,759 ຮຸ້ນ) ໃຫ້ຄູ່ຮ່ວມຮຸ້ນທາງຍຸດທະສາດ ຊື່ວ່າ ທະນາຄານ Compagnie Financière de la BRED ("COFIBRED"). ອີງຕາມສັນຍາການຊື້ຮຸ້ນສາມັນ ລະຫວ່າງ ກະຊວງການເງິນ ແລະ ທະນາຄານ COFIBRED. COFIBRED ແມ່ນທະນາຄານໃນເຄືອຂອງ BRED ທະນາຄານດັ່ງກ່າວເປັນທະນາຄານທີ່ໃຫຍ່ທີ່ສຸດໃນພາກພື້ນຂອງສະມາຄົມທະນາຄານ ພາຍໃຕ້ກຸ່ມຂອງ Banque Populaire Group ເຊິ່ງເປັນກຸ່ມຮ່ວມມືຂອງທະນາຄານຂອງປະເທດຝຣັ່ງ. ມູນຄ່າຊື້ທັງໝົດ ເຊິ່ງເທົ່າກັບ 150,235,349,000 ກີບໄດ້ຖືກຈ່າຍເຕັມມູນຄ່າໂດຍທະນາຄານ COFIBRED.

ອີງຕາມການແຈ້ງການຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ແລະ ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ, ໂຄງສ້າງການຖືຮຸ້ນຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ຜູ້ຖືຮຸ້ນ                                 | ຈຳນວນຮຸ້ນ          | %           |
|-------------------------------------------|--------------------|-------------|
| ລັດຖະບານ                                  | 95,604,321         | 70%         |
| ນັກລົງທຶນພາຍໃນ (ລວມທັງພະນັກງານຂອງທະນາຄານ) | 13,657,760         | 10%         |
| ຄູ່ຮ່ວມຮຸ້ນທາງຍຸດທະສາດ                    | 13,657,759         | 10%         |
| ນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ                        | 13,657,760         | 10%         |
|                                           | <b>136,577,600</b> | <b>100%</b> |

ກິດຈະກຳຫລັກຂອງທະນາຄານ ແມ່ນເພື່ອສະໜອງການບໍລິການ ລວມທັງການລະດົມທຶນ ແລະ ຮັບຝາກເງິນໄລຍະສັ້ນ, ກາງ ແລະ ຍາວ ຈາກອົງກອນ ແລະ ບຸກຄົນ; ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ, ກາງ, ຍາວ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ອົງກອນ ແລະ ບຸກຄົນ ອີງຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ຄວາມສາມາດໃນການສະໜອງທຶນຂອງທະນາຄານ; ບໍລິການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ການບໍລິການການຄ້າລະຫວ່າງປະເທດ, ສ່ວນຫລຸດຂອງເອກະສານທາງດ້ານການຄ້າ, ພັນທະບັດ ແລະ ເອກະສານທີ່ມີຄຸນຄ່າອື່ນໆ ແລະ ໃຫ້ບໍລິການດ້ານທະນາຄານອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

#### ທຶນຈົດທະບຽນ

ທຶນຈົດທະບຽນ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແມ່ນ 682,888 ລ້ານກີບ. (ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 : 682,888 ລ້ານກີບ)

## ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

### ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ (ຕໍ່)

#### ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ເຄືອຂ່າຍ

ສໍານັກງານໃຫຍ່ຂອງທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ເລກທີ 01, ຖະໜົນປາງຄໍາ, ບ້ານຊຽງຍືນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ. ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ທະນາຄານມີໜຶ່ງ (1) ສໍານັກງານໃຫຍ່, ໜຶ່ງ (1) ບໍລິສັດໃນເຄືອ, ສີ່ (4) ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ, ສິບເກົ້າ (19) ສາຂາຫລັກ, ຫົກສິບຫ້າ (65) ໜ່ວຍບໍລິການ ແລະ ສິບຫ້າ (15) ຫ້ອງແລກປ່ຽນເງິນຕາທົ່ວ ສປປ ລາວ.

#### ເຫດການສໍາຄັນພາຍໃນປີ

ໃນວັນທີ 6 ກຸມພາ 2014, ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ ເຊິ່ງເປັນບໍລິສັດໃນເຄືອຂອງທະນາຄານໄດ້ປິດກິດຈະການລົງໂດຍສອດຄ່ອງ ກັບຂໍ້ຕົກລົງ ສະບັບເລກທີ 50/ຈທວ.ທຄວ.ອຄ ລົງວັນທີ 6 ກຸມພາ ອອກໂດຍກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ .ດັ່ງນັ້ນ ຊັບສິນ, ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນທັງໝົດຂອງ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ ແມ່ນໄດ້ໂອນເຂົ້າທະນາຄານ ແລະ ລວມຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການ ເງິນສໍາລັບປີ ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014.

ນອກຈາກນັ້ນ, ພາຍໃນປີ ທະນາຄານ ແລະ ທະນາຄານ ຟູດັງນ ຈີນ ເຊິ່ງແມ່ນທະນາຄານ ທຸລະກິດຂອງລັດທີ່ດໍາເນີນງານຢູ່ປະເທດຈີນ ໄດ້ຮ່ວມກັນສ້າງຕັ້ງທະນາຄານຮ່ວມທຶນຂຶ້ນ ໃສ່ຊື່ວ່າ ທະນາຄານລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ເຊິ່ງດໍາເນີນງານຢູ່ ສປປ ລາວ. ທະນາຄານລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ດໍາເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດລົງທຶນການທະນາຄານ ລົງວັນທີ 20 ມັງກອນ 2014 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ . ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ແມ່ນ 300,000 ລ້ານກີບ ເຊິ່ງ ທຄຕລ ໄດ້ຖືຮຸ້ນຢູ່ 49%. ດັ່ງນັ້ນ ທຶນປະກອບຂອງທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ແມ່ນໄດ້ລວມຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສໍາລັບປີ ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014.

#### ບໍລິສັດໃນເຄືອ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ທະນາຄານມີ ໜຶ່ງ (01) ບໍລິສັດໃນເຄືອຄື:

| ຊື່                          | ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ                                                                                        | ຂະແໜງການ | % ຮຸ້ນຂອງທະນາຄານ |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|
| ບໍລິສັດຫລັກຊັບ ທຄຕລ-ກທ ຈຳກັດ | ເລກທີ 180 -10 ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2010 ໂດຍກົມ ສົ່ງເສີມການລົງທຶນ ຂອງກະຊວງ ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ຂອງ ສປປ ລາວ | ຫລັກຊັບ  | 70%              |

#### ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014, ທະນາຄານມີ ສີ່ (04) ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນຄື:

| ຊື່                         | ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ                                                                      | ຂະແໜງການ             | % ຮຸ້ນຂອງທະນາຄານ |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|
| ທະນາຄານຮ່ວມທຸລະກິດ ລາວ-ຫວຽດ | ເລກທີ 232/11 ລົງວັນທີ 08 ກັນຍາ 2011 ໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.                          | ການທະນາຄານ & ການເງິນ | 35%              |
| ທະນາຄານລາວ- ຝຣັ່ງ           | 121-09/ຜທ ລົງວັນທີ 26 ສິງຫາ 2009 ໂດຍ ກະຊວງ ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ຂອງ ສປປ ລາວ           | ການທະນາຄານ & ການເງິນ | 46%              |
| ບໍລິສັດປະກັນໄພ ລາວ -ຫວຽດ    | ເລກທີ 077/08/FIMC ລົງວັນທີ 09 ມິຖຸນາ 2008 ໂດຍ ຄະນະກຳມະການລົງທຶນ ຕ່າງປະເທດ ຂອງສປປ ລາວ. | ປະກັນໄພ              | 35%              |
| ທະນາຄານ ລາວ - ຈີນ ຈຳກັດ     | ເລກທີ 041/ຫຈທ ລົງວັນທີ 27 ມັງກອນ 2014 ໂດຍ ພະແນກທະບຽນວິສາຫະກິດ ຂອງ ສປປ ລາວ.            | ການທະນາຄານ & ການເງິນ | 49%              |

## ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

### ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ (ຕໍ່)

#### ສະພາບລິຫານ

ສະມາຊິກສະພາບລິຫານຂອງທະນາຄານ ຮອດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ນະວັນທີທີ່ອອກເອກະສານລາຍງານສະບັບນີ້ປະກອບມີ:

| ຊື່                   | ຕຳແໜ່ງ   | ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ/ ແຕ່ງຕັ້ງຄືນໃໝ່      |
|-----------------------|----------|------------------------------------|
| ທ່ານ ສາຍສະໝອນ ໄຊຊຸລຽນ | ປະທານ    | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012        |
| ທ່ານ ຄຳສຸກ ສຸນດາລາ    | ຮອງປະທານ | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012        |
| ທ່ານ ວັນຄຳ ວໍຣະວົງ    | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ຄືນໃໝ່ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012 |
| ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ   | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012        |
| ທ່ານ ມາກ ໂຣເບີດ       | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 2 ກໍລະກົດ 2014      |
| ທ່ານ ວິນເຊັນ ກອສ      | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 27 ກຸມພາ 2014       |
|                       |          | ລາອອກ ວັນທີ 2 ກໍລະກົດ 2014         |
| ທ່ານ ວິໄລ ສິພາພອນ     | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012        |
|                       |          | ລາອອກ ວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2014         |
| ທ່ານ ຄຳຮູ້ ທອງທະວີ    | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງຄືນ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012     |
|                       |          | ລາອອກ ວັນທີ 1 ກຸມພາ 2014           |

#### ຄະນະອຳນວຍການ

ສະມາຊິກຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານ ຮອດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ນະວັນທີທີ່ອອກເອກະສານລາຍງານສະບັບນີ້ປະກອບມີ:

| ຊື່                         | ຕຳແໜ່ງ              | ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ                 |
|-----------------------------|---------------------|-------------------------------|
| ທ່ານ ວັນຄຳ ວໍຣະວົງ          | ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່     | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 13 ມັງກອນ 2012 |
|                             |                     | ລາອອກ ວັນທີ 16 ກຸມພາ 2015     |
| ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ         | ຮັກສາການຜູ້ອຳນວຍການ | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 17 ກຸມພາ 2015  |
| ທ່ານ ພັນຊະນະ ຄຸນນຸວົງ       | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 06 ມິຖຸນາ 2008 |
| ທ່ານ ນາງ ຂັນທະລີ ວົງໄຊຍະລາດ | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014  |
| ທ່ານ ລາໃຈ ຂັນພຣະວົງ         | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014  |
| ທ່ານ ນັນທະລາດ ແກ້ວປະເສີດ    | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014  |
| ທ່ານ ອ່ອນແກ້ວ ດຳລົງບຸນ      | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 02 ກຸມພາ 2007  |
|                             |                     | ລາອອກ ວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2014    |
| ທ່ານ ວິໄລ ສິພາພອນ           | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 24 ມັງກອນ 2012 |
|                             |                     | ລາອອກ ວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2014    |
| ທ່ານ ນາງ ສຸໄພພອນ ມະໂນທຳ     | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 24 ມັງກອນ 2012 |
|                             |                     | ລາອອກ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014     |

#### ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍ

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານໃນປີ 2014 ແລະ ຮອດວັນທີ 16 ກຸມພາ 2015 ແມ່ນ ທ່ານ ວັນຄຳ ວໍຣະວົງ - ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານແຕ່ວັນທີ 17 ກຸມພາ 2015 ວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານສະບັບນີ້ ແມ່ນ ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ - ຮັກສາການຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່.

#### ນັກກວດສອບບັນຊີ

ນັກກວດສອບບັນຊີຂອງທະນາຄານແມ່ນບໍລິສັດ ເອີນ ແອນ ປັງ ລາວ ຈຳກັດ.

ເລກທີອ້າງອີງ: 60790273/16949283-IFRS

## ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

**ຮຽນ: ຜູ້ຖືຮຸ້ນ ຂອງທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ທີ່ນັບຖື**

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດໍາເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ (ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນວ່າ "ທະນາຄານ"), ເຊິ່ງມີຢູ່ໃນໜ້າທີ 6 ຫາ 71 ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍ ໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໃນການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ, ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບການນອກທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງທຶນຕົນເອງສະເພາະກິດຈະການ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີດັ່ງກ່າວ ແລະ ສະຫຼຸບລວມນະໂຍບາຍບັນຊີທີ່ສໍາຄັນ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

### ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະອໍານວຍການຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ

ຄະນະອໍານວຍການທະນາຄານແມ່ນ ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມ ແລະ ນໍາສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ສະບັບນີ້ ຢ່າງຖືກຕ້ອງໂດຍອີງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ແລະ ຮັບຜິດຊອບການຄຸ້ມຄອງພາຍໃນຂອງທະນາຄານທີ່ ມີຄວາມຈຳເປັນໃນການກະກຽມ ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການສະບັບນີ້ ໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດທີ່ໃຫຍ່ຫຼວງ ທີ່ອາດຈະເກີດຈາກການສໍ້ໂກງ ຫລື ການຈິດກ້າຍຜິດ.

### ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບ

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນອອກຄໍາເຫັນຕໍ່ ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການສະບັບນີ້ ໂດຍອີງຕາມຜົນການ ກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດໍາເນີນການກວດສອບໂດຍອີງຕາມມາດຕະຖານການກວດສອບສາກົນ. ມາດຕະຖານ ດັ່ງກ່າວໄດ້ກຳນົດໃຫ້ພວກຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນບັດດ້ານຈົນຍາບັນ, ວາງແຜນ ແລະ ດໍາເນີນການກວດສອບເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບຄວາມ ເຊື່ອໝັ້ນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ.

ການກວດສອບລວມມີຂັ້ນຕອນຕ່າງໆ ເພື່ອເກັບກໍາຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງຂອງຈໍານວນເງິນ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນໃນເອກະສານ ລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ. ວິທີການທີ່ນໍາໃຊ້ໃນການກວດສອບ ແມ່ນຂຶ້ນກັບການວິເຄາະຂອງທີມງານກວດສອບ, ລວມເຖິງການ ປະເມີນລະດັບຄວາມສ່ຽງ ຂອງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ບໍ່ວ່າຈະແມ່ນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫລື ຄວາມຜິດພາດ ຕ່າງໆ. ໃນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງດັ່ງກ່າວ, ນັກກວດສອບຈະພິຈາລະນາບັນດາການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສ້າງ ແລະ ການນໍາ ສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ຂອງທະນາຄານ ເພື່ອອອກແບບຂັ້ນຕອນໃນການການກວດສອບໃຫ້ແທດເໝາະກັບ ສະພາບການຕ່າງໆ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການອອກຄໍາເຫັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງທະນາຄານ. ການ ກວດສອບນີ້ ຍັງລວມການປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ນໍາໃຊ້ຢູ່, ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງການຄາດຄະເນທາງການ ບັນຊີທີ່ຄະນະອໍານວຍການວາງອອກ, ພ້ອມກັນນັ້ນກໍ່ຍັງປະເມີນພາບລວມຂອງການນໍາສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະ ກິດຈະການອີກດ້ວຍ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າຫຼັກຖານທີ່ໄດ້ມາຈາກການກວດສອບນັ້ນແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄໍາເຫັນ ແບບມີເງື່ອນໄຂຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.



Building a better  
working world

### ພື້ນຖານໃນການອອກຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ

ເນື່ອງຈາກຂໍ້ຈຳກັດຂອງຂໍ້ມູນ ທາງຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານຍັງບໍ່ສາມາດສະໜອງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ແລະ ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ພາຍໃຕ້ ມາດຕະຖານຂອງ IFRS ເລກທີ 7: "ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນ" ແລະ IFRS ເລກທີ 13: "ການຕີມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ"

### ຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ນອກຈາກຜົນກະທົບຂອງບັນຫາທີ່ລະບຸໄວ້ໃນວັກ "ພື້ນຖານໃນການອອກຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ" ຂ້າງເທິງນີ້, ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຫັນວ່າ ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ສະບັບນີ້ໄດ້ສະແດງພາບພົດອັນຖືກຕ້ອງ ແລະ ຍຸດຕິທຳ ຂອງຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ລວມທັງ ຜົນປະກອບການສະເພາະກິດຈະການ ແລະ ກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດໃນວັນທີດັ່ງກ່າວ ໂດຍສອດຄ່ອງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ.

### ບັນຫາທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່

ພວກຂ້າພະເຈົ້າສະເໜີເອົາໃຈໃສ່ໃນບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 2.1 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ. ທະນາຄານໄດ້ກະກຽມເອກະສານລາຍງານລວມກິດຈະການຂອງທະນາຄານ ແລະ ບໍລິສັດລູກ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ອີງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນລວມກິດຈະການເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ບົດລາຍງານການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ ລົງວັນທີ 29 ເມສາ 2015 ແມ່ນການອອກຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ໄດ້ອອກຄຳເຫັນຕໍ່ກັບບັນຫານີ້.



## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໃນການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ

ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

|                                                      | ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 2014<br>ລ້ານກີບ  | 2013<br>ລ້ານກີບ  |
|------------------------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ                 | 3                   | 1,000,598        | 911,439          |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ               | 4                   | (694,994)        | (494,754)        |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ</b>  |                     | <b>305,604</b>   | <b>416,685</b>   |
| ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ                        | 5                   | 141,991          | 166,119          |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ                       | 5                   | (26,844)         | (20,597)         |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ</b>         | <b>5</b>            | <b>115,147</b>   | <b>145,522</b>   |
| ກຳໄລ ສຸດທິຈາກການຄ້າ                                  | 6                   | 88,063           | 35,025           |
| ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ                           | 7                   | 31,145           | 26,254           |
| <b>ລາຍຮັບທັງໝົດຈາກການດຳເນີນງານ</b>                   |                     | <b>539,959</b>   | <b>623,486</b>   |
| (ລາຍຈ່າຍ) / ເກັບຄືນຈາກການຂາດທຶນສິນເຊື່ອ              | 14                  | (105,928)        | 16,271           |
| ເກັບຄືນ/(ລາຍຈ່າຍ) ຈາກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າການລົງທຶນທາງດ້ານ |                     |                  |                  |
| ການເງິນ                                              | 8                   | 27,237           | (31,031)         |
| ເກັບຄືນ/(ລາຍຈ່າຍ) ຈາກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນອື່ນໆ   | 20                  | 6,445            | (6,445)          |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການດຳເນີນງານ</b>                    |                     | <b>467,713</b>   | <b>602,281</b>   |
| ລາຍຈ່າຍພະນັກງານ                                      | 9                   | (209,724)        | (206,678)        |
| ຄ່າຫຼັຍຫຼັງ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າ                      | 18,19               | (58,398)         | (50,818)         |
| ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ                          | 10                  | (67,531)         | (79,345)         |
| <b>ລາຍຈ່າຍທັງໝົດຈາກການດຳເນີນງານ</b>                  |                     | <b>(335,653)</b> | <b>(336,841)</b> |
| <b>ກຳໄລກ່ອນອາກອນ</b>                                 |                     | <b>132,060</b>   | <b>265,440</b>   |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລພາຍໃນປີ                              | 24.1                | (25,827)         | (50,013)         |
| ລາຍຮັບ/(ລາຍຈ່າຍ) ອາກອນກຳໄລເຍື້ອນຊຳລະ                 | 24.1                | 2,044            | (1,593)          |
| <b>ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ</b>                              |                     | <b>108,277</b>   | <b>213,834</b>   |
| <b>ກຳໄລຕໍ່ຮຸ້ນ (ກີບ)</b>                             | <b>32</b>           | <b>793</b>       | <b>1,566</b>     |

ກະກຽມໂດຍ

ອະນຸມັດໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

ທ່ານ ນາງ ລຳມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ  
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ  
29 ເມສາ 2015

ທ່ານ ນາງ ທອງລິດ ສາວຈັນທະລາ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດສະເພາະກິດຈະການ  
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

|                                                     | ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|
| ກໍາໄລສຸດທິພາຍໃນປີ                                   |                     | 108,277         | 213,834         |
| ລາຍຮັບອື່ນໆນອກການທຸລະກິດ                            |                     |                 |                 |
| ກໍາໄລສຸດທິຈາກເຄື່ອງມືທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ        |                     | 32,293          | 4,408           |
| ອາກອນກໍາໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອົງປະກອບລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດ |                     | (6,136)         | (6,130)         |
| ລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດພາຍໃນໄລຍະ ຫຼັງຫ້າອາກອນ           |                     | 26,157          | (1,722)         |
| ຍອດລວມລາຍຮັບນອກການທຸລະກິດພາຍໃນໄລຍະ ຫຼັງຫ້າອາກອນ     |                     | 134,434         | 212,112         |

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນາງ ລໍາມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ  
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ



ທ່ານ ນາງ ທອງລິດ ສາວຈັນທະລາ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

29 ເມສາ 2015

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊຸນ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ  
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

|                                                    | ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>(ປັບປຸງຄືນ)<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ຊັບສິນ</b>                                      |                     |                          |                                         |
| ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ          | 11                  | 7,268,963                | 4,047,762                               |
| ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ                              | 12                  | 3,746,041                | 1,408,919                               |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ                | 13                  | 9,622,905                | 9,256,952                               |
| ການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ       | 15                  | 222,332                  | 212,522                                 |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນ - ປະເພດຖືໄວ້ຈົນເຖິງວັນຄົບກຳນົດ | 16                  | 1,266,732                | 656,710                                 |
| ການລົງທຶນໃນບັນດາບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ   | 17                  | 562,909                  | 424,909                                 |
| ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ແລະ ອຸປະກອນ                        | 18                  | 248,506                  | 242,057                                 |
| ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ                         | 19                  | 271,419                  | 227,129                                 |
| ຊັບສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ                              | 24.4                | 5,999                    | 9,943                                   |
| ຊັບສິນອື່ນໆ                                        | 20                  | 265,035                  | 364,313                                 |
| <b>ລວມຊັບສິນ</b>                                   |                     | <b>23,480,841</b>        | <b>16,851,216</b>                       |
| <b>ໜີ້ສິນ</b>                                      |                     |                          |                                         |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ                             | 21                  | 2,929,740                | 1,066,248                               |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ                                  | 22                  | 19,101,854               | 14,526,555                              |
| ກຸ້ຢືມຈາກທະນາຄານອື່ນ                               | 23                  | 121,287                  | 58,816                                  |
| ໜີ້ສິນອາກອນພາຍໃນປີ                                 | 24.2                | 19,815                   | 15,082                                  |
| ໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ                              | 24.4                | 17,394                   | 17,246                                  |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ                                        | 25                  | 212,420                  | 127,554                                 |
| <b>ລວມໜີ້ສິນ</b>                                   |                     | <b>22,402,510</b>        | <b>15,811,501</b>                       |
| <b>ທຶນ</b>                                         |                     |                          |                                         |
| ທຶນຈົດທະບຽນ                                        | 26                  | 682,888                  | 682,888                                 |
| ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ                                | 27                  | 278,208                  | 274,068                                 |
| ເງິນແຮສໍາລັບຫຼັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ                   | 28                  | 63,870                   | 37,713                                  |
| ກຳໄລສະສົມ                                          |                     | 53,365                   | 45,046                                  |
| <b>ລວມທຶນ</b>                                      |                     | <b>1,078,331</b>         | <b>1,039,715</b>                        |
| <b>ລວມໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>                           |                     | <b>23,480,841</b>        | <b>16,851,216</b>                       |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ ນາງ ລຳມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ  
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ  
ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

29 ເມສາ 2015

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນາງ ທອງລິດ ສາວຈັນທະລາ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ພິມຊະນະ ຄຸນນຸວົງ  
ຮອງຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນຕົນເອງສະເພາະກິດຈະການ  
ສໍາລັບ ປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

|                                                                                                                                                                                    | ທຶນຈົດ           | ຄັງສະສົມ               | ເງິນແຮສຳລັບຫລັກ             | ກຳໄລ             | ລວມ       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------|-----------------------------|------------------|-----------|
|                                                                                                                                                                                    | ທະບຽນ<br>ລ້ານກີບ | ຕາມລະບຽບການ<br>ລ້ານກີບ | ຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ<br>ລ້ານກີບ | ສະສົມ<br>ລ້ານກີບ |           |
| ຍອດເຫຼືອໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2013<br>ລາຍຈ່າຍເງິນປັນຜົນໃຫ້ແກ່ຜູ້ຖືຮຸ້ນ<br>ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ<br>ໂອນຈາກບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ<br>ລາຍຮັບອື່ນໆນອກການທຸລະກິດ<br>ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ | 682,888          | 274,068                | 37,713                      | 45,046           | 1,039,715 |
|                                                                                                                                                                                    | -                | -                      | -                           | (101,067)        | (101,067) |
|                                                                                                                                                                                    | -                | -                      | -                           | 108,277          | 108,277   |
|                                                                                                                                                                                    | -                | 4,140                  | -                           | 1,128            | 5,268     |
|                                                                                                                                                                                    | -                | -                      | 26,157                      | -                | 26,157    |
|                                                                                                                                                                                    | -                | -                      | -                           | (18)             | (18)      |
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014                                                                                                                                                      | 682,888          | 278,208                | 63,870                      | 53,365           | 1,078,331 |

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

*MS*

ທ່ານ ນາງ ລຳມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ  
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ

*[Signature]*

ທ່ານ ນາງ ທອງລິດ ສາວຈັນທະລາ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.  
29 ເມສາ 2015

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ  
ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

|                                                                | ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 2014<br>ລ້ານກີບ  | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|-----------------|
| <b>ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ</b>                                     |                     |                  |                 |
| <b>ກຳໄລກ່ອນອາກອນ</b>                                           |                     | <b>132,060</b>   | <b>265,440</b>  |
| <i>ການດັດແກ້ສໍາລັບ:</i>                                        |                     |                  |                 |
| ຄ່າຫຼັຍຫຼັງ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມຸນຄ່າ                                |                     | 58,398           | 50,818          |
| ລາຍຈ່າຍສໍາລັບຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ                             |                     | 72,246           | 21,205          |
| ກຳໄລຈາກກິດຈະກຳການລົງທຶນ                                        |                     | -                | (2,713)         |
| ແບ່ງສ່ວນທຶນສົບທົບ                                              |                     | (1,928)          | -               |
| ລາຍຮັບເງິນບັນຜົນ                                               |                     | (26,588)         | (15,710)        |
| <b>ກະແສເງິນສົດຈາກ ກຳໄລຈາກການດຳເນີນງານກ່ອນການປ່ຽນແປງ</b>        |                     | <b>234,188</b>   | <b>319,040</b>  |
| <b>ດ້ານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ</b>                                   |                     |                  |                 |
| <i>ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ</i>                      |                     |                  |                 |
| ປ່ຽນແປງໃນຍອດເຫຼືອຢູ່ທະນາຄານອື່ນ                                |                     | 171,607          | 756,560         |
| ປ່ຽນແປງໃນເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ                   |                     | (383,438)        | (2,341,822)     |
| ປ່ຽນແປງໃນລາຍຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ                                  |                     | -                | (35,415)        |
| ປ່ຽນແປງໃນຊັບສິນອື່ນໆ                                           |                     | 110,825          | (106,750)       |
| <i>ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ</i>                      |                     |                  |                 |
| ປ່ຽນແປງໃນໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ                             |                     | 1,846,139        | 199,034         |
| ປ່ຽນແປງໃນໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ                                     |                     | 4,575,299        | 1,754,474       |
| ອາກອນທີ່ໄດ້ຈ່າຍພາຍໃນປີ                                         |                     | (29,915)         | (89,814)        |
| ປ່ຽນແປງໃນລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ                                |                     | -                | (13,602)        |
| ປ່ຽນແປງໃນໜີ້ສິນອື່ນໆ                                           |                     | 123,536          | (38,303)        |
| <b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກ ການດຳເນີນງານ</b>                        |                     | <b>6,648,241</b> | <b>403,402</b>  |
| <b>ການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການລົງທຶນ</b>                               |                     |                  |                 |
| ການຈັດຊື້ ແລະ ການກໍ່ສ້າງຊັບສິນບັດຄົງທີ່                        |                     | (109,472)        | (136,281)       |
| ຮັບຈາກການຂາຍຊັບສິນບັດຄົງທີ່                                    |                     | 1,117            | 43,540          |
| (ຈ່າຍສຸດທິໃນ)/ຮັບສຸດທິຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ                    |                     | (592,593)        | 740,009         |
| ຈ່າຍສຸດທິໃນການລົງທຶນໃນນິຕິບຸກຄົນອື່ນ                           |                     | (147,000)        | (1,415)         |
| ຮັບເງິນບັນຜົນ                                                  |                     | 26,588           | 15,709          |
| <b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຄື່ອນໄຫວການລົງທຶນ</b> |                     | <b>(821,360)</b> | <b>661,562</b>  |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

|                                                  | ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------|
| ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ                              |                     |                 |                 |
| ການເຄື່ອນໄຫວທາງການເງິນ                           |                     |                 |                 |
| ຈ່າຍເງິນປັນຜົນ                                   |                     | (101,067)       | (115,821)       |
| ກະແສເງິນສົດສຸດທິທີ່ນຳໃຊ້ໃນການເຄື່ອນໄຫວທາງການເງິນ |                     | (101,067)       | (115,821)       |
| ເພີ່ມຂຶ້ນ ສຸດທິ ຂອງເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ   |                     | 5,725,814       | 949,143         |
| ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດຕົ້ນປີ                |                     | 4,343,879       | 3,395,296       |
| ໂອນເງິນສົດມາຈາກ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຸກຕລ    |                     | 14              | -               |
| ສ່ວນຜິດດ່ຽງອັດຕາແລກປ່ຽນ                          |                     | 1,169           | (560)           |
| ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດທ້າຍປີ                | 29                  | 10,070,876      | 4,343,879       |

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນາງ ລຳມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ  
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ



ທ່ານ ນາງ ທອງລິດ ສາວຈັນທະລາ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ທ່ານ ພັນສະພະ ຄຸນນຸວົງ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

29 ເມສາ 2015

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ (ໃນບົດລາຍງານສະບັບນີ້ ເອີ້ນວ່າ "ທະນາຄານ") ດໍາເນີນທຸລະກິດໃນຮູບແບບ ມະຫາຊົນ ແລະ ຈົດທະບຽນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສປປ ລາວ).

#### ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການດໍາເນີນທຸລະກິດ

ທະນາຄານຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍການປະກອບທຶນຂອງທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ເຊິ່ງໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນພາຍໃຕ້ໃບ ອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງທະນາຄານ ເລກທີ 129/ທຫລ, ລົງວັນທີ 01 ພະຈິກ 1989 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ໃບ ອະນຸຍາດດໍາເນີນທຸລະກິດດ້ານການທະນາຄານ ສະບັບປຸງຄັ້ງລ່າສຸດ ເລກທີ 4284/ທຫລ, ລົງວັນທີ 11 ພະຈິກ 2010 ອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ໃນວັນທີ 23 ທັນວາ 2010 ທະນາຄານໄດ້ສໍາເລັດການຂາຍຮຸ້ນອອກສູ່ມະຫາຊົນ. ທະນາຄານໄດ້ ປ່ຽນຊື່ມາເປັນ ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ອີງຕາມໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ ເລກທີ 0061/ທຈທ, ລົງວັນທີ 10 ມັງກອນ 2011 ອອກໂດຍກົມທະບຽນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງວິສາຫະກິດ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຂອງ ສປປ ລາວ. ນະວັນທີດັ່ງກ່າວ, ລັດຖະບານ ເຊິ່ງຕາງໜ້າໂດຍ ກະຊວງການເງິນ ເປັນຜູ້ຖືຮຸ້ນໃຫຍ່ສຸດ ໂດຍຖືຮຸ້ນ 70% ຂອງຮຸ້ນທັງໝົດ.

ວັນທີ 15 ກໍລະກົດ 2011, ກະຊວງການເງິນ ຂາຍຮຸ້ນສາມັນ 10% (ທຽບເທົ່າກັບ 13,657,759 ຮຸ້ນ) ໃຫ້ຄູ່ຮ່ວມຮຸ້ນທາງຍຸດທະ ສາດ ຊື່ວ່າ ທະນາຄານ Compagnie Financière de la BRED ("COFIBRED"). ອີງຕາມສັນຍາການຊື້ຮຸ້ນສາມັນ ລະຫວ່າງ ກະຊວງການເງິນ ແລະ ທະນາຄານ COFIBRED. COFIBRED ແມ່ນທະນາຄານໃນເຄືອຂອງ BRED ທະນາ ຄານດັ່ງກ່າວເປັນທະນາຄານທີ່ໃຫຍ່ທີ່ສຸດໃນພາກພື້ນຂອງສະມາຄົມທະນາຄານ ພາຍໃຕ້ກຸ່ມຂອງ Banque Populaire Group ເຊິ່ງເປັນກຸ່ມຮ່ວມມືຂອງທະນາຄານຂອງປະເທດຝຣັ່ງ. ມູນຄ່າຊື້ທັງໝົດ ເຊິ່ງເທົ່າກັບ 150,235,349,000 ກີບໄດ້ຖືກ ຈ່າຍເຕັມມູນຄ່າໂດຍທະນາຄານ COFIBRED.

ອີງຕາມການແຈ້ງການຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ ແລະ ຕະຫຼາດຫຼັກຊັບລາວ, ໂຄງສ້າງການຖືຮຸ້ນຂອງທະນາຄານ ນະ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ຜູ້ຖືຮຸ້ນ                                 | ຈໍານວນຮຸ້ນ         | %           |
|-------------------------------------------|--------------------|-------------|
| ລັດຖະບານ                                  | 95,604,321         | 70%         |
| ນັກລົງທຶນພາຍໃນ (ລວມທັງພະນັກງານຂອງທະນາຄານ) | 13,657,760         | 10%         |
| ຄູ່ຮ່ວມຮຸ້ນທາງຍຸດທະສາດ                    | 13,657,759         | 10%         |
| ນັກລົງທຶນຕ່າງປະເທດ                        | 13,657,760         | 10%         |
|                                           | <b>136,577,600</b> | <b>100%</b> |

ກິດຈະກຳຫລັກຂອງທະນາຄານ ແມ່ນເພື່ອສະໜອງການບໍລິການລວມທັງ ການລະດົມທຶນ ແລະ ຮັບຝາກເງິນໄລຍະສັ້ນ, ກາງ ແລະ ຍາວ ຈາກອົງກອນ ແລະ ບຸກຄົນ; ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ, ກາງ, ຍາວ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ອົງກອນ ແລະ ບຸກຄົນ ອີງຕາມ ຈຸດປະສົງ ແລະ ຄວາມສາມາດໃນການສະໜອງທຶນຂອງທະນາຄານ; ບໍລິການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ການບໍລິການການຄ້າ ລະຫວ່າງປະເທດ, ສ່ວນຫລຸດຂອງເອກະສານທາງດ້ານການຄ້າ, ພັນທະບັດ ແລະ ເອກະສານທີ່ມີຄຸນຄ່າອື່ນໆ ແລະ ໃຫ້ບໍລິການ ດ້ານທະນາຄານອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

#### ທຶນຈົດທະບຽນ

ທຶນຈົດທະບຽນ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແມ່ນ 682,888 ລ້ານກີບ. (ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 : 682,888 ລ້ານກີບ)

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ (ຕໍ່)

#### ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ເຄືອຂ່າຍ

ສຳນັກງານໃຫຍ່ຂອງທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ເລກທີ 01, ຖະໜົນປາງຄຳ, ບ້ານຊຽງຍືນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ. ໃນວັນທີ 30 ທັນວາ 2014 ທະນາຄານມີໜຶ່ງ (1) ສຳນັກງານໃຫຍ່, ໜຶ່ງ (1) ບໍລິສັດໃນເຄືອ, ສີ່ (4) ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ, ສິບເກົ້າ (19) ສາຂາຫລັກ, ຫົກສິບຫ້າ (65) ໜ່ວຍບໍລິການ ແລະ ສິບຫ້າ (15) ຫ້ອງແລກປ່ຽນເງິນຕາທົ່ວ ສປປ ລາວ.

#### ເຫດການສຳຄັນພາຍໃນປີ

ໃນວັນທີ 6 ກຸມພາ 2014, ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ ເຊິ່ງເປັນບໍລິສັດໃນເຄືອຂອງທະນາຄານໄດ້ປິດກິດຈະການລົງໂດຍສອດຄ່ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງ ສະບັບເລກທີ 50/ຈທວ.ທຄວ.ອຄ ລົງວັນທີ 6 ກຸມພາ ອອກໂດຍກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ. ດັ່ງນັ້ນ ຊັບສິນ, ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນທັງໝົດຂອງ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ ແມ່ນໄດ້ໂອນເຂົ້າທະນາຄານ ແລະ ລວມຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ສຳລັບໄລຍະ 12 ເດືອນ ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014.

ນອກຈາກນັ້ນ, ໃນໄລຍະດັ່ງກ່າວ, ທະນາຄານ ແລະ ທະນາຄານ ຟູດັງນ ຈີນ ເຊິ່ງແມ່ນທະນາຄານທຸລະກິດຂອງລັດທີ່ດຳເນີນງານຢູ່ປະເທດຈີນ ໄດ້ຮ່ວມກັນສ້າງຕັ້ງທະນາຄານຮ່ວມທຶນຂຶ້ນ ໂດຍໃສ່ຊື່ວ່າ ທະນາຄານລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ເຊິ່ງດຳເນີນງານຢູ່ ສປປ ລາວ. ທະນາຄານລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດລົງທຶນການທະນາຄານ ລົງວັນທີ 20 ມັງກອນ 2014 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ແມ່ນ 300,000 ລ້ານກີບ ເຊິ່ງ ທຄຕລ ໄດ້ຖືຮຸ້ນຢູ່ 49%. ດັ່ງນັ້ນ ທຶນປະກອບຂອງທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ແມ່ນໄດ້ລວມຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ສຳລັບປີ ທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014.

#### ບໍລິສັດໃນເຄືອ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014, ທະນາຄານມີ ໜຶ່ງ (01) ບໍລິສັດໃນເຄືອຄື:

| ຊື່                             | ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ                                                                                               | ຂະແໜງການ | % ຮຸ້ນຂອງ<br>ທະນາຄານ |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|
| ບໍລິສັດຫລັກຊັບ<br>ທຄຕລ-ກທ ຈຳກັດ | ເລກທີ 180 -10 ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2010 ໂດຍກົມ<br>ສົ່ງເສີມການລົງທຶນ ຂອງກະຊວງ ແຜນການ ແລະ ການ<br>ລົງທຶນ ຂອງ ສປປ ລາວ | ຫລັກຊັບ  | 70%                  |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ (ຕໍ່)

#### ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014, ທະນາຄານມີ ສີ່ (04) ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນຄື:

| ຊື່                             | ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ                                                                            | ຂະແໜງການ                | % ຮຸ້ນຂອງ<br>ທະນາຄານ |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|
| ທະນາຄານຮ່ວມທຸລະ<br>ກິດ ລາວ-ຫວຽດ | ເລກທີ 232/11 ລົງວັນທີ 08 ກັນຍາ 2011 ໂດຍ<br>ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.                             | ການທະນາຄານ &<br>ການເງິນ | 35%                  |
| ທະນາຄານລາວ- ຝຣັ່ງ               | 121-09/ຜທ ລົງວັນທີ 26 ສິງຫາ 2009 ໂດຍກະຊວງ<br>ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ ຂອງ ສປປ ລາວ               | ການທະນາຄານ &<br>ການເງິນ | 46%                  |
| ບໍລິສັດປະກັນໄພ<br>ລາວ-ຫວຽດ      | ເລກທີ 077/08/FIMC ລົງວັນທີ 09 ມິຖຸນາ 2008<br>ໂດຍ ຄະນະກຳມະການລົງທຶນ ຕ່າງປະເທດ ຂອງສປປ<br>ລາວ. | ປະກັນໄພ                 | 35%                  |
| ທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ<br>ຈຳກັດ        | ເລກທີ 041/ຫຈທ ລົງວັນທີ 27 ມັງກອນ 2014 ໂດຍ<br>ພະແນກທະບຽນວິສາຫະກິດ ຂອງ ສປປ ລາວ.               | ການທະນາຄານ &<br>ການເງິນ | 49%                  |

#### ສະພາບໍລິຫານ

ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ຮອດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ນະວັນທີທີ່ອອກເອກະສານລາຍງານສະບັບນີ້  
ປະກອບມີ:

| ຊື່                   | ຕຳແໜ່ງ   | ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ/ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງຄືນ/ລາອອກ                       |
|-----------------------|----------|------------------------------------------------------------|
| ທ່ານ ສາຍສະໝອນ ໄຊຊຸລຽນ | ປະທານ    | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012                                |
| ທ່ານ ຄຳສຸກ ສຸນດາລາ    | ຮອງປະທານ | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012                                |
| ທ່ານ ວັນຄຳ ວໍຣະວົງ    | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ຄືນໃໝ່ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012                         |
| ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ   | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012                                |
| ທ່ານ ມາກ ໂຣເບີດ       | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 2 ກໍລະກົດ 2014                              |
| ທ່ານ ວິນເຊັນ ກຣອສ     | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 27 ກຸມພາ 2014<br>ລາອອກ ວັນທີ 2 ກໍລະກົດ 2014 |
| ທ່ານ ວິໄລ ສີພາພອນ     | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012<br>ລາອອກ ວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2014  |
| ທ່ານ ຄຳຮຸ້ ທອງທະວີ    | ສະມາຊິກ  | ແຕ່ງຕັ້ງຄືນ ວັນທີ 26 ມີນາ 2012<br>ລາອອກ ວັນທີ 1 ກຸມພາ 2014 |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທະນາຄານ (ຕໍ່)

#### ຄະນະອຳນວຍການ

ສະມາຊິກຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ນະວັນທີທີ່ອອກເອກະສານລາຍງານນີ້ປະກອບມີ:

| ຊື່                         | ຕຳແໜ່ງ              | ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ                                               |
|-----------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------|
| ທ່ານ ວັນຄໍາ ວໍຣະວົງ         | ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່     | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 13 ມັງກອນ 2012<br>ລາອອກ ວັນທີ 16 ກຸມພາ 2015  |
| ທ່ານ ພູຊິງ ຈັນທະຈັກ         | ຮັກສາການຜູ້ອຳນວຍການ | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 17 ກຸມພາ 2015                                |
| ທ່ານ ພັນຊະນະ ຄຸນນຸວົງ       | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 6 ມິຖຸນາ 2008                                |
| ທ່ານ ນາງ ຂັນທະລີ ວົງໄຊຍະລາດ | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014                                |
| ທ່ານ ລາໃຈ ຂັນພຣະວົງ         | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014                                |
| ທ່ານ ນັນທະລາດ ແກ້ວປະເສີດ    | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014                                |
| ທ່ານ ອ່ອນແກ້ວ ດໍາລົງບຸນ     | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 02 ກຸມພາ 2007<br>ລາອອກ ວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2014  |
| ທ່ານ ວິໄລ ສີພາພອນ           | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 24 ມັງກອນ 2012<br>ລາອອກ ວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2014 |
| ທ່ານ ນາງ ສຸໄພພອນ ມະໂນທໍາ    | ຮອງຜູ້ອຳນວຍການ      | ແຕ່ງຕັ້ງ ວັນທີ 24 ມັງກອນ 2012<br>ລາອອກ ວັນທີ 30 ກັນຍາ 2014  |

#### ພະນັກງານ

ຈຳນວນພະນັກງານຂອງທະນາຄານນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແມ່ນ 1,470 ຄົນ (ຈຳນວນພະນັກງານຂອງທະນາຄານນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 ແມ່ນ 1,427 ຄົນ).

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ

#### 2.1 ພື້ນຖານການກະກຽມ

ທະນາຄານສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ ອີງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ("IFRS"). ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນບົນພື້ນຖານຄວາມຕໍ່ເນື່ອງຂອງຂໍ້ມູນ, ເວັ້ນແຕ່ໄດ້ເປີດເຜີຍຢູ່ໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີໃດໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້.

ທະນາຄານຮັກສາການບັນທຶກບັນຊີເປັນເງິນກີບ ("ກີບ") ເຊິ່ງເປັນສະກຸນ ເງິນຫຼັກຂອງທະນາຄານ ແລະ ໄດ້ສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການເປັນຫົວໜ່ວຍລ້ານກີບ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.1 ພື້ນຖານການກະກຽມ (ຕໍ່)

ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ໄດ້ຖືກກະກຽມເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການນຳສະເໜີຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການຂອງທະນາຄານ, ລວມທັງ ຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ ຂອງທະນາຄານ, ເວົ້າສະເພາະແມ່ນເພື່ອ:

- ▶ ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການສະບັບນີ້ແມ່ນລວມເອົາແຕ່ສະເພາະການດຳເນີນງານຂອງ ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາຂອງທະນາຄານເທົ່ານັ້ນ;
- ▶ ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນໄດ້ຖືກບັນທຶກບັນຊີ ອີງຕາມວິທີດື່ມທຶນ.

#### ຈຸດປະສົງຂອງການກະກຽມເອກະສານລາຍງານທາງການເງິນສະເພາະກິດຈະການ

ທະນາຄານໄດ້ກະກຽມ ແລະ ອອກເອກະສານລາຍງານທາງການເງິນສະເພາະກິດຈະການອີງຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ. ນອກຈາກນັ້ນ ທະນາຄານຍັງໄດ້ກະກຽມ ແລະ ອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນລວມກິດຈະການສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ລົງວັນທີ 29 ເມສາ 2015.

ຜູ້ນຳໃຊ້ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການຄວນອ່ານພ້ອມກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນລວມກິດຈະການຂອງທະນາຄານ ແລະ ບໍລິສັດໃນເຄືອ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ເພື່ອໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນຄົບຖ້ວນກ່ຽວກັບຖານະການເງິນລວມກິດຈະການ, ຜົນການດຳເນີນງານລວມກິດຈະການ ແລະ ກະແສເງິນລວມກິດຈະການຂອງ ທະນາຄານ ແລະ ບໍລິສັດໃນເຄືອ.

#### 2.2 ປົກການບັນຊີ

ປົກການບັນຊີຂອງທະນາຄານແມ່ນເລີ່ມຕົ້ນແຕ່ວັນທີ 1 ມັງກອນ ແລະ ສິ້ນສຸດ 31 ທັນວາ.

#### 2.3 ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ

ທະນາຄານນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານຖານະການເງິນຂອງຕົນເອງຕໍ່ສາທາລະນະຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງມະຫາຊົນ. ຊັບສິນການເງິນ ແລະ ໜີ້ສິນການເງິນ ແມ່ນຖືກຫຼັກລົບກັນ ແລະ ມູນຄ່າຍັງເຫລືອຫລັງຈາກລົບກັນແລ້ວຈະຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ, ຖ້າຫາກວ່າທະນາຄານຖືກບັງຄັບທາງກົດໝາຍໃຫ້ຊຳລະສະສາງຈຳນວນເງິນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ແລະ ທະນາຄານຕັ້ງໃຈຈະສະສາງຈຳນວນເງິນສຸດທິ ຫລື ຂາຍຊັບສິນເພື່ອຊຳລະໜີ້ສິນໃນເວລາດຽວກັນ. ບັນດາລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຈະບໍ່ຖືກຫັກອອກໃນບົດລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ຈົນກວ່າຈະມີກິດລະບຽບ ຫລື ຖືກຮຽກຮ້ອງໂດຍມາດຕະຖານການບັນຊີ ຫລື ການແປຄວາມໝາຍ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນຕ້ອງໄດ້ລະບຸຢູ່ໃນນະໂຍບາຍການບັນຊີຂອງທະນາຄານ.

#### 2.4 ການພິຈາລະນາການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ, ການຄາດຄະເນ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານ

ໃນການກະກຽມສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການຂອງທະນາຄານ, ຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານຮຽກຮ້ອງໃຫ້ນຳໃຊ້ການພິຈາລະນາຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ, ການຄາດຄະເນ ແລະ ການສົມມຸດຕິຖານວ່າບັນດາຕົວເລກທີ່ຖືກລາຍງານນັ້ນມີຜົນກະທົບຕໍ່ລາຍຮັບ, ລາຍຈ່າຍ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ, ແລະ ການເປີດເຜີຍ, ເຊັ່ນດຽວກັນກັບການເປີດເຜີຍບັນດາໜີ້ສິນທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ອັນເນື່ອງຈາກຄວາມບໍ່ແນ່ນອນຂອງການສົມມຸດຕິຖານ ແລະ ການຄາດຄະເນອາດເຮັດໃຫ້ມີການຕັດແກ້ ບັນດາຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ເຊິ່ງອາດຈະກະທົບຕໍ່ຕົວເລກໃນອະນາຄົດ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.4 ການພິຈາລະນາການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ, ການຄາດຄະເນ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານ (ຕໍ່)

##### 2.4.1 ການຄາດຄະເນ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານ

ບັນດາສົມມຸດຖານທີ່ສຳຄັນກ່ຽວກັບອານາຄົດ ແລະ ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ສຳຄັນ ທີ່ມີຄວາມບໍ່ແນ່ນອນ ນະວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານເງິນເຊິ່ງຖືວ່າມີຄວາມສ່ຽງທີ່ສຳຄັນທີ່ຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດການດັດແກ້ມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຕາມບັນຊີຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນພາຍໃນປີການບັນຊີຕໍ່ໄປ ແມ່ນໄດ້ອະທິບາຍດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ທະນາຄານໄດ້ອີງໃສ່ສົມມຸດຖານ ແລະ ການຄາດຄະເນ ທີ່ສາມາດຊອກຫາໄດ້ ນະເວລາທີ່ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ບັນດາຂໍ້ສົມມຸດຖານ ແລະ ການຄາດຄະເນທີ່ຈະສົ່ງຜົນໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງໃນອະນາຄົດເຫຼົ່ານີ້ ອາດຈະມີການປ່ຽນແປງ ເນື່ອງຈາກການປ່ຽນແປງຂອງຕະຫລາດ ແລະ ສະຖານະການໃດໜຶ່ງທີ່ຢູ່ເໜືອການຄວບຄຸມຂອງທະນາຄານ, ເຊິ່ງບັນດາການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານີ້ ໄດ້ສະແດງໃນຂໍ້ສົມມຸດຖານເມື່ອເກີດຂຶ້ນຈິງ.

##### 2.4.1.1 ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ

ຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານ ໄດ້ປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານເພື່ອສືບຕໍ່ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ມີຄວາມເພິ່ງພໍໃຈວ່າທະນາຄານມີແຫວ່ງຊັບພະຍາກອນທີ່ຈະສືບຕໍ່ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນອະນາຄົດທີ່ຄາດຄະເນໄດ້. ນອກຈາກນີ້, ຄະນະອຳນວຍການຍັງບໍ່ຮັບຮູ້ເຖິງຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ອາດຈະສົ່ງຜົນກະທົບທີ່ສຳຄັນ ຕໍ່ຄວາມສາມາດໃນການດຳເນີນທຸລະກິດຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ. ດັ່ງນັ້ນ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ຍັງສືບຕໍ່ຖືກກະກຽມບົນພື້ນຖານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

##### 2.4.1.2 ຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

ທະນາຄານໄດ້ທົບທວນຄືນ ບັນດາເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າທີ່ປ່ອຍໃຫ້ລູກຄ້າສຳລັບບັນດາລາຍການທີ່ມີມູນຄ່າສູງເປັນລາຍບຸກຄົນ ນະວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ເພື່ອປະເມີນວ່າສົມຄວນຖືກບັນທຶກມູນຄ່າເຊື່ອມລົງໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ສຳລັບທ້າຍປີ ຫຼື ບໍ່. ໂດຍສະເພາະແລ້ວຄະນະອຳນວຍການຕ້ອງໄດ້ພິຈາລະນາຄາດຄະເນຈຳນວນ ແລະ ໄລຍະເວລາຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດເມື່ອກຳນົດມູນຄ່າເຊື່ອມ. ໃນການປະເມີນກະແສເງິນສົດ ທະນາຄານໄດ້ພິຈາລະນາອີງໃສ່ຂໍ້ສົມມຸດຖານຂອງບັນດາເງື່ອນໄຂ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບຕົວຈິງອາດຈະແຕກຕ່າງ ເຊິ່ງຈະເປັນຜົນໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງຄ່າເຊື່ອມໃນອະນາຄົດ.

ບັນດາລາຍການເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າລາຍບຸກຄົນທີ່ຖືກປະເມີນແລ້ວ ເຫັນວ່າຈະບໍ່ມີການເຊື່ອມຄ່າ ຈະຖືກຈັດເຂົ້າກັບບັນດາເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າລາຍການອື່ນໆທີ່ເປັນລາຍການຍ່ອຍ ອີງຕາມປະເພດຂອງກຸ່ມຊັບສິນທີ່ມີຄວາມສ່ຽງໃນລັກສະນະ ຄ້າຍຄືກັນ ເພື່ອປະເມີນຄ່າເຊື່ອມແບບເປັນກຸ່ມ, ເພື່ອກຳນົດວ່າສົມຄວນສ້າງເງິນແຮ ຫຼື ບໍ່ ເພື່ອກໍລະນີເກີດການຂາດທຶນ ເຖິງແມ່ນວ່າບັນດາຫຼັກຖານຍັງບິນຂອງການເຊື່ອມຄ່າຍັງບໍ່ທັນຈະແຈ້ງກໍ່ຕາມ.

##### 2.4.1.3 ການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງການລົງທຶນທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ

ທະນາຄານຍັງໄດ້ບັນທຶກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຕໍ່ການລົງທຶນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ເມື່ອເກີດການຫຼຸດລົງທີ່ສຳຄັນ ຫຼື ການຫຼຸດລົງ ໃນມູນຄ່າຍຸດຕິທຳທີ່ຕຳກວ່າຕົ້ນທຶນ ຂໍ້ກຳນົດທີ່ "ສຳຄັນ" ຫຼື "ຍາວນານ" ຕ້ອງຖືກພິຈາລະນາ, ການພິຈາລະນາດັ່ງກ່າວນີ້ ທະນາຄານປະເມີນລະຫວ່າງຫຼາຍປັດໄຈ ແລະ ການເໜັງຕີງຂອງລາຄາຮຸ້ນ ແລະ ໄລຍະເວລາ ແລະ ກຳນົດຂອບເຂດຂອງມູນຄ່າຍຸດຕິທຳທີ່ຕຳກວ່າຕົ້ນທຶນ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

#### 2.5.1 ລາຍການທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ລາຍການທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດໂດຍພື້ນຖານແມ່ນຖືກບັນທຶກໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນທັນທີໃນມື້ທີ່ລາຍການດັ່ງກ່າວເກີດຂຶ້ນ. ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ທາງການເງິນໄດ້ຄິດໄລ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດໃນທ້າຍປີ ແລະ ແລກປ່ຽນເປັນເງິນກີບດ້ວຍອັດຕາແລກທັນທີປ່ຽນໃນມື້ເຮັດ ບົດລາຍງານ (ເບິ່ງລາຍການອັດຕາແລກປ່ຽນຂອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດຕໍ່ເງິນກີບໃນ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 ໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ 42). ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກບັນດາຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ.

#### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ

##### 2.5.2.1 ວັນທີຂອງການຮັບຮູ້

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນການເງິນທັງໝົດ ທີ່ຖືກຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນໃນມື້ທີ່ຖືກຊື້ຂາຍເຊັ່ນ: ມື້ທີ່ທະນາຄານກາຍເປັນ ພາກສ່ວນໜຶ່ງຂອງການໃຫ້ຄຳໝັ້ນສັນຍາຫາຄ່າເຊື່ອມຂອງເຄື່ອງມື. ນີ້ລວມທັງ "ວິທີການຄ້າປົກກະຕິ", ການຊື້ ຫລື ການຂາຍຂອງ ຊັບສິນການເງິນ ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການນຳສົ່ງໃຫ້ທັນເວລາ ຫລື ຕາມສັນຍາໃນທ້ອງຕະຫລາດ.

##### 2.5.2.2 ການຕີມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ການຈັດປະເພດເຄື່ອງມືທາງການເງິນຕາມການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນແມ່ນຂຶ້ນກັບຈຸດປະສົງ ແລະ ຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງຜູ້ບໍລິຫານຕໍ່ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ຕ້ອງການ ແລະ ຕາມລັກສະນະເດັ່ນຂອງເຄື່ອງມືເຫລົ່ານັ້ນ. ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທັງໝົດແມ່ນຖືກຕີມູນຄ່າຍຸດຕິທຳເບື້ອງຕົ້ນ, ປົກເວັ້ນໃນກໍລະນີຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ຖືກບັນທຶກຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໂດຍຜ່ານກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນ.

##### 2.5.2.3 ມື້ທີ 1 ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ

ເມື່ອລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ຕ່າງຈາກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງລາຄາຕາມທ້ອງຕະຫລາດໃນປັດຈຸບັນຂອງເຄື່ອງມືການເງິນອັນດຽວກັນ ຫລື ອີງຕາມມູນຄ່າທີ່ໄດ້ສຳຫລວດໃນຕະຫລາດ, ທະນາຄານຮັບຮູ້ສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງລາຄາໃນມື້ທີ່ ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ (" ມື້ທີ 1 " ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ) ໃນ "ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການຄ້າ". ໃນກໍລະນີທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຖືກກຳນົດຕາມຖານຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ໄດ້ຖືກສຳຫລວດ, ສ່ວນຜິດດ່ຽງ ລະຫວ່າງລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ໄດ້ຈາກນຳໃຊ້ເຕັກນິກການຕີມູນຄ່າດັ່ງກ່າວ ແມ່ນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ກໍຕໍ່ເມື່ອ ຂໍ້ມູນທີ່ນຳໃຊ້ສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້ຈະແຈ້ງຫຼື ເມື່ອເຄື່ອງມືທາງການເງິນຖືກສະສາງອອກຈາກບັນຊີ.

##### 2.5.2.4 ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ

ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ປະກອບມີ ຫຼັກຊັບທຶນ. ຫຼັກຊັບທຶນຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ຖ້າໃນກໍລະນີທີ່ຫຼັກຊັບດັ່ງກ່າວ ບໍ່ໄດ້ຖືກຈັດເປັນປະເພດຫຼັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ ຫລື ຫຼັກຊັບທີ່ບັນທຶກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ໂດຍຜ່ານ ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນໂດຍກົງ. ຫຼັກຊັບທຶນປະເພດນີ້ ແມ່ນເກີດຂຶ້ນໂດຍບໍ່ມີໄລຍະເວລາທີ່ແນ່ນອນ ແລະ ອາດຈະຖືກຂາຍອອກໄປເພື່ອເຮັດໃຫ້ມີສະພາບຄ່ອງ ຫລື ເພື່ອຕອບສະໜອງການປ່ຽນແປງເງື່ອນໄຂໃນຕະຫຼາດ.

ທະນາຄານຍັງບໍ່ໄດ້ຮັບຮູ້ບັນດາເງິນກູ້ ຫລື ໜີ້ຕ້ອງຮັບເປັນການລົງທຶນການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ (ຕໍ່)

##### 2.5.2.4 ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ (ຕໍ່)

ຫລັງຈາກການຕີມູນຄ່າໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ການລົງທຶນທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ໄດ້ຖືກຕີມູນຄ່າເປັນມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ.

ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນທີ່ບໍ່ເກີດຂຶ້ນຈິງ ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໂດຍກົງໃນປະເພດທຶນ (ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດ) ເປັນ “ເງິນແຮສຳລັບຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ”. ເມື່ອການລົງທຶນດັ່ງກ່າວໝົດກຳນົດ, ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສະສົມກ່ອນໜ້ານີ້ ຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ ວ່າແມ່ນ “ ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ ” ເມື່ອທະນາຄານລົງທຶນຫລາຍກວ່າໜຶ່ງລາຍການໂດຍນຳໃຊ້ຫລັກຊັບຄ້ຳປະກັນດຽວກັນ, ມັນຈະຖືກສະສາງອອກຕາມຫລັກການເຂົ້າກ່ອນ-ອອກກ່ອນ. ເງິນບັນຜົນທີ່ຫາມາໄດ້ໃນຊ່ວງໄລຍະການຖືຊັບສິນການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ ວ່າເປັນ “ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານອື່ນໆ ” ເມື່ອສິດຂອງການໄດ້ຮັບເງິນບັນຜົນຂອງທະນາຄານ ຖືກສ້າງຂຶ້ນ. ເມື່ອການຂາດທຶນເພີ່ມຂຶ້ນເນື່ອງຈາກການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງການລົງທຶນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ ວ່າເປັນ “ ການຫັກຄ່າເຊື່ອມການລົງທຶນທາງການເງິນ ” ໂດຍບ່ຽນຈາກ “ເງິນແຮສຳລັບຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ”.

##### 2.5.2.5 ການລົງທຶນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ

ການລົງທຶນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດແມ່ນຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ບໍ່ແມ່ນອະນຸພັນທາງການເງິນ ເຊິ່ງມີການກຳນົດໄວ້ຢ່າງຈະແຈ້ງ ຫຼື ສາມາດກຳນົດໄດ້ໄລຍະເວລາໃນການຊຳລະ ແລະ ໄດ້ກຳນົດວັນຄົບກຳນົດໄວ້ແລ້ວ, ເຊິ່ງທະນາຄານມີຄວາມຕັ້ງໃຈ ແລະ ສາມາດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ. ພາຍຫລັງການຮັບຮູ້ມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ, ການລົງທຶນປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດຈະຖືກບັນທຶກອີງຕາມຕົ້ນທຶນ ບວກໃຫ້ ລາຍຮັບ/ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ ໂດຍຄິດໄລ່ຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍຕາມສັນຍາຕາມແບບວິທີຄົງຕົວ. ການລົງທຶນປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ ຈະຖືກປະເມີນຄ່າເຊື່ອມເປັນແຕ່ລະໄລຍະ. ຈະມີການຫັກຄ່າເຊື່ອມຂອງຫລັກຊັບປະເພດນີ້ ຖ້າຫາກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳມີການຫຼຸດລົງ ຫຼື ຫຼຸດລົງຕ່ຳກວ່າຕົ້ນທຶນຊື້ ຫຼື ໄລຍະເວລາຂອງການຫຼຸດລົງຂອງລາຄາມີລັກສະນະຍາວນານ. ຄ່າເຊື່ອມທີ່ເກີດຈາກຫລັກຊັບແບບນີ້ຈະຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ ໃນພາກສ່ວນຂອງ “ລາຍຈ່າຍຈາກຂາດທຶນສິນເຊື່ອ”.

ຖ້າທະນາຄານຕ້ອງການຂາຍ ຫລື ຈັດປະເພດການລົງທຶນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດໃໝ່ກ່ອນມີຄົບກຳນົດ (ນອກເໜືອຈາກມີ ເຫດການໃດໜຶ່ງສະເພາະ), ລາຍການຄັງຫລັກຊັບທີ່ຖືກຈັດເປັນປະເພດ ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດທັງໝົດຈະຖືກປ່ຽນແປງ ແລະ ຈະຕ້ອງຖືກຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ເປັນ ຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ. ນອກຈາກນີ້, ທະນາຄານຈະຖືກຫ້າມບໍ່ໄດ້ຈັດປະເພດຊັບສິນການເງິນໃດໆໃຫ້ເປັນຊັບສິນການເງິນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບພາຍໃນ 2 ປີ.

##### 2.5.2.6 ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ

“ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ” ແລະ “ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ”, ລວມມີ ຊັບສິນການເງິນທີ່ບໍ່ແມ່ນອານຸພັນ ຫລື ການຊຳລະທີ່ບໍ່ມີໃນຕະຫລາດທີ່ມີການເຄື່ອນໄຫວ, ຍົກເວັ້ນ:

- ▶ ທະນາຄານມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະຂາຍທັນທີ ຫລື ທະນາຄານສາມາດຂາຍໄດ້ໃນເວລາທີ່ສັ້ນ, ເມື່ອການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ, ກຳນົດຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຜ່ານກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ;

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ (ຕໍ່)

##### 2.5.2.6 ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

- ▶ ທະນາຄານຮັບຮູ້ມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ກຳນົດມູນຄ່າຂາຍ;
- ▶ ທະນາຄານອາດຈະບໍ່ໄດ້ກຳໄລຈາກການລົງທຶນທັງໝົດ, ເນື່ອງຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງສິນເຊື່ອ

ຫຼັງຈາກການປະເມີນເບື້ອງຕົ້ນ, ຕໍ່ມາ ມູນຄ່າ “ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ” ແລະ “ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ” ຈະຖືກປະເມີນຕາມວິທີການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ ໂດຍໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ ລົບໃຫ້ ສ່ວນຫຼຸດຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າ. ມູນຄ່າທີ່ໄດ້ຈາກວິທີການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ ຈະຖືກຄິດໄລ່ໂດຍລວມເອົາບັນດາສ່ວນຫຼຸດ ຫຼື ຄ່າທຳນຽມທີ່ນຳໃຊ້ເພື່ອເຂົ້າຄອບຄອງ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ແລະ ຕົ້ນທຶນທີ່ເປັນສ່ວນປະກອບຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ. ຄ່າເຊື່ອມຈະຖືກລວມຢູ່ໃນ “ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ” ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະການກິດຈະການ. ການຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນ “ລາຍຈ່າຍຂາດທຶນສິນເຊື່ອ” ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ.

ທະນາຄານອາດຈະອອກຂໍ້ຜູກພັນໃຫ້ແກ່ເງິນກູ້ທີ່ແນ່ນອນ ເມື່ອເງິນກູ້ຖືກຖອນ ແລະ ເງິນກູ້ດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນການເຄື່ອນໄຫວທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຄ່າຂາຍ ເພາະວ່າຈຸດປະສົງແມ່ນຂາຍເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ. ຂໍ້ຜູກພັນເຫລົ່ານີ້ຈະຖືກບັນທຶກເປັນອານຸພັນ ແລະ ຖືກປະເມີນມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຜ່ານກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ. ເມື່ອເງິນກູ້ຖືກຖອນເງິນກູ້ນັ້ນກໍຈະຖືກຮັກສາໂດຍທະນາຄານ ແລະ ຈະບໍ່ຂາຍໃນໄລຍະສັ້ນ ຂໍ້ຜູກພັນຈະຖືກບັນທຶກເມື່ອສິ້ນຍາໄດ້ຖືກເຮັດຂຶ້ນ ແລະ ມີແນວໂນ້ມບົ່ງບອກວ່າການຂາດທຶນຈະເພີ່ມຂຶ້ນ (ຕົວຢ່າງ: ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສິນເຊື່ອໃຫ້ຄູ່ສັນຍາ).

##### 2.5.2.7 ການອອກຫຼັກຊັບໜີ້ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມອື່ນໆ

ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານ ທີ່ບໍ່ໄດ້ກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ຜ່ານກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນ ຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນ ໜີ້ສິນພາຍໃຕ້ “ຫຼັກຊັບໜີ້ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມອື່ນໆ”, ເມື່ອຂໍ້ຕົກລົງ ຫລື ສັນຍາໄດ້ຖືກເຮັດຂຶ້ນ ແລະ ເຮັດໃຫ້ທະນາຄານມີພັນທະທີ່ຕ້ອງຈ່າຍເງິນສິດ ຫລື ຊັບສິນການເງິນອື່ນໆໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຂອງສັນຍາ ຫລື ເຮັດໃຫ້ພັນທະດັ່ງກ່າວ ສາມາດສ້າງຜົນປະໂຫຍດອື່ນນອກຈາກການປ່ຽນເປັນຊັບສິນ ຫລື ເງິນສິດ ຫລື ຊັບສິນການເງິນອື່ນໆເປັນຊັບສິນຂອງຮຸ້ນທຶນ.

ຫລັງຈາກມີການປະເມີນເບື້ອງຕົ້ນ, ຫຼັກຊັບໜີ້ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມອື່ນໆກໍຈະຖືກປະເມີນຕີມູນຄ່າຕາມແບບວິທີຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງໃນໄລຍະຕໍ່ມາ ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ (“EIR”). ມູນຄ່າຕາມການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ ຈະຖືກຄິດໄລ່ໂດຍອີງຕາມສ່ວນຫລຸດ ແລະ ຄ່າທຳນຽມທີ່ກ່ຽວພັນກັບການອອກຫຼັກຊັບ ແລະ ຕົ້ນທຶນທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຄິດໄລ່ EIR.

ເຄື່ອງມືທາງການເງິນແບບປະສົມປະສານ ເຊິ່ງມີທັງໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນເປັນສ່ວນປະກອບ ແມ່ນຖືກແຍກໃນມື້ອອກເຄື່ອງມື. ສ່ວນແບ່ງທີ່ໄດ້ຈາກການຂາຍເຄື່ອງມືຈະຖືກແບ່ງໄປເປັນສ່ວນປະກອບຂອງໜີ້ໃນມື້ອອກເຄື່ອງມື ຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ (ເຊິ່ງຈະກຳນົດຕາມລາຄາຕະຫລາດທີ່ມີຢູ່ສຳລັບເຄື່ອງມືໜີ້ທີ່ຄ້າຍຄືກັນ). ສຳລັບສ່ວນທີ່ເປັນທຶນແມ່ນຖືກແບ່ງສ່ວນທີ່ເຫລືອ ຫລັງຈາກຫັກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມື ໃນຈຳນວນທັງໝົດທີ່ແຍກຈາກສ່ວນປະກອບທີ່ເປັນໜີ້. ມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ເປັນອານຸພັນ ທີ່ໄດ້ມາທັງໝົດ (ເຊັ່ນ: Call option) ທີ່ຢູ່ໃນເຄື່ອງມືການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ນອກເໜືອຈາກສ່ວນປະກອບຂອງທຶນ) ແມ່ນຈະຖືກລວມຢູ່ໃນສ່ວນປະກອບຂອງໜີ້.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ - ການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕິມູນຄ່າຕາມພາຍຫລັງ (ຕໍ່)

###### 2.5.2.8 ການຈັດປະເພດຊັບສິນການເງິນຄືນໃໝ່

ເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ກໍລະກົດ 2008, ທະນາຄານໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ສຳລັບບັນດາຊັບສິນທາງການເງິນ (ອີງໃສ່ສະຖານະການທີ່ແນ່ນອນໃດໜຶ່ງ) ເຊິ່ງສາມາດຈັດຈາກ "ຫລັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ" ໄປເປັນ: "ຫລັກຊັບປະເພດ ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ"; "ຫລັກຊັບປະເພດເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ"; ຫລື "ຫລັກຊັບປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ". ນັບຈາກວັນທີ ດັ່ງກ່າວ, ທະນາຄານຍັງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ບັນດາ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ (ອີງໃສ່ສະຖານະການທີ່ແນ່ນອນໃດໜຶ່ງ) ທີ່ເປັນປະເພດ "ຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ" ໄປເປັນ "ຫລັກຊັບປະເພດເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ". ການຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ມູນຄ່າຈາກການຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ຈະຖືກບັນທຶກອີງຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນມື້ທີ່ຈັດປະເພດຄືນໃໝ່, ເຊິ່ງມູນຄ່າດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະກາຍເປັນມູນຄ່າຕົ້ນທຶນໃໝ່.

ສຳລັບຊັບສິນການເງິນທີ່ຖືກຈັດເປັນປະເພດ "ຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ", ທຸກໆກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນທີ່ເກີດຈາກຊັບສິນດັ່ງກ່າວ ເຊິ່ງຖືກບັນທຶກໃນທຶນຕົນເອງ ແມ່ນຖືກລົງບັນຊີແບບຫຼຸດລົງຕາມຕົ້ນທຶນ ເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບຕາມຈຳນວນອາຍຸທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງຫລັກຊັບດັ່ງກ່າວ ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ (EIR). ທຸກໆສ່ວນຜິດດ່ຽວລະຫວ່າງມູນຄ່າຫຼຸດລົງຕາມຕົ້ນທຶນໃໝ່ ແລະ ກະແສເງິນສົດຄາດຄະເນ ແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກບັນຊີ ອີງຕາມອາຍຸການຂອງລາຍການຊັບສິນດັ່ງກ່າວທີ່ຍັງເຫຼືອ ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ (EIR). ຖ້າຕໍ່ມາຊັບສິນມີການເຊື່ອມຄ່າ ທີ່ລົງບັນຊີເປັນທຶນຕົນເອງນັ້ນແມ່ນຈະຖືກນຳມາເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ.

ທະນາຄານອາດຈະຈັດປະເພດຊັບສິນການຄ້າທີ່ບໍ່ແມ່ນອານຸພັນ ອອກຈາກ " ຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ " ແລະ ຈັດເຂົ້າໃນ " ເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ " ຖ້າການເຄື່ອນໄຫວຂອງມັນສອດຄ່ອງກັບຄວາມໝາຍຂອງເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ທະນາຄານມີຄວາມຕັ້ງໃຈ ແລະ ຄວາມສາມາດທີ່ຈະຖືໄວ້ຕໍ່ໄປ ຫລື ຈົນຄົບກຳນົດ. ຖ້າຫາກຊັບສິນຖືກຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ ແລະ ຖ້າທະນາຄານສືບຕໍ່ເພີ່ມການຄາດຄະເນເງິນສົດທີ່ຈະໄດ້ຮັບໃນອະນາຄົດວ່າເປັນຜົນມາຈາກການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງຄວາມ ສາມາດທີ່ຈະໄດ້ຮັບຈາກເງິນສົດດັ່ງກ່າວ, ຜົນກະທົບຂອງການເພີ່ມຂຶ້ນນັ້ນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນການດັດແກ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງຈາກມື້ທີ່ການຄາດຄະເນມີການປ່ຽນ.

ການຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ແມ່ນການເລືອກໂດຍຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ຖືກກຳນົດເຄື່ອງມືໂດຍພື້ນຖານເຄື່ອງມື. ທະນາຄານບໍ່ໄດ້ຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໂດຍຜ່ານການຈັດປະເພດກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນຫລັງຈາກການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ.

##### 2.5.3 ການສະສາງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນອອກຈາກບັນຊີ

###### 2.5.3.1 ຊັບສິນທາງການເງິນ

ຊັບສິນທາງການເງິນ (ຫລື ສ່ວນໜຶ່ງຂອງຊັບສິນການເງິນ ຫລື ສ່ວນໜຶ່ງຂອງກຸ່ມຊັບສິນການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ) ຈະຖືກສະສາງອອກຈາກຊັບສິນກໍ່ຕໍ່ເມື່ອ:

- ▶ ສິດໃນການຮັບກະແສເງິນສົດຈາກຊັບສິນໄດ້ໝົດກຳນົດແລ້ວ;

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.3 ການສະສາງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນອອກຈາກບັນຊີ (ຕໍ່)

###### 2.5.3.1 ຊັບສິນທາງການເງິນ (ຕໍ່)

- ▶ ທະນາຄານໄດ້ໂອນກຳມະສິດໃນການຮັບກະແສເງິນສົດຈາກຊັບສິນ ຫລື ໄດ້ຍອມຮັບພັນທະໃນການຈ່າຍເງິນສົດທີ່ໄດ້ຮັບທັງໝົດຕາມກຳນົດເວລາໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີ່ສາມພາຍໃຕ້ຮູບແບບ "ການຕິດພັນ" ແລະ ລວມທັງ:
  - ທະນາຄານໄດ້ໂອນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນທັງໝົດ, ຫລື ບໍ່ໄດ້ໂອນ ຫລື
  - ຮັກສາຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນທັງໝົດ, ແຕ່ໄດ້ໂອນການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນ

ເມື່ອທະນາຄານໄດ້ໂອນສິດໃນການໄດ້ຮັບເງິນສົດຈາກຊັບສິນ ຫລື ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນຮູບແບບການຕິດພັນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ໂອນ ຫລື ຍັງຄົງຮັກສາຄວາມສ່ຽງທັງໝົດ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນ ຫລື ໄດ້ໂອນສິດໃນການຄຸ້ມຄອງຊັບສິນ, ຊັບສິນທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນຂອງທະນາຄານ. ໃນກໍລະນີນີ້, ທະນາຄານຍັງຮັບຮູ້ເປັນໜີ້ສິນໃນເຄືອ, ຊັບສິນທີ່ຖືກໂອນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ທະນາຄານຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຖືກຄິດໄລ່ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ບົນພື້ນຖານທີ່ວ່າມັນຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ສິດ ແລະ ຂໍ້ຜູກພັນຂອງທະນາຄານ ຫລື ບໍ່.

ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄ້າປະກັນການໂອນຊັບສິນແມ່ນ ຕ້ອງໃສ່ມູນຄ່າທີ່ຕໍ່າກວ່າມູນຄ່າຕາມບັນຊີໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ທະນາຄານຕ້ອງຊຳລະຄືນຕາມມູນຄ່າສູງສຸດຂອງຊັບສິນ.

###### 2.5.3.2 ໜີ້ສິນທາງການເງິນ

ໜີ້ສິນການເງິນຈະໝົດໄປເມື່ອໜີ້ສິນຖືກຊຳລະ ຫລື ຖືກຍົກເລີກ ຫລື ໝົດກຳນົດ. ເມື່ອໜີ້ສິນການເງິນທີ່ມີຢູ່ຖືກແທນທີ່ ດ້ວຍໜີ້ສິນອື່ນໆຈາກເຈົ້າໜີ້ຜູ້ເກົ່າໃນເງື່ອນໄຂທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຫລື ບັບປຸງເງື່ອນໄຂຂອງໜີ້ສິນທີ່ມີຢູ່ເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງ ຫລື ການປັບປຸງຖືກປະຕິບັດເຊັ່ນດຽວກັບການສະສາງບັນຊີໜີ້ສິນເດີມອອກ ແລະ ຮັບຮູ້ໜີ້ສິນໃໝ່ ແລະ ສ່ວນຜິດດ່ຽງ ຂອງຍອດຍົກມາຈະຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

###### 2.5.4 ການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ

ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ ທີ່ມີການຊື້-ຂາຍໃນຕະຫຼາດນະມີທີ່ເຮັດເອກະສານລາຍງານແມ່ນອີງຕາມລາຄາປະກາດຂາຍຂອງຕະຫຼາດ ຫຼື ລາຄາປະກາດຂອງຜູ້ຂາຍ (ລາຄາທີ່ຜູ້ຊື້ສະເໜີຊື້ ສຳລັບຖານະຊື້ເກັບໄວ້ ແລະ ລາຄາທີ່ຜູ້ຂາຍສະເໜີຂາຍສຳລັບຖານະຂາຍປົມ) ໂດຍບໍ່ຍັງບໍ່ໄດ້ຫັກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ໃຊ້ເຂົ້າໃນທຸລະກຳດັ່ງກ່າວ.

ສຳລັບເຄື່ອງມືທາງການເງິນອື່ນໆທັງໝົດທີ່ມີການຊື້-ຂາຍໃນຕະຫຼາດ, ລາຄາຍຸດຕິທຳແມ່ນພິຈາລະນາໂດຍການນຳໃຊ້ວິທີການປະເມີນມູນຄ່າຕາມແບບທີ່ເໝາະສົມ. ວິທີການປະເມີນມູນຄ່າແມ່ນລວມມີ: ວິທີສ່ວນລຸດກະແສເງິນສົດ, ການສົມທຽບກັບລາຄາຂອງລາຍການທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ຖ້າຫາກມີລາຄາທີ່ມີການຊື້ຂາຍໃນຕະຫຼາດເຊິ່ງລາຄາສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້, ແບບລາຄາທາງເລືອກ (options pricing models), ແບບສິນເຊື່ອ ແລະ ແບບຕີມູນຄ່າອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ບາງເຄື່ອງມືທາງການເງິນແມ່ນບັກທິກຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳທີ່ນຳໃຊ້ວິທີຕີມູນຄ່າທີ່ບໍ່ມີລາຄາປັດຈຸບັນຂອງຕະຫຼາດ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້ໃນຕະຫຼາດ. ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳແມ່ນພິຈາລະນາໂດຍການໃຊ້ວິທີປະເມີນມູນຄ່າທີ່ໄດ້ທົດສອບລາຄາ ຫຼື ບັດໃຈ ທີ່ມີຜົນຕໍ່ລາຍການທີ່ເກີດຂຶ້ນຈິງໃນຕະຫຼາດ ແລະ ນຳໃຊ້ການພິຈາລະນາຂອງທະນາຄານໃນການຄາດຄະເນວິທີທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.4 ການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ (ຕໍ່)

ວິທີແມ່ນໄດ້ດັດປັບໃຫ້ສະທ້ອນໃຫ້ຄອບຄຸມເອົາ ລາຄາທີ່ຜູ້ຊື້ສະເໜີຊື້ ແລະ ລາຄາທີ່ຜູ້ຂາຍສະເໜີຂາຍ ເພື່ອໃຫ້ສະແດງເຖິງຕົ້ນທຶນທີ່ຕ້ອງນຳໃຊ້ເພື່ອຂາຍລາຍການດັ່ງກ່າວ, ການດັດແກ້ການຕີມູນຄ່າ ຫຼື ແລະ ມີ, ການຫຍາຍສະພາບຄ່ອງ ແລະ ຂໍ້ຈຳກັດຂອງວິທີດັ່ງກ່າວ. ນອກຈາກນີ້ ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ ທີ່ໄດ້ມີການຄິດໄລ່ໄວ້ ໃນຕອນທີ່ເຄື່ອງມືທາງການເງິນຖືກບັນທຶກຄັງທຳອິດ (ມື້ທີ 1 ກຳໄລ/ຂາດທຶນ) ໄດ້ຖືກເຍື່ອນອອກໄປ ແລະ ຈະຮັບຮູ້ ເມື່ອປັດໃຈສາມາດສັງເກດໄດ້ ຫຼື ການບໍ່ສາມາດຮັບຮູ້ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ.

ການວິເຄາະມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງວິທີໃນການວັດແມ່ນຢູ່ໃນບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 39

##### 2.5.5 ການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນ

ທະນາຄານປະເມີນໃນມື້ເຮັດບົດລາຍງານວ່າມີຫຼັກຖານລະບຸທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າຊັບສິນການເງິນ ຫລື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນມີການເຊື່ອມມູນຄ່າ ຫລື ບໍ່. ຊັບສິນການເງິນ ຫລື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນ ຈະຖືວ່າມີຄວາມເສຍຫາຍ ຖ້າພຽງແຕ່ວ່າມີຫຼັກຖານລະບຸຄວາມເສຍຫາຍຈາກຜົນຂອງໜຶ່ງ ຫລື ຫລາຍເຫດການທີ່ປະກົດຂຶ້ນຫຼັງຈາກມີການຮັບຮູ້ຊັບສິນ (ເກີດມີ "ເຫດການເສຍຫາຍ") ແລະ ເຫດການເສຍຫາຍໜຶ່ງ (ຫລື ຫລາຍເຫດການ) ໄດ້ສົ່ງຜົນກະທົບເຖິງການຄາດຄະເນ ກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດຂອງຊັບສິນການເງິນ ຫລື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນທີ່ສາມາດຄາດຄະເນໄດ້ ຢ່າງໜ້າເຊື່ອຖື.

ຫຼັກຖານຂອງການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າອາດລວມມີສິ່ງທີ່ບົ່ງເຖິງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທາງດ້ານການເງິນ ຂອງຜູ້ຢືມ ຫລື ກຸ່ມຂອງຜູ້ຢືມ, ການຜິດສັນຍາ ຫລື ບໍ່ສາມາດຊຳລະຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບ້ຍ, ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າພວກເຂົາຈະລົ້ມລະລາຍ ຫລື ການປັບປຸງລະບົບການເງິນຄືນໃໝ່ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າກະແສເງິນສົດທີ່ຖືກປະເມີນໃນອະນາຄົດຫຼຸດລົງເຊັ່ນການປ່ຽນແປງໜີ້ເກິນກຳນົດ ຫລື ເງື່ອນໄຂດ້ານເສດຖະກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຜິດສັນຍາ.

ສຳລັບການຫັກຄ່າເຊື່ອມຕົ້ນທຶນຊັບສິນການເງິນ (ເຊັ່ນ: ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ, ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ ເຊັ່ນດຽວກັບການລົງທຶນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຮອດມື້ຄົບກຳນົດ), ທະນາຄານປະເມີນເອງໃນເບື້ອງຕົ້ນວ່າ ຫຼັກຖານການເຊື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນນັ້ນສຳຄັນ ຫລື ບໍ່. ຖ້າທະນາຄານກຳນົດວ່າບໍ່ມີຫຼັກຖານການເຊື່ອມຄ່າສຳລັບຊັບສິນການເງິນ, ລວມທັງຊັບສິນໃນກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັບຄວາມສ່ຽງສິນເຊື່ອ ແລະ ໄດ້ປະເມີນຄວາມເສຍຫາຍຂອງຊັບສິນເຫລົ່ານັ້ນ. ບັນດາຊັບສິນທີ່ຖືກປະເມີນຄວາມເສຍຫາຍສະເພາະກິດຈະການ ແລະ ຄວາມເສຍຫາຍດັ່ງກ່າວນັ້ນບໍ່ໄດ້ລວມເຂົ້າໃນຄວາມເສຍຫາຍທັງໝົດ.

ຖ້າຫາກມີຫຼັກຖານວ່າຄ່າເຊື່ອມໜີ້ເສຍເກີດຂຶ້ນ, ມູນຄ່າຂາດທຶນຈະຖືກຄິດໄລ່ເປັນສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງ ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ແລະ ຍອດເຫລືອປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ (ບໍ່ລວມເອົາຄ່າເຊື່ອມໜີ້ເສຍທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນໃນອະນາຄົດ). ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນຫຼຸດລົງ ແລະ ຖືກລົງບັນຊີສ່ວນຫຼຸດ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ຂາດທຶນແມ່ນຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈະຖືກຄິດໄລ່ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຕາມຍອດເຫລືອ ແລະ ຖືກຄິດໄລ່ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍສ່ວນຫຼຸດກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ເພື່ອປະເມີນຄ່າເຊື່ອມໜີ້ເສຍ. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຖືກລົງບັນຊີ "ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ".

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.5 ການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນ (ຕໍ່)

*ຊັບສິນການເງິນທີ່ບັນທຶກຕາມການຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ (Amortized cost)*

ເງິນກູ້ ແລະ ສ່ວນຫຼຸດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເງິນກູ້ ຈະຖືກສະສາງອອກເມື່ອທະນາຄານໄດ້ພິຈາລະນາວ່າຈະບໍ່ສາມາດເກັບໜີ້ໄດ້ ແລະ ເມື່ອຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນຖືກໂອນໃຫ້ທະນາຄານ. ຖ້າໃນປີຕໍ່ມາ, ຄ່າເຊື່ອມໜີ້ເສຍຈະເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງຍ້ອນວ່າ ລູກຄ້າໄດ້ມາຊຳລະຫຼັງຈາກຖືກຫັກຄ່າເຊື່ອມ, ຄ່າເຊື່ອມໜີ້ເສຍທີ່ຖືກຫັກໄວ້ກ່ອນໜ້ານີ້ຖືກ ເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງຕາມ ການດັດແກ້ໃນບັນຊີສ່ວນຫຼຸດ, ຖ້າໃນອະນາຄົດຈະສາມາດເກັບຄືນໄດ້, ຄ່າເຊື່ອມທີ່ເກັບຄືນນັ້ນຈະຖືກລົງບັນຊີເບື້ອງມືໃນບັນຊີ "ລາຍຮັບອື່ນຈາກການດຳເນີນງານ".

ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ແມ່ນມູນຄ່າໃນປັດຈຸບັນຕາມອັດຕາຕອກເບ້ຍຕົວຈິງຂອງຊັບສິນການເງິນ. ຖ້າເງິນກູ້ມີອັດຕາຕອກເບ້ຍທີ່ຜັນແປ, ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດສຳລັບການຕີມູນຄ່າຂອງຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າແມ່ນອັດຕາຕອກເບ້ຍຕົວຈິງໃນປັດຈຸບັນ. ຖ້າທະນາຄານໄດ້ຈັດປະເພດຊັບສິນການຄ້າເປັນເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດສຳລັບຄິດໄລ່ຄ່າເຊື່ອມແມ່ນຕ້ອງນຳໃຊ້ອັດຕາຕອກເບ້ຍຕົວຈິງໃນປັດຈຸບັນ. ການຄິດໄລ່ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ຂອງຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນມີຜົນກະທົບຕໍ່ກະແສເງິນສົດ ເຊິ່ງອາດເປັນຜົນມາຈາກຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນທີ່ຍຶດມາໄດ້ ລົບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂອງຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນທີ່ໄດ້ຮັບ ແລະ ຂາຍ ບໍ່ວ່າການຍຶດຫຼັກຊັບຈະເປັນໄປໄດ້ ຫຼື ບໍ່ກໍ່ຕາມ.

ເພື່ອຈຸດປະສົງໃນປະເມີນການເຊື່ອມຄ່າແບບເປັນກຸ່ມ, ຊັບສິນການເງິນແມ່ນຖືກຈັດເປັນກຸ່ມບົນພື້ນຖານຕາມລັກສະນະຄວາມສ່ຽງທີ່ຄ້າຍຄືກັນ.

ກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດຂອງກຸ່ມຊັບສິນການເງິນທີ່ມີການຫັກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າເປັນກຸ່ມ ແມ່ນຖືກຄາດຄະເນບົນພື້ນຖານການຂາດທຶນຜ່ານມາຂອງຊັບສິນກັບລັກສະນະຄວາມສ່ຽງສິນເຊື່ອທີ່ຄ້າຍຄືກັນໃນກຸ່ມ. ຂໍ້ມູນການຂາດທຶນທີ່ຜ່ານມາຈະຖືກດັດແກ້ຕາມພື້ນຖານຂໍ້ມູນທີ່ມີໃນປັດຈຸບັນ ເພື່ອສະແດງໃຫ້ເຫັນຜົນກະທົບຂອງເງື່ອນໄຂໃນປັດຈຸບັນຂອງຂໍ້ມູນການສູນເສຍໃນອະດີດທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເຂົ້າເປັນພື້ນຖານຂ້າງເທິງ ແລະ ເພື່ອເອົາຜົນກະທົບຂອງເງື່ອນໄຂໃນໄລຍະຜ່ານມາທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ເຂົ້າເປັນພື້ນຖານ ແຕ່ບໍ່ມີແລ້ວໃນປັດຈຸບັນອອກ.

ການຄາດຄະເນການປ່ຽນແປງທີ່ສ່ອງແສງເຖິງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ແລະ ເປັນໄປໃນທາງດຽວກັນກັບການປ່ຽນແປງຂອງຂໍ້ມູນທີ່ສ້າງເກດໄດ້ຈາກປີຕໍ່ປີ (ເຊັ່ນການປ່ຽນແປງອັດຕາການວ່າງງານ, ລາຄາຊັບສິນ, ລາຄາສິນຄ້າ, ເງື່ອນໄຂການຊຳລະ ຫຼື ປັດໄຈອື່ນໆທີ່ປົງບອກເຖິງການຂາດທຶນໃນກຸ່ມ ແລະ ຄວາມສຳຄັນຂອງການຂາດທຶນ). ວິທີການ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານທີ່ນຳໃຊ້ໃນການຄາດຄະເນກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດໄດ້ທົບທວນຄືນຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ເພື່ອຫຼຸດສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງ ຂາດທຶນທີ່ຄາດຄະເນ ແລະ ຂາດທຶນຕົວຈິງ.

*ການລົງທຶນທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ*

ສຳລັບການລົງທຶນທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ, ທະນາຄານໄດ້ປະເມີນຄວາມເສຍຫາຍໃນມື້ເຮັດບົດລາຍງານ ຫຼື ເມື່ອມີຫຼັກຖານການເຊື່ອມມູນຄ່າ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.5 ການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນ (ຕໍ່)

###### ການລົງທຶນທາງການເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ (ຕໍ່)

ກໍລະນີທີ່ການລົງທຶນໃນຮຸ້ນຖືກຈັດປະເພດເປັນການລົງທຶນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ, ຫຼັກຖານພາຍນອກນັ້ນລວມມີການຫຼຸດລົງຕໍ່າກວ່າ ຕົ້ນທຶນຢ່າງ "ພົ້ນເດັ່ນ" ຫຼື "ຍາວນານ" ໃນມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງການລົງທຶນ. ທະນາຄານຮັກສາຄວາມ "ພົ້ນເດັ່ນ" ນັ້ນໃນອັດຕາ 20% ແລະ ຄວາມ "ຍາວນານ" ແມ່ນຫຼາຍກວ່າຫົກເດືອນ. ເມື່ອມີຫຼັກຖານຂອງການເຊື່ອມມູນຄ່າ, ຂາດທຶນສະສົມຈະຖືກ ປະເມີນເປັນສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງລາຄາຊື້ ແລະ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳປັດຈຸບັນ ລົບ ມູນຄ່າເສຍຫາຍຂອງຊັບສິນການເງິນຜ່ານມາທີ່ ຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ. ຖືກຍ້າຍຈາກທຶນຕົນເອງ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ. ມູນຄ່າສູນເສຍຂອງການ ລົງທຶນໃນຮຸ້ນບໍ່ໄດ້ສະສົມໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ; ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຫຼັງຈາກຫັກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຈະຖືກຮັບຮູ້ ເປັນທຶນ.

###### ການເຈລະຈາຄົນກ່ຽວກັບເງິນກູ້

ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ທະນາຄານພະຍາຍາມຊອກຫາວິທີທາງເຈລະຈາກັບລູກຄ້າເງິນກູ້ທີ່ມີບັນຫາດ້ວຍການປັບໂຄງສ້າງໜີ້ຄືນໃໝ່ ແທນ ທີ່ຈະຍຶດຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ. ໃນນີ້ອາດລວມໄປເຖິງການເລື່ອນເວລາຊຳລະເງິນກູ້ ແລະ ເຮັດຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂ ຂອງເງິນກູ້ ບ້ວງໃໝ່. ເມື່ອໄລຍະການຊຳລະໜີ້ໄດ້ຮັບການເຈລະຈາ, ທຸກໆການເຊື່ອມມູນຄ່າຈະຖືກວັດແທກດ້ວຍອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ ດັ່ງທີ່ໄດ້ຖືກຄິດໄລ່ມາກ່ອນການເຈລະຈາໄລຍະການຊຳລະເງິນກູ້ ແລະ ເງິນກູ້ບ້ວງນັ້ນກໍຈະປ່ຽນກຳນົດ. ຄະນະບໍລິຫານສືບຕໍ່ ທົບທວນການເຈລະຈາເງິນກູ້ ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າການເຈລະຈານັ້ນສຳເລັດຜົນ ແລະ ສາມາດຊຳລະເງິນກູ້ໃນອະນາຄົດ. ເງິນກູ້ ເຫຼົ່ານັ້ນຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນສ່ວນບຸກຄົນ ຫຼື ການເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຖືກປະເມີນວ່າຈະເກັບຄືນ, ຖືກຄິດໄລ່ດ້ວຍອັດຕາດອກ ເບ້ຍຕົວຈິງຂອງເງິນກູ້.

###### ການຕີມູນຄ່າຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ

ທະນາຄານຊອກຫາວິທີທີ່ຈະນຳໃຊ້ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ, ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງຂອງຊັບສິນການເງິນ. ຫຼັກ ຊັບຄ້າປະກັນອາດເປັນໄດ້ຫຼາຍຮູບແບບເຊັ່ນ: ເງິນສົດ, ຫຼັກຊັບ, ໜັງສືສິນເຊື່ອ/ຄ້າປະກັນ, ດິນ ແລະ ເຮືອນ, ໜີ້ຕ້ອງຮັບ, ເຄື່ອງໃນສາງ, ຊັບສິນທີ່ບໍ່ແມ່ນການເງິນອື່ນໆ ແລະ ການປັບປຸງສິນເຊື່ອເຊັ່ນ: ຂໍ້ຕົກລົງຊຳລະສະສາງໂດຍທົ່ວໄປ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ຂອງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນແມ່ນຖືກປະເມີນໂດຍທົ່ວໄປໃນມູນຄ່າຕໍ່າສຸດໃນເບື້ອງຕົ້ນ ຫຼື ຕາມບົດລາຍງານສຳລັບຫົກເດືອນຕົ້ນປີ ຂອງທະນາຄານ, ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນບາງຮູບແບບ ເຊັ່ນ: ເງິນສົດ ຫຼື ຫຼັກຊັບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເງື່ອນໄຂສ່ວນ ຫຼຸດແມ່ນຈະຖືກປະເມີນທຸກມື້.

ເພື່ອເພີ່ມຄວາມເປັນໄປໄດ້, ທະນາຄານໄດ້ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຈາກຕະຫຼາດທີ່ມີການເຄື່ອນໄຫວສຳລັບປະເມີນຊັບສິນການເງິນທີ່ໃຊ້ເປັນ ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ. ຊັບສິນການເງິນອື່ນໆທີ່ຍັງບໍ່ສາມາດກຳນົດມູນຄ່າຕາມທ້ອງຕະຫຼາດຈະຖືກປະເມີນໂດຍໃຊ້ຮູບແບບການ ປະເມີນ. ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການເງິນ, ເຊັ່ນ: ດິນ ແລະ ເຮືອນ, ຈະຖືກປະເມີນຕາມຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຈາກບຸກຄົນທີ່ສາມ ເຊັ່ນ: ນາຍໜ້າ, ລາຄາທີ່ພັກອາໄສ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກກວດສອບແລ້ວ ແລະ ແຫລ່ງຂໍ້ມູນອື່ນໆ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສໍາຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສໍາຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.6 ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດລູກ

ການລົງທຶນຢູ່ບໍລິສັດລູກຂອງທະນາຄານແມ່ນຖືກລົງບັນຊີເປັນຕົ້ນທຶນ. ສ່ວນແບ່ງກໍາໄລສະສົມບໍລິສັດລູກເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງວັນທີລົງທຶນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ. ຜົນໄດ້ຮັບອື່ນໆນອກຈາກກໍາໄລແມ່ນຜົນຕອບແທນຈາກການລົງທຶນ ແລະ ຫັກລົບຕົ້ນທຶນຂອງການລົງທຶນ.

ການຫັກຄ່າເຊື່ອມສ້າງຂຶ້ນເພື່ອການລົງທຶນໃນບໍລິສັດລູກ ເມື່ອບໍລິສັດລູກມີການຂາດທຶນ (ຍົກເວັ້ນສໍາລັບການຂາດທຶນທີ່ຖືກລະບຸຢູ່ໃນແຜນທຸລະກິດກ່ອນການສ້າງຕັ້ງ). ດັ່ງນັ້ນ, ການຫັກຄ່າເຊື່ອມຈຶ່ງຖືກສ້າງຂຶ້ນສໍາລັບສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງ ການລົງທຶນຕົວຈິງຢູ່ບໍລິສັດລູກ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນຂອງທະນາຄານຢູ່ບໍລິສັດລູກ.

##### 2.5.7 ການຍຸບເລີກກິດຈະການຂອງບໍລິສັດລູກ

ໃນວັນທີ 6 ມັງກອນ 2014, ພາຍໃຕ້ຂໍ້ຕົກລົງ ເລກທີ 50/ຈທວອຄ.ທຄວ. ລົງວັນທີ 6 ກຸມພາ ອອກໂດຍກະຊວງອຸດສາຫະກໍາ ແລະ ການຄ້າ. ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ - ເຊິ່ງເປັນບໍລິສັດໃນເຄືອຂອງທະນາຄານໄດ້ປິດກິດຈະການລົງ ແລະ ໄດ້ໂອນຊັບສິນ, ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນທັງໝົດເຂົ້າກັບທະນາຄານ. ການລວມ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ ເຂົ້າກັບທະນາຄານແມ່ນໄດ້ປະຕິບັດໂດຍອີງຕາມຫຼັກການລຸ່ມນີ້:

- ▶ ທຸກໆຍອດເຫຼືອ ແລະ ລາຍການເຄື່ອນໄຫວພາຍໃນທັງໝົດ ລະຫວ່າງ ທະນາຄານ ແລະ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ ແມ່ນຈະຖືກລົບລ້າງທັງໝົດ.
- ▶ ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວຂອງບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ ແມ່ນຈະຖືກນໍາມາຫັກລ້າງກັບມູນຄ່າການລົງທຶນທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງທະນາຄານຢູ່ໃນ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ; ແລະ
- ▶ ສໍາລັບແຕ່ລະລາຍການຊັບສິນ, ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນອື່ນໆທີ່ຢູ່ໃນໝວດດຽວກັນ ລວມທັງ ຄັງສະສົມຕ່າງໆ, ເງິນແຮສໍາກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ ແລະ ກໍາໄລ/ຂາດທຶນສະສົມ ນະວັນທີທີ່ປິດກິດຈະການ ແມ່ນໄດ້ຖືກລວມເຂົ້າກັບຂອງທະນາຄານ.

##### 2.5.8 ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ

ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດຮ່ວມທຶນຂອງທະນາຄານແມ່ນຖືກລົງບັນຊີເປັນຕົ້ນທຶນ. ສ່ວນແບ່ງກໍາໄລສະສົມຂອງບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງວັນທີລົງທຶນ ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ. ຜົນໄດ້ຮັບອື່ນໆນອກຈາກກໍາໄລ ແມ່ນຜົນຕອບແທນຈາກການລົງທຶນ ແລະ ຫັກອອກຈາກຕົ້ນທຶນຂອງການລົງທຶນ.

ການຫັກຄ່າເຊື່ອມສ້າງຂຶ້ນເພື່ອການລົງທຶນໃນບໍລິສັດຮ່ວມທຶນເມື່ອວິສາຫະກິດເກີດມີການຂາດທຶນ (ຍົກເວັ້ນ ການຂາດທຶນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນແຜນທຸລະກິດກ່ອນການສ້າງຕັ້ງ). ດັ່ງນັ້ນ, ຄ່າເຊື່ອມຈຶ່ງຖືກສ້າງຂຶ້ນສໍາລັບສ່ວນຕ່າງ ລະຫວ່າງການລົງທຶນຕົວຈິງໃນບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ ແລະ ຮຸ້ນສ່ວນໃນທຶນສຸດທິຂອງທະນາຄານໃນບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.9 ການຫັກລ້າງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນແມ່ນຖືກຫັກລ້າງກັນ ແລະ ມູນຄ່າສຸດທິຈະຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ, ຖ້າຫາກວ່າທະນາຄານຖືກບັງຄັບທາງກົດໝາຍໃຫ້ສະສາງຈຳນວນເງິນດັ່ງກ່າວນັ້ນ ແລະ ທະນາຄານຕັ້ງໃຈຈະສະສາງໃນມູນຄ່າ ສຸດທິ ຫຼື ຂາຍຊັບສິນເພື່ອຊຳລະໜີ້ສິນໃນເວລາດຽວກັນ. ນີ້ບໍ່ແມ່ນກໍລະນີທົ່ວໄປໃນຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຫັກລ້າງລະຫວ່າງ ຊັບສິນ - ໜີ້ສິນ ແລະ ຊັບສິນ-ໜີ້ສິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ຖືກສະແດງມູນຄ່າລວມໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ສະເພາະກິດຈະການ.

##### 2.5.10 ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍ

ລາຍຮັບຖືກຮັບຮູ້ເພື່ອຄາດຄະເນວ່າຜົນປະໂຫຍດທາງດ້ານເສດຖະກິດຈະໄຫຼມາສູ່ທະນາຄານ ແລະ ລາຍຮັບສາມາດຖືກວັດແທກມູນຄ່າໄດ້. ຂໍ້ກຳນົດໃນການຮັບຮູ້ລາຍຮັບຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້ຕ້ອງໄດ້ຕາມເງື່ອນໄຂກ່ອນທີ່ຈະມີການຮັບຮູ້ວ່າເປັນລາຍຮັບ:

###### (i) ດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

ສຳລັບເຄື່ອງມືທາງການເງິນທັງໝົດແມ່ນວັດຄ່າໂດຍວິທີລຸດດື່ມທຶນລົງ, ຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ມີດອກເບ້ຍແມ່ນຈັດເປັນປະເພດຖືໄວ້ເພື່ອຂາຍ ແລະ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຜ່ານ ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ, ລາຍຮັບ ຫຼື ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແມ່ນຖືກບັນທຶກໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ ທີ່ເປັນອັດຕາລຸດການຈ່າຍ ຫຼື ການໄດ້ຮັບເງິນສິດທິຄາດຄະເນໃນອານາຄົດຜ່ານອາຍຸຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ຫຼື ໄລຍະທີ່ສັ້ນກວ່າ, ສະຖານທີ່ເໝາະສົມ, ໃຫ້ກັບລາຄາຕາມບັນຊີຂອງ ຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນທາງການເງິນ. ການຄິດໄລ່ແມ່ນເອົາທຸກເງື່ອນໄຂຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນເຂົ້າໃນບັນຊີ (ຕົວຢ່າງ: ທາງເລືອກໃນການຈ່າຍລ່ວງໜ້າ) ແລະ ລວມເອົາທຸກໆຄ່າທຳນຽມ ຫຼື ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນໂດຍກົງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ສຳຄັນຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ ແຕ່ບໍ່ແມ່ນການເຊື່ອມຄ່າໃນອານາຄົດ.

ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງ ຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນທາງການເງິນ ແມ່ນຖືກດັດແກ້ ຖ້າທະນາຄານແກ້ໄຂການຄາດຄະເນຂອງການຈ່າຍ ແລະ ການຮັບ. ການດັດແກ້ມູນຄ່າຕາມບັນຊີແມ່ນຄິດໄລ່ຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງເດີມ ແລະ ການປ່ຽນແປງໃນມູນຄ່າຕາມບັນຊີແມ່ນຖືກບັນທຶກເປັນ 'ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ'. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ ສຳລັບຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ໄດ້ຈັດປະເພດ ສຳລັບທະນາຄານທີ່ມີການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງເງິນສິດທິຄາດຄະເນຈະໄດ້ຮັບໃນອານາຄົດຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ເນື່ອງຈາກຜົນຂອງການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງຄວາມສາມາດໃນການເກັບເງິນສິດທິດັ່ງກ່າວ. ຜົນກະທົບຂອງການເພີ່ມຂຶ້ນດັ່ງກ່າວແມ່ນຮັບຮູ້ເປັນການດັດແກ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງຈາກມື້ທີ່ມີການປ່ຽນແປງຂອງການຄາດຄະເນ.

ມີຄັ້ງໜຶ່ງທີ່ມູນຄ່າທີ່ໄດ້ບັນທຶກແລ້ວຂອງຊັບສິນທາງການເງິນຂອງກຸ່ມຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ແມ່ນໄດ້ລຸດລົງເນື່ອງຈາກການເຊື່ອມຄ່າ, ລາຍຮັບດອກເບ້ຍແມ່ນສືບຕໍ່ນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງເດີມທີ່ໃຊ້ກັບຈຳນວນຕາມບັນຊີໃໝ່.

###### (ii) ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

ທະນາຄານມີລາຍໄດ້ຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່ານາຍໜ້າຈາກການບໍລິການຫລາກຫລາຍເພື່ອຕອບສະໜອງໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ. ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມສາມາດຖືກແບ່ງເປັນສອງໝວດຕາມລຳດັບດັ່ງນີ້

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.10 ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍ (ຕໍ່)

###### (ii) ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ (ຕໍ່)

ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມຈາກການບໍລິການໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ

ຄ່າທຳນຽມທີ່ເກີດຈາກການບໍລິການໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງໄດ້ຖືກຄິດໄລ່ຄ້າງຮັບໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ. ຄ່າທຳນຽມເຫຼົ່ານີ້ປະກອບດ້ວຍ ລາຍຮັບຈາກຄ່ານາຍໜ້າ ແລະ ການບໍລິການຊັບສິນ, ຄ່າຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຄ່າບໍລິຫານ ແລະ ຄ່າໃຫ້ຄຳປຶກສາດ້ານອື່ນໆ. ຄ່າທຳນຽມຈາກການໃຫ້ຄຳໝັ້ນສັນຍາເງິນກູ້ຢືມ ເຊິ່ງຄາດວ່າຈະມີການເບີກຖອນກູ້ຢືມ ແລະ ຄ່າທຳນຽມສິນເຊື່ອອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ລວມທັງລາຍຈ່າຍອື່ນໆທີ່ເພີ່ມຂຶ້ນ). ຄ່າທຳນຽມເຫຼົ່ານີ້ຈະຖືກຮັບຮູ້ໃຫ້ເປັນລາຍຈ່າຍດັດແກ້ຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງຂອງເງິນກູ້, ແຕ່ຖ້າຫາກເງິນກູ້ເຫຼົ່ານັ້ນບໍ່ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ຈະຖືກເບີກຖອນຄ່າທຳນຽມຄ່າໝັ້ນສັນຍາເງິນກູ້ຈະຖືກຮັບຮູ້ພາຍໃຕ້ໄລຍະເວລາທີ່ໄດ້ຕົກລົງກັນ ໂດຍໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍແບບສະເໝີຕົວ.

ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມຈາກການໃຫ້ການບໍລິການ

ຄ່າທຳນຽມທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການເຈລະຈາ ຫຼື ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການເຈລະຈາຂອງລາຍການເຄື່ອນໄຫວສຳລັບບຸກຄົນທຶນສາມ ເຊັ່ນ: ການຈັດຊື້ຮຸ້ນ ຫລື ຫລັກຊັບອື່ນ ຫລື ຊື້ຂາຍທຸລະກິດ, ເຊິ່ງໄດ້ຮັບການຍອມຮັບສົມບູນແບບຂອງການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດພື້ນຖານ. ຄ່າທຳນຽມ ຫລື ສ່ວນປະກອບຂອງຄ່າທຳນຽມທີ່ມີການເສື່ອມໂຍງໄປຍັງທາງປະຕິບັດບາງປະການທີ່ໄດ້ຮັບການຍອມຮັບຫລັງຈາກການປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທີ່ສອດຄ່ອງກັນ.

###### (iii) ລາຍຮັບເງິນບັນຜົນ

ລາຍຮັບເງິນບັນຜົນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອທະນາຄານຖືກປະກາດສິດໃນການຮັບການຊຳລະ

##### 2.5.11 ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດດັ່ງທີ່ໄດ້ອ້າງອີງຢູ່ໃນໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດປະກອບດ້ວຍເງິນສົດໃນກຳມິ, ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານກາງ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານເມື່ອທວງຖາມ ຫລື ເມື່ອຄົບກຳນົດ 3 ເດືອນ ຫລື ຕ່ຳກວ່ານັ້ນ.

##### 2.5.12 ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ

ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນປະກອບມີອາຄານ ແລະ ໂຄງສ້າງ, ເຄື່ອງຈັກ, ອຸປະກອນ, ພາຫະນະ ແລະ ອື່ນໆ ແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມຕົ້ນທຶນ ບໍ່ລວມຕົ້ນທຶນການບໍລິການປະຈຳວັນ ລົບ ຄ່າຫລັຍຫຼ້ນສະສົມ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າສະສົມ (ຖ້າມີ). ການປ່ຽນແປງອາຍຸການນຳໃຊ້ແມ່ນຈະເຮັດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງວິທີການ ແລະ ໄລຍະຫັກຄ່າຫລັຍຫຼ້ນເຊິ່ງຈະເຮັດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງທາງດ້ານນະໂຍບາຍບັນຊີ.

ຄ່າຫລັຍຫຼ້ນແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ແບບວິທີສະເໝີຕົວໂດຍການຫານມູນຄ່າຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນກັບອາຍຸການນຳໃຊ້ຂອງພວກມັນ. ອັດຕາການຫັກຄ່າຫລັຍຫຼ້ນມີລາຍລະອຽດຂ້າງລຸ່ມນີ້:

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.12 ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ (ຕໍ່)

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ອາຄານ ແລະ ການສ້ອມແປງອາຄານ  | 5%  |
| ເຄື່ອງໃຊ້ຫ້ອງການ           | 20% |
| ເຟີນີເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕິດຕັ້ງ | 20% |
| ພາຫະນະ                     | 20% |

ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນຈະບໍ່ຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອເວລາມີການຂາຍອອກ ຫລື ບໍ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ອີກແລ້ວ. ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນ ທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການບໍ່ຮັບຮູ້ຂອງຊັບສົມບັດ (ໄດ້ຄິດໄລ່ເປັນສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງການຂາຍອອກ ແລະ ມູນຄ່າຍັງເຫຼືອຕາມ ບັນຊີຂອງຊັບສົມບັດ) ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນ "ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ" ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ ຂອງໄລຍະທີ່ມີຊັບສົມບັດຖືກຂາຍອອກ.

##### 2.5.13 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ

ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນຂອງທະນາຄານປະກອບດ້ວຍ ສິດນຳໃຊ້ທີ່ດິນ, ຊອບແວ ແລະ ລາຍຈ່າຍກ່ອນການສ້າງຕັ້ງວິສາຫະ ກິດ.

ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນຈະຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສາມາດປະເມີນໄດ້ຢ່າງແນ່ນອນ ແລະ ມັນຈະສາມາດ ສ້າງຜົນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ທະນາຄານໃນອະນາຄົດ.

ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ທະນາຄານຍຶດມາໄດ້ຈະຖືກປະເມີນມູນຄ່າຕົ້ນທຶນເບື້ອງຕົ້ນ. ຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນທີ່ໄດ້ມາ ຈາກການລວມທຸລະກິດຈະຖືກຮັບຮູ້ຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນມື້ທີ່ໄດ້ມາ. ຕໍ່ຈາກນັ້ນ, ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນຈະຖືກຮັບຮູ້ ໂດຍການເອົາຕົ້ນທຶນລົບໃຫ້ຄ່າເຊື່ອມສະສົມ.

ອາຍຸການນຳໃຊ້ຂອງຊັບສິນທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ ແມ່ນໄດ້ຖືກປະເມີນ ໂດຍຈັດເປັນ ມີກຳນົດ ແລະ ບໍ່ມີກຳນົດ. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວ ຕົນທີ່ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ທີ່ມີກຳນົດແມ່ນຖືກຫັກຄ່າເຊື່ອມຕາມອາຍຸການນຳໃຊ້. ໄລຍະຂອງການຫັກຄ່າເຊື່ອມ ແລະ ວິທີການຫັກ ຄ່າເຊື່ອມສຳລັບຊັບສິນທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນທີ່ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ກຳນົດຈະຖືກທົບທວນຄືນເປັນຢ່າງນ້ອຍສຸດໃນທ້າຍປີການບັນຊີ. ການ ປ່ຽນແປງອາຍຸການນຳໃຊ້ຄາດຄະເນແມ່ນຈະໄດ້ລົງບັນຊີເປັນການປ່ຽນແປງໄລຍະ ແລະ ວິທີຂອງການຫັກຄ່າເຊື່ອມ, ຕາມຄວາມ ເໝາະສົມ ແລະ ຖືເປັນການປ່ຽນແປງການຄາດຄະເນໃນບັນຊີ. ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການຫັກຄ່າເຊື່ອມຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວ ຕົນທີ່ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ທີ່ມີກຳນົດແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໃນໝວດຂອງລາຍຈ່າຍທີ່ພົວພັນກັບຊັບສິນທີ່ບໍ່ມີຕົວ ຕົນ.

ຄ່າເຊື່ອມຖືກຄິດໄລ່ອີງຕາມພື້ນຖານການຄິດໄລ່ຄ່າເຊື່ອມແບບສະເໝີຕົວເພື່ອຫຼຸດຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສິນທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນໃຫ້ຖືກຕາມ ມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຕົວຈິງຕາມອາຍຸການໄຊ້ງານ. ອັດຕາຄາດຄະເນການຫັກຄ່າເຊື່ອມມີດັ່ງນີ້:

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| ▶ ສິດໃນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ | ບໍ່ໄດ້ຫັກຄ່າເຊື່ອມ |
| ▶ ຊອບແວ               | 2 - 5 ປີ           |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5.14 ການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນອື່ນໆທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການເງິນ

ທະນາຄານປະເມີນນະໂຍບາຍນີ້ເຮັດບົດລາຍງານ ວ່າມີຊັບສິນໃດທີ່ມີການເຊື່ອມຄ່າ ຫລື ບໍ່. ຖ້າມີ ຫລື ເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນເຮັດການທົດສອບການ ເຊື່ອມຄ່າຊັບສິນປະຈຳປີ, ທະນາຄານປະເມີນຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ. ຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບກູ້ ຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ ແມ່ນໄດ້ຈາກ ມູນຄ່າທີ່ສູງກວ່າລະຫວ່າງ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ຫຼື ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຫົວໜ່ວຍຊັບສິນທີ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດເງິນສົດ (CGU) ລົບໃຫ້ດ້ວຍທຶນຂາຍ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ຖືກນຳໃຊ້. ເມື່ອຍອດຍົກມາ ຂອງຊັບສິນ ຫຼື ມູນຄ່າຂອງ CGU ຫລາຍກວ່າມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້, ຊັບສິນຈະຖືວ່າເຊື່ອມຄ່າ ແລະ ຈະຫຼຸດ ມູນຄ່າລົງໃຫ້ເທົ່າກັບມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້.

ໃນການປະເມີນມູນຄ່າທີ່ຖືກນຳໃຊ້, ຈະຫຼຸດກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດລົງມາເປັນມູນຄ່າປັດຈຸບັນ ໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາສ່ວນຫລຸດກ່ອນອາກອນ ທີ່ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເງື່ອນໄຂຂອງການປະເມີນຕະຫລາດໃນປັດຈຸບັນຂອງມູນຄ່າຂອງເງິນຕາເວລາ ແລະ ຄວາມສ່ຽງສະເພາະຂອງຊັບສິນ. ໃນການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳລົບໃຫ້ດ້ວຍທຶນຂາຍ, ແບບວິທີການຕີມູນຄ່າທີ່ເໝາະ ສົມຈະຖືກນຳໃຊ້. ການຄິດໄລ່ຈະຖືກປະຕິບັດຕາມຫລາຍໆວິທີການຕີມູນຄ່າ ເຊັ່ນ: ລາຄາຮຸ້ນທີ່ກຳນົດສຳລັບການຄ້າຂາຍກັບ ບໍລິສັດໃນເຄືອຫລື ຕົວຊີ້ບອກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳອື່ນໆ.

ສຳລັບຊັບສິນບໍ່ລວມຄ່ານິຍົມ, ການປະເມີນຈະຖືກເຮັດໃນມື້ເຮັດບົດລາຍງານ ເພື່ອເບິ່ງວ່າອາດຈະມີຕົວຊີ້ບອກເຖິງການເຊື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ຜ່ານມານັ້ນຈະບໍ່ເກີດຂຶ້ນອີກ ຫລື ອາດຫລຸດລົງ. ຖ້າຫາກມີຕົວຊີ້ບອກ, ທະນາຄານຈະຄາດຄະເນຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດຮຽກເກັບຄືນມາໄດ້ຂອງຊັບສິນ. ການເຊື່ອມຄ່າຜ່ານມາຈະສາມາດຮຽກເກັບຄືນມາໄດ້ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອມັນມີການປ່ຽນແປງໃນການກຳນົດມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບຂອງຊັບສິນນັບຕັ້ງແຕ່ການເຊື່ອມຄ່າຄັ້ງສຸດທ້າຍໄດ້ຖືກຮັບຮູ້. ເງິນແຮງຖືກສ້າງຂຶ້ນສຳລັບສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງຍອດຍົກມາ ແລະ ຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດຮຽກເກັບຄືນມາໄດ້, ຫລື ບໍ່ເກີນມູນຄ່າຍອດຍົກມາທີ່ ຖືກກຳນົດ, ຫັກລົບຄ່າຫລັຍຫຼ້ນ, ບໍ່ມີການເຊື່ອມຄ່າເກີດຂຶ້ນສຳລັບຊັບສິນໃນປີຜ່ານມາ. ເງິນແຮງທີ່ເກັບຄືນມາໄດ້ຈະຖືກຮັບ ຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ.

#### 2.5.15 ເງິນແຮງສຳລັບໜີ້ສິນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ

ເງິນແຮງສຳລັບໜີ້ສິນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອທະນາຄານມີພັນທະໃນປັດຈຸບັນ (ທາງກົດໝາຍ ຫລື ຍອມຮັບໂດຍທົ່ວໄປ) ເຊິ່ງມີຜົນມາຈາກເຫດການທີ່ຜ່ານມາ ແລະ ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າຈະມີກະແສລາຍຈ່າຍ ໄຫລອອກ ເພື່ອຊຳລະສະສາງໜີ້ສິນທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າຄາດຄະເນດັ່ງກ່າວຕ້ອງເຊື່ອຖືໄດ້. ລາຍຈ່າຍທີ່ຜູກພັນກັບເງິນແຮງນັ້ນໄດ້ລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການ ຫັກລ້າງໃຫ້ການຊຳລະຄືນ.

#### 2.5.16 ອາກອນກຳໄລ

##### ອາກອນໃນປີ

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງດ້ານອາກອນໃນປີປັດຈຸບັນ ແລະ ປີກ່ອນ ແມ່ນຖືກວັດແທກຕາມມູນຄ່າທີ່ຄາດການໄວ້ເພື່ອການເກັບກູ້ເງິນຄືນ ຫລື ຊຳລະເງິນໃຫ້ແກ່ເຈົ້າໜ້າທີ່. ອັດຕາອາກອນ ແລະ ກົດໝາຍອາກອນທີ່ນຳໃຊ້ເພື່ອຄິດໄລ່ຈຳນວນເງິນແມ່ນອັດຕາ ແລະ ກົດໝາຍທີ່ຖືກນຳໃຊ້ນະວັນທີຂອງໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະການກິດຈະການ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.16 ອາກອນກຳໄລ (ຕໍ່)

###### ອາກອນໃນປີ (ຕໍ່)

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ ຈະຖືກຕີມູນຄ່າຕາມອັດຕາອາກອນທີ່ຄາດວ່າຈະຖືກນຳໃຊ້ໃນໄລຍະທີ່ຊັບສິນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ ຫຼື ໜີ້ສິນໄດ້ຖືກຊຳລະອີງຕາມອັດຕາອາກອນ (ແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ) ທີ່ປະກາດໃຊ້ໃນ ຫຼື ຖືກປະກາດໃຊ້ຕໍ່ມາໃຫ້ມີຜົນສັກສິດໃນ ວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ.

###### ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ

ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະຖືກຄິດໄລ່ ໂດຍນຳໃຊ້ວິທີຄິດໄລ່ສ່ວນຜິດດ່ຽງຊົ່ວຄາວທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກ ນະມີເຮັດເອກະສານລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ລະຫວ່າງອາກອນພື້ນຖານຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ແລະ ຍອດຍົກມາດັ່ງກ່າວເພື່ອເຮັດເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນສ່ວນຜິດດ່ຽງຊົ່ວຄາວຖືກເສຍອາກອນຕໍ່ໜ້າ, ຍົກເວັ້ນ:

- ▶ ເມື່ອໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະເພີ່ມຂຶ້ນຈາກການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນຂອງຊັບສິນ ຫລື ໜີ້ສິນ ໃນທຸລະກຳທີ່ໃນເວລານັ້ນທຸລະກຳບໍ່ມີຜົນກະທົບ ຕໍ່ກຳໄລທາງດ້ານບັນຊີ ຫລື ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນທີ່ຖືກອາກອນ.
- ▶ ອີງຕາມສ່ວນຕ່າງຂອງອາກອນຊົ່ວຄາວ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການລົງທຶນໃນບັນດາສາຂາ, ບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຈາກບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ, ເມື່ອຮອດເວລາເກັບຄືນ ສ່ວນຕ່າງອາກອນຊົ່ວຄາວ ຈະສາມາດເກັບໄດ້ ແລະ ອາກອນດັ່ງກ່າວຈະບໍ່ຖືກເກັບຄືນໃນອານະຄິດ.

ຊັບສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນໃຊ້ສຳລັບບັນດາລາຍຈ່າຍທີ່ຍົກເວັ້ນອາກອນ, ຍອດຍົກໄປຂອງອາກອນທີ່ຈ່າຍເກີນ ແລະ ອາກອນທີ່ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍຍ້ອນຂາດທຶນ, ໝາຍຄວາມວ່າອາກອນກຳໄລຈະຖືກຄິດໄລ່ໂດຍຫັກບັນດາລາຍຈ່າຍທີ່ຍົກເວັ້ນອາກອນ, ແລະ ຍອດຍົກໄປຂອງອາກອນທີ່ຈ່າຍເກີນ ແລະ ອາກອນທີ່ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍຍ້ອນຂາດທຶນນັ້ນສາມາດຍອມຮັບໄດ້, ຍົກເວັ້ນ:

- ▶ ເມື່ອຊັບສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບບັນດາລາຍຈ່າຍທີ່ບໍ່ຕ້ອງຫັກອາກອນ, ສ່ວນຜິດດ່ຽງເພີ່ມຂຶ້ນຈາກມູນຄ່າຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຖືກຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນໃນລາຍການທີ່ບໍ່ໄດ້ລວມເຂົ້າໃນທຸລະກິດ ແລະ ໃນເວລາທີ່ການເຄື່ອນໄຫວບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກຳໄລທາງດ້ານບັນຊີ ຫລື ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນທາງດ້ານອາກອນ.
- ▶ ອີງຕາມສ່ວນຕ່າງອາກອນຊົ່ວຄາວທີ່ສາມາດຫັກອອກໄດ້ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການລົງທຶນໃນບັນດາສາຂາ, ບໍລິສັດລູກ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດຈາກບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ພຽງວ່າສ່ວນຕ່າງອາກອນດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະບໍ່ຖືກເກັບຄືນໃນອານະຄິດ ແລະ ກຳໄລທີ່ຖືກອາກອນຈະເກີດຂຶ້ນເຊິ່ງສ່ວນຕ່າງອາກອນຊົ່ວຄາວຈະບໍ່ສາມາດຖືກຫັກອອກ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.5.16 ອາກອນລາຍກຳໄລ (ຕໍ່)

ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ (ຕໍ່)

ຍອດຍົກໄປຂອງຊັບສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະຖືກຄິດໄລ່ຄືນໃນມື້ເຮັດເອກະສານລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການສຳລັບທົດເດືອນຕົ້ນປີ ແລະ ຖືກຫຼຸດລົງຍ້ອນວ່າກຳໄລທີ່ຖືກອາກອນໄດ້ມາຈາກສ່ວນໜຶ່ງ ຫລື ທັງໝົດຂອງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະທີ່ບໍ່ໄດ້ລົງບັນຊີຈະຖືກຄິດໄລ່ຄືນໃນມື້ເຮັດເອກະສານລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການສຳລັບທ້າຍປີ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ວ່າເປັນກຳໄລທີ່ຖືກອາກອນໃນອະນາຄົດທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເຍື້ອນໄປຕໍ່ໜ້າ. ອາກອນຍົກໄປຫັກຕໍ່ທີ່ບໍ່ຖືກຮັບຮູ້ຈະຖືກປະເມີນໃນເອກະສານລາຍງານຖານະການເງິນ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ເພື່ອວ່າອາກອນດັ່ງກ່າວອາດຈະສາມາດເກັບຄືນໄດ້ໃນອະນາຄົດຖ້າໃນກໍລະນີທີ່ມີກຳໄລ.

2.5.17 ຊັບສິນທີ່ໄດ້ຮັບໝອບໝາຍອຳນາດ (ຊັບສິນທີ່ທະນາຄານບໍ່ໄດ້ຖືກຳມະສິດ)

ທະນາຄານໄດ້ໃຫ້ບໍລິການກ່ຽວກັບກອງທຶນ ແລະ ການບໍລິການບໍລິຫານຊັບສິນ ເຊິ່ງເປັນຜົນເຮັດໃຫ້ທະນາຄານໄດ້ຖືຄອງ ຫຼື ໄດ້ຮັບສິດໃນການລົງທຶນໃນນາມລູກຄ້າຂອງທະນາຄານ. ຊັບສິນດັ່ງກ່າວ ບໍ່ໄດ້ຖືກສະແດງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ, ເນື່ອງຈາກຊັບສິນເຫຼົ່ານັ້ນ ບໍ່ແມ່ນຊັບສິນຂອງທະນາຄານ.

2.5.18 ຄັງສຳຮອງທຶນຕົນເອງ

ຄັງສຳຮອງຖືກບັນທຶກເປັນທຶນ ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ຂອງທະນາຄານ, ເຊິ່ງລວມມີ:

- ▶ ຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການ, ເຊິ່ງຖືກສ້າງຂຶ້ນຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ລາຍລະອຽດຢູ່ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ 27; ແລະ
- ▶ ເງິນແຮສຳລັບຫລັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ, ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງມູນຄ່າຍຸຕິທຳຂອງຫຼັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ. ລາຍລະອຽດຢູ່ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ 28.

2.5.19 ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານ

ຜົນປະໂຫຍດຫລັງອອກການ

ຜົນປະໂຫຍດຫລັງອອກການ ແມ່ນຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ພະນັກງານທະນາຄານ ຜູ້ທີ່ກະສຽນ ໂດຍຄັງສຳຮອງເງິນບຳເນັດ ທີ່ທະນາຄານສ້າງຂຶ້ນ. ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານແມ່ນຫັກຈາກເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານທຸກໆເດືອນ ເພື່ອເກັບຮັກສາໄວ້. ປັດຈຸບັນນີ້ ແມ່ນໃຊ້ອັດຕາ 8.00% ຈາກເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານໃນແຕ່ລະເດືອນ. ທະນາຄານບໍ່ມີພັນທະອື່ນອີກນອກຈາກຜົນປະໂຫຍດນີ້ໃຫ້ກັບຫລັງອອກການຂອງພະນັກງານ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 2. ນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 2.5 ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

##### 2.5.19 ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານ (ຕໍ່)

ຜົນປະໂຫຍດຈາກການຍົກເລີກສັນຍາ

ອີງຕາມມາດຕາ 29 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍແຮງງານສະບັບປັບປຸງ ທີ່ອອກໂດຍປະທານປະເທດແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນວັນທີ 16 ມັງກອນ 2007, ທະນາຄານມີພັນທະຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ພະນັກງານຜູ້ທີ່ຖືກຍົກເລີກສັນຍາຍ້ອນກໍລະນີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ▶ ກໍລະນີພະນັກງານຂາດຫັກສະຄວາມຊຳນິຊຳນາມ ຫລື ມີສຸຂະພາບບໍ່ດີ ແລະ ບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໄດ້;
- ▶ ກໍລະນີທະນາຄານພິຈາລະນາວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຫຼຸດພະນັກງານເພື່ອປັບປຸງອົງການຈັດຕັ້ງຂອງການເຮັດວຽກໃນໜ່ວຍງານ ແຮງງານ.

ສຳລັບການສິ້ນສຸດສັນຍາຈ້າງງານຂອງລາຍລະອຽດທີ່ກ່າວຂ້າງເທິງນັ້ນ, ທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ພະນັກງານ ໂດຍຄິດໄລ່ໃນອັດຕາ 10% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານທີ່ຖືກໄລ່ອອກໄດ້ຮັບກ່ອນອອກວຽກ ສຳລັບພະນັກງານ ຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກກັບທະນາຄານໜ້ອຍກວ່າ 5 ປີ ແລະ ຄິດໄລ່ໃນອັດຕາ 15% ສຳລັບພະນັກງານຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກກັບທະນາຄານຫຼາຍກວ່າ 5 ປີ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ບໍ່ມີພະນັກງານທະນາຄານຖືກໄລ່ອອກຍ້ອນສາເຫດຂ້າງເທິງດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ຄິດໄລ່ລາຍຈ່າຍສ່ວນນີ້ໄວ້ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ.

##### 2.5.20 ມາດຕະຖານທີ່ໄດ້ອອກແລ້ວ ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້

ມາດຕະຖານ ແລະ ການຕີຄວາມໝາຍທີ່ໄດ້ວາງອອກ, ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້, ຈົນຮອດມື້ອອກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ແມ່ນໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍຂ້າງລຸ່ມ. ທະນາຄານມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະນຳໃຊ້ບັນດາມາດຕະຖານເຫລົ່ານີ້ ເມື່ອມີຜົນນຳໃຊ້ໄດ້ຢ່າງເປັນທາງການ.

#### IFRS 9 ເຄື່ອງມືການເງິນ

ໃນເດືອນ ກໍລະກົດ 2014, ຄະນະກຳມະການກຳນົດມາດຕະຖານບັນຊີສາກົນ IASB ໄດ້ປະກາດໃຊ້ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານ ເລກທີ 9 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ເຊິ່ງໄດ້ມີຜົນຕໍ່ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທັງໝົດ ແລະ ປ່ຽນແທນມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 39 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ: ການຮັບຮູ້ ແລະ ການວັດແທກ ແລະ ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 9 ສະບັບເກົ່າ. ມາດຕະຖານໄດ້ແນະນຳວິທີໃນການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກມູນຄ່າ, ການຫັກຄ່າເຊື່ອມ ແລະ ການບັນຊີ. ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 9 ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ຫຼັງຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2018. ຮູບແບບການລາຍງານແບບເກົ່າແມ່ນຕ້ອງຖືກນຳໃຊ້, ແຕ່ຂໍ້ມູນສົມທົບແມ່ນບໍ່ໄດ້ບັງຄັບໃຊ້. ຮູບແບບການລາຍງານເກົ່າຂອງມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານ ເລກທີ 9 (2009, 2010 ແລະ 2013) ແມ່ນຖືກອະນຸຍາດ ຖ້າວັນທີໃນການເລີ່ມໃຊ້ແມ່ນກ່ອນວັນທີ 1 ກຸມພາ 2015. ການຮັບເອົາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານ ເລກທີ 9 ຈະມີຜົນຕໍ່ການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທາງການເງິນຂອງທະນາຄານ, ແຕ່ບໍ່ມີຜົນໃນການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກມູນຄ່າຂອງໜີ້ສິນຂອງທະນາຄານ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 3. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

|                                           | 2014<br>ລ້ານກີບ  | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------------------------|------------------|-----------------|
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍການໃຫ້ກູ້ຢືມ                 | 900,677          | 796,980         |
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍເງິນຝາກ                      | 11,377           | 30,725          |
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ        | 37,494           | 71,180          |
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນອື່ນໆ | 51,050           | 12,554          |
|                                           | <b>1,000,598</b> | <b>911,439</b>  |

### 4. ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

|                                            | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກຂອງທະນາຄານອື່ນ        | 25,645          | 7,076           |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ             | 669,245         | 487,678         |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນອື່ນໆ | 104             | -               |
|                                            | <b>694,994</b>  | <b>494,754</b>  |

### 5. ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

|                                       | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|---------------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການຈາກ:     |                 |                 |
| ການບໍລິການຊຳລະສະສາງ                   | 92,480          | 97,389          |
| ການຄ້າປະກັນ                           | 48,640          | 65,165          |
| ກິດຈະກຳອື່ນໆ                          | 871             | 3,565           |
|                                       | <b>141,991</b>  | <b>166,119</b>  |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການສຳລັບ:  |                 |                 |
| ກິດຈະກຳການບໍລິຫານທຶນ                  | (10,140)        | (7,484)         |
| ກິດຈະກຳອື່ນໆ                          | (16,704)        | (13,113)        |
|                                       | <b>(26,844)</b> | <b>(20,597)</b> |
| ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ | <b>115,147</b>  | <b>145,522</b>  |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 6. ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການຄ້າ

|                                                      | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| ກໍາໄລຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາ                             | 3,254,941       | 4,377,535       |
| ຂາດທຶນຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາ                            | (3,200,152)     | (4,336,172)     |
| ກໍາໄລສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາ                        | 54,789          | 41,363          |
| ກໍາໄລ/(ຂາດທຶນ) ຈາກການຊື້-ຂາຍຍຄໍາ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ | 33,274          | (6,338)         |
|                                                      | <b>88,063</b>   | <b>35,025</b>   |

### 7. ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດໍາເນີນງານ

|                                    | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຮັບເງິນປັນຜົນ                   | 26,588          | 15,710          |
| ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການບໍລິການທາງການເງິນ | 444             | 888             |
| ລາຍຮັບຈາກການຂາຍຊັບສົມບັດຄົງທີ່ອອກ  | 534             | 129             |
| ເກັບຄືນໜີ້ສູນທີ່ສະສາງອອກ           | 358             | 6,462           |
| ເງິນອຸດໜູນພື້ນຖານໂຄງລ່າງຈາກ BIDV   | 2,361           | -               |
| ອື່ນໆ                              | 860             | 3,065           |
|                                    | <b>31,145</b>   | <b>26,254</b>   |

### 8. ລາຍຈ່າຍ/(ການເກັບຄືນ) ຈາກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າສໍາລັບການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ

|                                                                                                           | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| (ການເກັບຄືນ)/ລາຍຈ່າຍຈາກການຂາດທຶນຄ່າເຊື່ອມ ສໍາລັບການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກໍານົດ (ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 16) | (27,086)        | 30,880          |
| (ການເກັບຄືນ)/ລາຍຈ່າຍຈາກການຂາດທຶນຄ່າເຊື່ອມ ສໍາລັບການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຂາຍ (ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 15)          | (151)           | 151             |
|                                                                                                           | <b>(27,237)</b> | <b>31,031</b>   |

### 9. ລາຍຈ່າຍພະນັກງານ

|                                | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|
| ເງິນເດືອນ                      | 117,871         | 106,950         |
| ຄ່າປະກັນໄພສໍາລັບພະນັກງານ       | 86,216          | 92,820          |
| ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍອື່ນໆກ່ຽວກັບພະນັກງານ | 5,637           | 6,908           |
|                                | <b>209,724</b>  | <b>206,678</b>  |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 10. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ

|                                                   | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຈ່າຍການບໍລິການຈາກພາຍນອກ                        | 21,335          | 21,062          |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າສ້ອມແປງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາ                  | 14,174          | 13,310          |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າໂຄສະນາ, ການຕະຫຼາດ ແລະ ການສົ່ງເສີມການຂາຍ | 5,399           | 6,766           |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າເຊົ່າ                                   | 7,819           | 7,685           |
| ລາຍຈ່າຍການສື່ສານ                                  | 1,674           | 1,910           |
| ລາຍຈ່າຍການຝ່ອກອົບຮົມ, ປະຊຸມ ແລະ ສຳມະນາ            | 8,020           | 11,076          |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນ ແລະ ພັນທະອື່ນໆ                       | 292             | 77              |
| ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ                               | 8,818           | 17,459          |
|                                                   | <b>67,531</b>   | <b>79,345</b>   |

### 11. ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ")

|                                  | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນສົດໃນກຳມີເປັນເງິນກີບ         | 983,015                  | 629,908                  |
| ເງິນສົດໃນກຳມີເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 1,015,743                | 1,062,615                |
| ແຊັກນັກເດີນທາງ                   | 12                       | 62                       |
| ຍອດເຫລືອຢູ່ທະນາຄານກາງ            |                          |                          |
| - ເງິນຝາກບັງຄັບ                  | 925,321                  | 849,949                  |
| - ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ              | 4,320,190                | 1,505,228                |
| - ເງິນຝາກມີກຳນົດ                 | 24,655                   | -                        |
| - ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ                 | 27                       | -                        |
|                                  | <b>7,268,963</b>         | <b>4,047,762</b>         |

ຍອດເຫລືອກັບທະນາຄານກາງປະກອບດ້ວຍດ້ວຍບັນຊີເງິນຝາກເພື່ອການຊຳລະສະສາງ, ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ແລະ ເງິນຝາກມີກຳນົດ. ຍອດເຫລືອເຫລົ່ານີ້ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

ພາຍໃຕ້ລະບຽບການຂອງທະນາຄານກາງ, ທະນາຄານຖືກຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຮັກສາຄັງສະສົມເງິນສົດກັບທະນາຄານກາງໃນຮູບແບບເງິນຝາກບັງຄັບ, ເຊິ່ງຖືກຄິດໄລ່ 5.00% ສຳລັບສະກຸນເງິນກີບ ແລະ 10.00% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດ, 2 ອາທິດຕໍ່ຄັ້ງ (2013: 5.00% ແລະ 10.00%) ຂອງເງິນຝາກລູກຄ້າທີ່ມີມູນຄ່າກຳນົດຕໍ່າກວ່າ 12 ເດືອນ. ພາຍໃນໄລຍະດັ່ງກ່າວ ທະນາຄານໄດ້ຮັກສາຍອດເງິນຝາກພາກບັງຄັບໃນມູນຄ່າທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບຂອງທະນາຄານກາງ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 12. ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ

|                                                                      | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ແລະ ເງິນຝາກປະຍັດ                                   | 2,260,164                | 1,146,066                |
| - ເປັນເງິນກີບ                                                        | 6,148                    | 192,077                  |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ                                                | 2,254,016                | 953,989                  |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ                                                       | 1,475,220                | 7,712                    |
| - ເປັນເງິນກີບ                                                        | -                        | -                        |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ                                                | 1,475,220                | 7,712                    |
| ເງິນກູ້ໃຫ້ກັບທະນາຄານອື່ນ                                             | 10,100                   | 253,064                  |
| - ເປັນເງິນກີບ                                                        | -                        | 113,076                  |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ                                                | 10,100                   | 139,988                  |
| ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ                                                       | 557                      | 2,077                    |
| ຂາດທຶນຈາກການເສື່ອມຄ່າເງິນກູ້ໃຫ້ທະນາຄານອື່ນໆ (ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ 14) | -                        | -                        |
|                                                                      | <b>3,746,041</b>         | <b>1,408,919</b>         |

#### 12.1 ເງິນຝາກມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານອື່ນ

ອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງເງິນຝາກມີກຳນົດຢູ່ທະນາຄານອື່ນ ມີດັ່ງນີ້

|              | ກຳນົດ (ເດືອນ) | ອັດຕາດອກເບ້ຍ (%ຕໍ່ປີ) |
|--------------|---------------|-----------------------|
| ທະນາຄານພາຍໃນ | 3 ເດືອນ       | 1.00%                 |

#### 12.2 ເງິນກູ້ໃຫ້ທະນາຄານອື່ນໆ

ເງິນກູ້ໃຫ້ກັບທະນາຄານອື່ນແມ່ນທະນາຄານໃຫ້ເງິນກູ້ໄລຍະກາງໃຫ້ ທະນາຄານພັດທະນາລາວ, ຈຳນວນ 1,250,000 ໂດລາ, ກຳນົດ 3 ປີ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 5.5% ຕໍ່ປີ.

### 13. ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າແກ່ລູກຄ້າ

|                                                  | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າທັງໝົດ           | 9,728,396                | 9,264,731                |
| ດອກເບ້ຍຄ້າງຊຳລະຂອງເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ               | 93,822                   | 87,285                   |
| ເງິນແຮຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 14) | (199,313)                | (95,064)                 |
|                                                  | <b>9,622,905</b>         | <b>9,256,952</b>         |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 13. ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າແກ່ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ອັດຕາດອກເບ້ຍສໍາລັບເງິນກູ້ທຸລະກິດພາຍໃນໄລຍະມີ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                      | 2014<br>ອັດຕາດອກເບ້ຍ<br>% ຕໍ່ປີ | 2013<br>ອັດຕາດອກເບ້ຍ<br>% ຕໍ່ປີ |
|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າເປັນເງິນ ກີບ  | 9.00% - 16.00%                  | 8.00% - 16.00%                  |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າເປັນເງິນ ໂດລາ | 5.50% - 14.00%                  | 5.50% - 13.00%                  |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າເປັນເງິນ ບາດ  | 7.75% - 12.75%                  | 5.50% - 12.75%                  |

ເງິນກູ້ໄຈ້ແຍກຕາມສະກຸນເງິນ:

|                                      | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າເປັນເງິນ ກີບ  | 4,153,691                | 4,054,493                |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າເປັນເງິນ ໂດລາ | 4,232,963                | 3,881,684                |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າເປັນເງິນ ບາດ  | 1,341,742                | 1,328,554                |
|                                      | <b>9,728,396</b>         | <b>9,264,731</b>         |

ເງິນກູ້ໄຈ້ແຍກຕາມມື້ຄົບກໍານົດເດີມ:

|                 | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ | 2,706,990                | 1,345,502                |
| ເງິນກູ້ໄລຍະກາງ  | 5,393,627                | 5,265,336                |
| ເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ  | 1,627,779                | 2,653,893                |
|                 | <b>9,728,396</b>         | <b>9,264,731</b>         |

ການຈັດຊື້ໜີ້ເງິນກູ້ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງນີ້:

| ການຈັດຊື້ໜີ້       | ຍອດເງືອນທ້າຍ<br>ລ້ານກີບ | ຫັກຄ່າເຊື່ອມ<br>ລ້ານກີບ | ອັດຕາຄ່າເຊື່ອມ<br>ຕໍ່ຍອດເງືອນທ້າຍ<br>% |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------------|
| ໜີ້ປົກກະຕິ         | 7,441,042               | 26,060                  | 0.35%                                  |
| ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່    | 1,989,619               | 120,805                 | 6.07%                                  |
| ໜີ້ຕໍ່ກວ່າມາດຕະຖານ | 191,722                 | 29,740                  | 15.51%                                 |
| ໜີ້ສົງໄສ           | 65,296                  | 5,409                   | 8.28%                                  |
| ໜີ້ສຸນ             | 40,717                  | 17,299                  | 42.49%                                 |
|                    | <b>9,728,396</b>        | <b>199,313</b>          |                                        |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 13. ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າແກ່ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ຄັງເງິນກູ້ປະກອບດ້ວຍເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ແຕ່ລະຂະແໜງທຸລະກິດ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                         | 31 ທັນວາ 2014    |             | 31 ທັນວາ 2013    |             |
|-------------------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
|                         | ລ້ານກີບ          | %           | ລ້ານກີບ          | %           |
| ຂະແໜງ ອຸດສາຫະກຳ         | 1,545,510        | 15.89%      | 1,412,096        | 15.24%      |
| ຂະແໜງ ກໍ່ສ້າງ           | 3,385,094        | 34.80%      | 3,234,584        | 34.91%      |
| ຂະແໜງ ປະກອບວັດຖຸເຕັກນິກ | 53,409           | 0.55%       | 103,297          | 1.11%       |
| ຂະແໜງ ກະສິກຳ - ປ່າໄມ້   | 39,021           | 0.40%       | 51,277           | 0.55%       |
| ຂະແໜງ ການຄ້າ            | 2,621,496        | 26.95%      | 2,629,262        | 28.38%      |
| ຂະແໜງ ຂົນສົ່ງໄປສະນີ     | 713,939          | 7.34%       | 498,387          | 5.38%       |
| ຂະແໜງ ບໍລິການ           | 1,178,883        | 12.12%      | 1,146,073        | 12.37%      |
| ຂະແໜງ ຫັດຖະກຳ           | 4,541            | 0.04%       | -                | -           |
| ຂະແໜງ ອື່ນໆ             | 186,503          | 1.91%       | 189,755          | 2.05%       |
|                         | <b>9,728,396</b> | <b>100%</b> | <b>9,264,731</b> | <b>100%</b> |

### 14. ເງິນແຮສຳລັບການຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງເງິນກູ້ໃຫ້ກັບທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ

ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນເງິນແຮສຳລັບການຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງເງິນກູ້ໃຫ້ກັບທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ ພາຍໃນປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                     | ຄ່າເຊື່ອມເງິນກູ້ໃຫ້ |                  | ລວມ            |
|-------------------------------------|---------------------|------------------|----------------|
|                                     | ທະນາຄານອື່ນ         | ລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ |                |
|                                     | ລ້ານກີບ             | ລ້ານກີບ          | ລ້ານກີບ        |
| ຍອດເຫຼືອ ນະວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014      | -                   | <b>95,064</b>    | <b>95,064</b>  |
| ການປ່ຽນແປງສຸດທິພາຍໃນປີ              | (3)                 | 105,931          | 105,928        |
| ໂອນຈາກ ບໍລິສັດໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຄຕລ | -                   | 4,851            | 4,851          |
| ສະສາງໜີ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ         | -                   | (7,718)          | (7,718)        |
| ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ             | 3                   | 1,185            | 1,188          |
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014       | -                   | <b>199,313</b>   | <b>199,313</b> |

(\*) ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນເງິນແຮສຳລັບການເຊື່ອມຄ່າຂອງເງິນກູ້ໃຫ້ກັບລູກຄ້າ ໃນປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                        | 31 ທັນວາ 2014    |                | 31 ທັນວາ 2013    |               |
|----------------------------------------|------------------|----------------|------------------|---------------|
|                                        | ຍອດເຫຼືອທ້າຍ     | ຄ່າເຊື່ອມ      | ຍອດເຫຼືອທ້າຍ     | ຄ່າເຊື່ອມ     |
|                                        | ລ້ານກີບ          | ລ້ານກີບ        | ລ້ານກີບ          | ລ້ານກີບ       |
| ຄ່າເຊື່ອມຈາກການປະເມີນເງິນກູ້ລາຍການໃຫຍ່ | 2,497,162        | 195,534        | 2,158,163        | 68,175        |
| ຄ່າເຊື່ອມຈາກການປະເມີນເງິນກູ້ເປັນກຸ່ມ   | 7,241,334        | 3,779          | 7,359,632        | 26,889        |
|                                        | <b>9,738,496</b> | <b>199,313</b> | <b>9,517,795</b> | <b>95,064</b> |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 15. ການລົງທຶນທາງການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ

|                                                                   | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ຫລັກຊັບປະເພດທຶນ ທີ່ອອກໂດຍນິຕິບຸກຄົນພາຍໃນປະເທດ ( * )               | 202,776                  | 169,699                  |
| ຫຼັກຊັບທີ່ອອກໂດຍສະຖາບັນສິນເຊື່ອຕ່າງປະເທດ ( ** )                   | 19,556                   | 42,974                   |
|                                                                   | <b>222,332</b>           | <b>212,673</b>           |
| ຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບທີ່ຖືໄວ້ເພື່ອຂາຍ ( ***) |                          |                          |
| ຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງໃບຢັ້ງຢືນທຶນທີ່ອອກໂດຍບໍລິສັດຕ່າງປະເທດ     | -                        | (151)                    |
|                                                                   | <b>222,332</b>           | <b>212,522</b>           |

(\*) ລາຍການນີ້ແມ່ນຮຸ້ນຂອງ ບໍລິສັດ ຜະລິດໄຟຟ້າລາວ (EDL - GEN) ເຊິ່ງມີມູນຄ່າໜ້າບັດແມ່ນ 123,679 ລ້ານກີບ (ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 ແມ່ນ 123,679 ລ້ານກີບ)

(\*\*) ໃບຢັ້ງຢືນທຶນ ທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານ CIMB ຈາກັດ ມະຫາຊົນ. ມູນຄ່າໜ້າບັດທັງໝົດຂອງໃບຢັ້ງຢືນເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນ 19,801 ລ້ານກີບ (ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 ແມ່ນ 42,434 ລ້ານກີບ)

(\*\*\*) ການປ່ຽນແປງສຸດທິໃນການຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ 151 ລ້ານກີບແມ່ນບັນທຶກເກັບຄືນເງິນແຮຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງຫຼັກຊັບທີ່ຖືໄວ້ເພື່ອຂາຍໃນລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະການທຸລະກິດ (ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 8)

### 16. ການລົງທຶນປະເພດຖືໄວ້ຈົນເຖິງມື້ຄືບກຳນົດ

|                                                                    | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>(ປັບປຸງຄືນ)<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| ມູນຄ່າຕາມວິທີຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງຂອງພັນທະບັດຄັງເງິນທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ | 759,871                  | 425,998                                 |
| ມູນຄ່າຕາມວິທີຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງຂອງພັນທະບັດທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ        | 510,655                  | 261,592                                 |
|                                                                    | <b>1,270,526</b>         | <b>687,590</b>                          |
| ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງການຫຼັກຊັບປະເພດຖືໄວ້ຈົນເຖິງມື້ຄືບກຳນົດ (*)       | (3,794)                  | (30,880)                                |
| - ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຈາກພັນທະບັດຄັງເງິນທີ່ອອກໂດຍກະຊວງ ການເງິນ          | (856)                    | (17,108)                                |
| - ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຈາກພັນທະບັດທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ                  | (2,938)                  | (13,772)                                |
|                                                                    | <b>1,266,732</b>         | <b>656,710</b>                          |

(\*) ການປ່ຽນແປງສຸດທິໃນການຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ 27,086 ລ້ານກີບ ແມ່ນບັນທຶກເກັບຄືນເງິນແຮຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງຫຼັກຊັບທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄືບກຳນົດໃນລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະການທຸລະກິດ (ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ 8)

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 16. ການລົງທຶນປະເພດຖືໄວ້ຈົນເຖິງມື້ຄົບກຳນົດ (ຕໍ່)

#### 16.1 ພັນທະບັດຄັງເງິນ ທີ່ອອກໂດຍ ກະຊວງການເງິນ

ລາຍລະອຽດຂອງພັນທະບັດຄັງເງິນ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງນີ້:

| ໄລຍະເວລາ | ມື້ອອກພັນທະບັດ | ມື້ຄົບກຳນົດ   | ມູນຄ່າໜ້າບັດ   | ອັດຕາດອກເບ້ຍ<br>ຕໍ່ປີ (ຕາມໜ້າພັນ<br>ທະບັດ) |       |
|----------|----------------|---------------|----------------|--------------------------------------------|-------|
|          |                |               |                | ມູນຄ່າຕາມວິທີຫຼຸດເຕັ້ນ<br>ທຶນລົງ           |       |
| 1 ປີ     | 14 ກຸມພາ 2014  | 14 ກຸມພາ 2015 | 294,000        | 300,250                                    | 6.00% |
| 1 ປີ     | 23 ເມສາ 14     | 23 ເມສາ 15    | 5,000          | 5,041                                      | 6.00% |
| 1 ປີ     | 16 ກັນຍາ 14    | 16 ກັນຍາ 15   | 50,000         | 50,643                                     | 4.50% |
| 1 ປີ     | 8 ເມສາ 14      | 8 ເມສາ 15     | 100,000        | 102,370                                    | 4.00% |
| 1 ປີ     | 26 ສິງຫາ 2014  | 26 ສິງຫາ 2015 | 100,000        | 101,543                                    | 4.50% |
| 1 ປີ     | 30 ທັນວາ 2014  | 30 ທັນວາ 2015 | 200,000        | 200,024                                    | 4.50% |
| ລວມ      |                |               | <b>749,000</b> | <b>759,871</b>                             |       |

#### 16.2 ພັນທະບັດທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ

|                                     | 31 ທັນວາ 2013<br>(ປັບປຸງຄືນ) |                |
|-------------------------------------|------------------------------|----------------|
|                                     | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ     | ລ້ານກີບ        |
| ພັນທະບັດອ່ວຍໜີ້ສາມແຈ                | 265,511                      | 14,331         |
| ພັນທະບັດເພີ່ມທຶນ                    | 64,558                       | 104,470        |
| ພັນທະບັດສຳລັບຊຳລະສະສາງໜັງສືສິນເຊື່ອ | -                            | 20,984         |
| ພັນທະບັດອື່ນໆ                       | 180,586                      | 121,807        |
|                                     | <b>510,655</b>               | <b>261,592</b> |

ພັນທະບັດອ່ວຍໜີ້ສາມແຈແມ່ນພັນທະບັດທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນເພື່ອຊຳລະສະສາງໜີ້ຂອງກະຊວງການເງິນ ຫລື ສະສາງໜີ້ຂອງລູກຄ້າທີ່ກະຊວງການເງິນເປັນລູກໜີ້. ພັນທະບັດດັ່ງກ່າວ ບໍ່ສາມາດໂອນໃຫ້ຄົນອື່ນ ກະຊວງການເງິນສາມາດຕໍ່ອາຍຸອອກໄປໄດ້ ພັນທະບັດດັ່ງກ່າວມີອາຍຸ 17 ປີ ແລະ ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

ພັນທະບັດເພີ່ມທຶນທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນແມ່ນ ເພື່ອເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນໃຫ້ແກ່ທະນາຄານ ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ມື້ອອກພັນທະບັດ | ມື້ຄົບກຳນົດ | ມູນຄ່າໜ້າບັດ<br>(ລ້ານກີບ) | ມູນຄ່າຕາມວິທີ<br>ຫຼຸດເຕັ້ນທຶນລົງ<br>(ລ້ານກີບ) | ໄລຍະເວລາ | ອັດຕາດອກເບ້ຍ<br>(% ຕໍ່ປີ) |
|----------------|-------------|---------------------------|-----------------------------------------------|----------|---------------------------|
|                |             |                           |                                               |          |                           |
| 1 ມີນາ 2014    | 1 ມີນາ 2019 | 68,600                    | 64,558                                        | 5 ປີ     | 4.00%                     |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 16. ການລົງທຶນປະເພດຖືໄວ້ຈົນເຖິງມື້ຄົບກຳນົດ (ຕໍ່)

#### 16.2 ພັນທະບັດທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ (ຕໍ່)

ອີງຕາມແຈ້ງການ ເລກທີ 1569/ກງ ລົງວັນທີ 09 ມິຖຸນາ 2014, ທະນາຄານໄດ້ຕົກລົງກັບກະຊວງການເງິນ ເພື່ອຊຳລະ 30% ຂອງມູນຄ່າຂອງພັນທະບັດເພີ່ມທຶນ ເຊິ່ງເທົ່າກັບ 29,400 ລ້ານກີບ ໃນເດືອນ ກໍລະກົດ 2014 ແລະ ປັບໂຄງສ້າງສ່ວນທີ່ເຫຼືອຂອງພັນທະບັດ 70% ເຊິ່ງມີມູນຄ່າເທົ່າກັບ 68,600 ລ້ານກີບ ໄປໃນອີກ 5 ປີ ຕໍ່ໜ້າ ພ້ອມກັບປັບອັດຕາດອກເບ້ຍໃໝ່ເປັນ 4.00% ຕໍ່ປີ (2013: 7.80%)

ສ່ວນພັນທະບັດອື່ນໆທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ ແມ່ນພັນທະບັດເພື່ອການກໍ່ສ້າງພື້ນຖານໂຄງລ່າງໃນການດຳເນີນງານຂອງໂຄງການ ທ່າເຮືອ ຫວຽວອາງ (ມີມູນຄ່າລວມທັງໝົດ 46,000 ລ້ານກີບ) ແລະ ໂຄງການກໍ່ສ້າງຂອງບໍລິສັດ ເອັມດີ (ມີມູນຄ່າທັງໝົດ 20,000 ລ້ານກີບ). ລາຍລະອຽດຂອງພັນທະບັດເຫຼົ່ານີ້ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ມື້ອອກພັນທະບັດ  | ມູນຄ່າຕາມ                    |                               | ໄລຍະເວລາ | ອັດຕາດອກເບ້ຍ<br>(%ຕໍ່ປີ) |
|-----------------|------------------------------|-------------------------------|----------|--------------------------|
|                 | ມູນຄ່າໜ້າພັນທະບັດ<br>ລ້ານກີບ | ວິທີຫຼຸດຕົ້ນທຶນລົງ<br>ລ້ານກີບ |          |                          |
| 5 ທັນວາ 2011    | 46,000                       | 46,256                        | 5 ປີ     | 8.00%                    |
| 20 ທັນວາ 2013   | 50,000                       | 48,722                        | 2 ປີ     | 3.00%                    |
| 10 ຕຸລາ 2012    | 2,000                        | 1,873                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 12 ມີນາ 2014    | 20,000                       | 19,044                        | 2 ປີ     | 3.00%                    |
| 12 ພະຈິກ 2012   | 8,000                        | 6,252                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 31 ກໍລະກົດ 2012 | 5,000                        | 4,458                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 07 ພຶດສະພາ 2013 | 22,000                       | 17,435                        | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 11 ມິຖຸນາ 2013  | 9,000                        | 7,114                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 12 ມິຖຸນາ 2013  | 25,000                       | 19,760                        | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 13 ມິຖຸນາ 2013  | 1,000                        | 790                           | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 16 ພຶດສະພາ 2013 | 5,000                        | 3,960                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 18 ກັນຍາ 2012   | 4,000                        | 3,264                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
| 31 ກໍລະກົດ 2012 | 2,000                        | 1,658                         | 3 ປີ     | 3.50%                    |
|                 | <b>199,000</b>               | <b>180,586</b>                |          |                          |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 17. ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ

|                                     | 31 ທັນວາ 2014           |                       | 31 ທັນວາ 2013           |                       |
|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
|                                     | ມູນຄ່າລົງທຶນ<br>ລ້ານກີບ | ຄວາມເປັນເຈົ້າຂອງ<br>% | ມູນຄ່າລົງທຶນ<br>ລ້ານກີບ | ຄວາມເປັນເຈົ້າຂອງ<br>% |
| <b>ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ</b>     |                         |                       |                         |                       |
| ບໍລິສັດ ເຊົ້າສິນເຊື້ອ ທຸລະກິດ ຈຳກັດ | -                       | -                     | 9,000                   | 100%                  |
| ບໍລິສັດຫລັກຊັບ ທຸລະກິດ-ກາທຳກັດ      | 70,000                  | 70%                   | 70,000                  | 70%                   |
| <b>ການລົງທຶນໃນການຮ່ວມທຶນ</b>        |                         |                       |                         |                       |
| ທະນາຄານຮ່ວມທຸລະກິດລາວ-ຫວຽດ          | 199,125                 | 35%                   | 199,125                 | 35%                   |
| ທະນາຄານລາວ-ຝຣັ່ງ ຈຳກັດ              | 138,000                 | 46%                   | 138,000                 | 46%                   |
| ທະນາຄານລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ                | 147,000                 | 49%                   | -                       | -                     |
| ບໍລິສັດປະກັນໄພລາວ-ຫວຽດ              | 8,784                   | 35%                   | 8,784                   | 35%                   |
|                                     | <b>560,829</b>          |                       | <b>424,909</b>          |                       |

- ບໍລິສັດຫລັກຊັບ ທຸລະກິດ-ກາທຳກັດ ເປັນທຸລະກິດໜຶ່ງທີ່ຈົດທະບຽນຢູ່ ສປປ ລາວ ແລະ ດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບທະບຽນວິສະຫະກິດເລກທີ 180-10 ອອກໂດຍກົມສົ່ງເສີມການລົງທຶນ, ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ລົງວັນທີ 14 ທັນວາ 2010. ວຽກງານຕົ້ນຕໍຂອງບໍລິສັດດັ່ງກ່າວແມ່ນສະໜອງການບໍລິການທາງດ້ານນາຍໜ້າ, ການຄ້າກຳມະສິດ, ໃຫ້ຄຳປຶກສາດ້ານການເງິນ ແລະ ການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ, ບໍລິການທາງດ້ານການຄຸ້ມຄອງ, ຄ້າປະກັນການອອກ ຮຸ້ນ ແລະ ບໍລິການອື່ນໆ.
- ທະນາຄານ ຮ່ວມທຸລະກິດ ລາວ-ຫວຽດ (LVB) ເປັນທຸລະກິດໜຶ່ງທີ່ໄດ້ຈົດທະບຽນຢູ່ ສປປ ລາວ, ເຊິ່ງມີສຳນັກງານໃຫຍ່ຕັ້ງຢູ່ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ ແລະ ດຳເນີນທຸລະກິດສະໜອງການບໍລິການທາງດ້ານທະນາຄານ. ເປັນບໍລິສັດທີ່ຮ່ວມທຶນກັບທະນາຄານເພື່ອການລົງທຶນ ແລະ ການພັດທະນາຂອງຫວຽດນາມ, ເຊິ່ງເປັນທະນາຄານທຸລະກິດລັດທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ ສສ ຫວຽດນາມ. LVB ດຳເນີນທຸລະກິດ ພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດລົງທຶນການທະນາຄານ ລົງວັນທີ 31 ມີນາ 2000 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເປັນໄລຍະເວລາ 30 ປີ. ທຶນຈົດທະບຽນແມ່ນ 15,000,000 ໂດລາ ແລະ ຖອກເຕັມໂດຍຂາຮຸ້ນ ໃນວັນ 31 ທັນວາ 2009. ໃນປີ 2012, ທະນາຄານໄດ້ປະກອບທຶນເພີ່ມເຕີມໃນມູນຄ່າ 5,625,000 ໂດລາ ໃນວັນທີ 20 ມີນາ 2012 ແລະ ອີກ 11,375,000 ໂດລາ ໃນວັນທີ 28 ທັນວາ 2012. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014, ທະນາຄານໄດ້ປະກອບທຶນທັງໝົດໃຫ້ LVB ໃນມູນຄ່າ 24,500,000 ໂດລາ ຫຼື ທຽບເທົ່າ 199,125 ລ້ານກີບ.
- ທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ ຈຳກັດ (BFL) ເປັນທຸລະກິດໜຶ່ງທີ່ໄດ້ຈົດທະບຽນຢູ່ ສປປ ລາວ ເຊິ່ງມີສຳນັກງານໃຫຍ່ຕັ້ງຢູ່ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ ແລະ ສະໜອງການບໍລິການທາງດ້ານການທະນາຄານ. ທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ ຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍໄດ້ຮ່ວມທຶນກັບ Cofibred Company Frances De La Bred ເຊິ່ງເປັນທະນາຄານທຸລະກິດລັດ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ ປາຣີ, ປະເທດ ຝຣັ່ງ. BFL ດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດລົງທຶນ ການທະນາຄານຊື່ວຄາວ ລົງວັນທີ 1 ຕຸລາ 2009 ແລະ ໃບອະນຸຍາດຖາວອນ ລົງວັນທີ 16 ກໍລະກົດ 2010 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ທຶນຈົດທະບຽນຕາມກົດໝາຍຂອງທະນາຄານ BFL ແມ່ນ 20 ລ້ານໂດລາ ເຊິ່ງໄດ້ເພີ່ມເປັນ 37 ລ້ານໂດລາ, ອີງຕາມບົດບັນຍັດຂອງປະທານປະເທດອອກໃນ ວັນທີ 24 ກັນຍາ 2009 ແລະ ໜັງສືເລກທີ 01/ທຫລ ລົງວັນທີ 28 ມັງກອນ 2010 ຈາກ ທຫລ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ທຸລະກິດ ໄດ້ປະກອບທຶນທັງໝົດໃນມູນຄ່າ 1,840,000 ໂດລາ ແລະ 122,854,960,000 ກີບ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 17. ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ (ຕໍ່)

- ບໍລິສັດປະກັນໄພລາວຫວຽດ (LVI) ເປັນທຸລະກິດທີ່ຈົດທະບຽນເປັນບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ ຢູ່ ສປປ ລາວ, ສະໜອງການບໍລິການທາງດ້ານການປະກັນໄພ ພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດການລົງທຶນເລກທີ 077/08/FIMC ອອກໂດຍຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງການລົງທຶນຕ່າງປະເທດ, ລົງວັນທີ 09 ມິຖຸນາ 2008 ເປັນການຮ່ວມທຶນກັບບໍລິສັດຮຸ້ນສ່ວນປະກັນໄພ BIDV ແລະ ທະນາຄານຮ່ວມທຸລະກິດລາວຫວຽດ. ທຶນຈົດທະບຽນຂອງບໍລິສັດ ແມ່ນ 3,000,000 ໂດລາ ແລະ ຖືກຖອກໂດຍຂາຮຸ້ນຢ່າງເຕັມສ່ວນ ໃນວັນທີ 17 ກໍລະກົດ 2008. ໃນປີ 2013 ທະນາຄານໄດ້ປະກອບທຶນເພີ່ມເຕີມ 180,000 ໂດລາ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ທະນາຄານໄດ້ປະກອບທຶນທັງໝົດໃນມູນຄ່າ 1,050,000 ໂດລາ ຫຼື ທຽບເທົ່າກັບ 8,784 ລ້ານກີບ.
- ທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ (LCNB) ເປັນທຸລະກິດທີ່ດຳເນີນກ່ຽວກັບການບໍລິການດ້ານການທະນາຄານຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ. ທະນາຄານລາວ-ຈີນ ຈຳກັດ ເປັນທະນາຄານຮ່ວມທຶນກັບ ທະນາຄານ ຟູດັງນ ຈີນ ເຊິ່ງແມ່ນທະນາຄານທຸລະກິດຂອງລັດທີ່ດຳເນີນການຢູ່ປະເທດຈີນ. LCNB ດຳເນີນທຸລະກິດ ພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດລົງທຶນການທະນາຄານ ລົງວັນທີ 20 ມັງກອນ 2014 ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທຶນຈົດທະບຽນຂອງ LCNB ແມ່ນ 300,000 ລ້ານກີບ ແລະ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ໄດ້ຮັບການປະກອບທຶນຈາກຂາຮຸ້ນເຕັມມູນຄ່າ.

### 18. ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                | ອາຄານ ແລະ<br>ການບັບປຸງ<br>ລ້ານກີບ | ອຸປະກອນ<br>ຫ້ອງການ<br>ລ້ານກີບ | ເພີ່ມໃຈ້ ແລະ<br>ເຄື່ອງຕິດຕັ້ງ<br>ລ້ານກີບ | ພາຫະນະ<br>ລ້ານກີບ | ລວມ<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|-------------------|----------------|
| <b>ດິນທຶນ:</b>                 |                                   |                               |                                          |                   |                |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014            | 200,727                           | 103,135                       | 25,132                                   | 16,121            | 345,115        |
| ຊື້ເພີ່ມ                       | 10,746                            | 32,125                        | 1,832                                    | 4,518             | 49,221         |
| ໂອນຈາກບໍລິສັດ ໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ |                                   |                               |                                          |                   |                |
| ທຄຕລ                           | 21                                | 256                           | 48                                       | 603               | 928            |
| ສະສາງອອກ                       | (680)                             | (16,276)                      | (154)                                    | (3,441)           | (20,551)       |
| ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014            | 210,814                           | 119,240                       | 26,858                                   | 17,801            | 374,713        |
| <b>ຫຸ້ນຍຸດທະສາດສະສົມ:</b>      |                                   |                               |                                          |                   |                |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014            | 41,617                            | 46,652                        | 7,449                                    | 7,340             | 103,058        |
| ຫັກຄ່າຫຸ້ນຍຸດທະສາດສະສົມໃນປີ    | 13,073                            | 22,898                        | 2,916                                    | 3,466             | 42,353         |
| ໂອນຈາກບໍລິສັດ ໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື່ອ |                                   |                               |                                          |                   |                |
| ທຄຕລ                           | 5                                 | 160                           | 12                                       | 285               | 462            |
| ອື່ນໆ                          | (215)                             | 586                           | (3)                                      | (368)             | -              |
| ສະສາງອອກ                       | (423)                             | (15,880)                      | (38)                                     | (3,325)           | (19,666)       |
| ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014            | 54,487                            | 53,244                        | 10,342                                   | 8,134             | 126,207        |
| <b>ມູນຄ່າຍັງເຫລືອສຸດທິ:</b>    |                                   |                               |                                          |                   |                |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014            | 159,110                           | 56,483                        | 17,683                                   | 8,781             | 242,057        |
| ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014            | 156,327                           | 65,996                        | 16,516                                   | 9,667             | 248,506        |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 19. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                     | ສິດນຳໃຊ້<br>ທີ່ດິນ<br>ລ້ານກີບ | ໂປຼແກຼມ<br>ຄອມພິວເຕີ<br>ລ້ານກີບ | ລວມ<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------|
| <b>ຕົ້ນທຶນ:</b>                     |                               |                                 |                |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014                 | 172,283                       | 78,563                          | 250,846        |
| ຊື້ເພີ່ມ                            | 55,024                        | 5,227                           | 60,251         |
| ໂອນຈາກບໍລິສັດ ໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ | -                             | 726                             | 726            |
| ສະສາງອອກ                            | (231)                         | (6,470)                         | (6,701)        |
| ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014                 | 227,076                       | 78,046                          | 305,122        |
| <b>ຄ່າເຊື່ອມສະສົມ:</b>              |                               |                                 |                |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014                 | -                             | 23,717                          | 23,717         |
| ຫັກຄ່າຫຼັຍຫ້ຽນພາຍໃນປີ               | -                             | 16,045                          | 16,045         |
| ໂອນຈາກບໍລິສັດ ໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ | -                             | 411                             | 411            |
| ສະສາງອອກ                            | -                             | (6,470)                         | (6,470)        |
| ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014                 | -                             | 33,703                          | 33,703         |
| <b>ມູນຄ່າຍັງເຫລືອສຸດທິ:</b>         |                               |                                 |                |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014                 | 172,283                       | 54,846                          | 227,129        |
| ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014                 | 227,076                       | 44,343                          | 271,419        |

### 20. ຊັບສິນອື່ນໆ

|                                                | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ຊັບສິນລໍຖ້າຂາຍ                                 | 5,094                    | 5,161                    |
| ເຄື່ອງໃຊ້ຫ້ອງການ ແລະ ອຸປະກອນອື່ນໆ              | 1,076                    | 933                      |
| ແຊັກພວມຮຽກເກັບ                                 | 9,381                    | 10,174                   |
| ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ຊັບສິນຄົງທີ່ກຳລັງກໍ່ສ້າງ       | 196,907                  | 135,852                  |
| ລາຍຈ່າຍລ່ວງໜ້າແບ່ງສ່ວນຈ່າຍ                     | 34,068                   | 76,962                   |
| ພັນທະບັດທີ່ເກີນກຳນົດ ອອກໂດຍ ກະຊວງການເງິນ       | -                        | 105,750                  |
| ຄ່າເຊື່ອມພັນທະບັດເກີນກຳນົດ ອອກໂດຍ ກະຊວງການເງິນ | -                        | (6,445)                  |
| ໜີ້ຕ້ອງຮັບອື່ນໆ                                | 18,509                   | 35,926                   |
|                                                | <b>265,035</b>           | <b>364,313</b>           |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 21. ທີ່ຕ້ອງຈ່າຍໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ

|                            | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ          | 1,610,072                | 721,036                  |
| - ເປັນເງິນກີບ              | 893,584                  | 387,163                  |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ      | 716,488                  | 333,873                  |
| ເງິນຝາກປະຢັດ               | 796,168                  | 181,422                  |
| - ເປັນເງິນກີບ              | 95,945                   | 159,176                  |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ      | 700,223                  | 22,246                   |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ             | 512,254                  | 159,362                  |
| - ເປັນເງິນກີບ              | 96,933                   | 39,257                   |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ      | 415,321                  | 120,105                  |
| ອື່ນໆ                      | 4,802                    | 3,254                    |
| - ເປັນເງິນກີບ              | 1,554                    | 1,526                    |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ      | 3,248                    | 1,728                    |
|                            | 2,923,296                | 1,065,074                |
| ທີ່ຕ້ອງສົ່ງດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ | 6,444                    | 1,174                    |
|                            | 2,929,740                | 1,066,248                |

### 22. ທີ່ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ

|                                      | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ                    | 4,308,911                | 2,838,254                |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນກີບ         | 1,319,640                | 909,895                  |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 2,989,271                | 1,928,359                |
| ເງິນຝາກປະຢັດ                         | 7,544,224                | 6,126,223                |
| ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນກີບ              | 2,631,148                | 1,922,939                |
| ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ      | 4,913,076                | 4,203,284                |
| ເງິນຝາກກຳນົດ                         | 6,913,028                | 5,092,222                |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນກີບ            | 4,847,213                | 3,458,109                |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ    | 2,065,815                | 1,634,113                |
| ເງິນຝາກມັດຈຳ                         | 72,056                   | 130,604                  |
| ເງິນຝາກມັດຈຳເປັນເງິນກີບ              | 5,580                    | 17,446                   |
| ເງິນຝາກມັດຈຳເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ      | 66,476                   | 113,158                  |
| ທີ່ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ                     | 242,289                  | 262,053                  |
|                                      | 19,080,508               | 14,449,356               |
| ທີ່ຕ້ອງສົ່ງດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ           | 21,346                   | 77,199                   |
|                                      | 19,101,854               | 14,526,555               |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 22. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ເງິນຝາກປະຢັດຈາກລູກຄ້າທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ, ໂດລາ, ບາດ, ເອີໂລ ມີຂອບເຂດຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍ 3.00%, 1.40% ແລະ 1.15% ຕໍ່ປີ ຕາມລຳດັບ.

ເງິນຝາກມີກຳນົດທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ, ໂດລາ, ບາດ ທີ່ມີກຳນົດ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ ແລະ ຫຼາຍກວ່າ 1 ປີ ແມ່ນມີອັດຕາດອກເບ້ຍ ລະຫວ່າງ 6.00 - 13.00%, 2.00 - 7.00 % ແລະ 1.75% - 6.75% ຕໍ່ປີ ຕາມລຳດັບ.

### 23. ເງິນກູ້ຢືມຈາກ ທະນາຄານອື່ນ.

|                                         | 31 ທັນວາ 2014  | 31 ທັນວາ 2013 |
|-----------------------------------------|----------------|---------------|
|                                         | ລ້ານກີບ        | ລ້ານກີບ       |
| ເງິນກູ້ຢືມໄລຍະຍາວຈາກທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ | 121,287        | 54,059        |
| ເງິນກູ້ຢືມໄລຍະຍາວຈາກທະນາຄານອື່ນ         | -              | 4,601         |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ              | -              | 156           |
|                                         | <b>121,287</b> | <b>58,816</b> |

ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ລວມມີ:

- ກູ້ໄລຍະຍາວຢືມຈາກ ທຫລ ທີ່ມີຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແມ່ນ 5,914,285 ໂດລາ (ຈຳນວນເງິນກູ້ເດີມແມ່ນ 9,200,000 ໂດລາ) ມີຈຸດປະສົງໃນການລົງທຶນໃນ ທະນາຄານລາວ-ຝລັ່ງ ຈຳກັດ. ຕົ້ນທຶນແມ່ນຈະຈ່າຍປະຈຳປີ ຈາກປີ 2010 ຫາ 2023 ໂດຍອັດຕາດອກເບ້ຍ 0.25% ຕໍ່ປີ ສຳລັບດອກເບ້ຍແມ່ນຈ່າຍທຸກໆ 6 ເດືອນ.
- ເງິນກູ້ຢືມອື່ນໆແມ່ນເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ ມີມູນຄ່າ 73,500,000,000 ກີບ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ຈາກ ທຫລ ສຳລັບຈຸດປະສົງການລົງທຶນໃນ ທະນາຄານ ລາວ-ຈີນ. ຕົ້ນທຶນເງິນກູ້ແມ່ນຈ່າຍແຕ່ລະປີ ເລີ່ມແຕ່ປີ 2014 ຫາ 2020 ອັດຕາດອກເບ້ຍ 7% ຕໍ່ປີ.

### 24 ອາກອນ

#### 24.1 ອາກອນກຳໄລວິສະຫະກິດ

ອົງປະກອບສຳຄັນຂອງລາຍຈ່າຍອາກອນ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                     | 2014          | 2013          |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
|                                     | ລ້ານກີບ       | ລ້ານກີບ       |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລພາຍໃນປີ             | 25,827        | 50,013        |
| (ລາຍຮັບ)/ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລເປື້ອນຊຳລະ | (2,044)       | 1,593         |
| ລາຍຈ່າຍອາກອນທັງໝົດພາຍໃນປີ           | <b>23,783</b> | <b>51,606</b> |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 24 ອາກອນ (ຕໍ່)

#### 24.2 ຫຼືຕ້ອງສົ່ງອາກອນ

|                              | 31 ທັນວາ 2014 | 31 ທັນວາ 2013          |
|------------------------------|---------------|------------------------|
|                              | ລ້ານກີບ       | (ປັບປຸງຄືນ)<br>ລ້ານກີບ |
| ຫຼືຕ້ອງສົ່ງອາກອນກຳໄລ         | 8,369         | 12,819                 |
| ຫຼືຕ້ອງສົ່ງອາກອນມູນຄ່າເພີ່ມ  | 10,400        | 2,200                  |
| ຫຼືຕ້ອງສົ່ງອາກອນລາຍຮັບບຸກຄົນ | -             | 63                     |
| ຫຼືຕ້ອງອື່ນໆໃຫ້ກັບອາກອນ      | 1,046         | -                      |
|                              | <b>19,815</b> | <b>15,082</b>          |

#### 24.3 ອາກອນກຳໄລໃນປີ

ການຄິດໄລ່ເງິນແຮສໍາລັບເສຍອາກອນກຳໄລແມ່ນອີງຕາມກຳໄລພາຍໃນປີ ເຊິ່ງອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ ຂອງ ສປປ ລາວ. ທະນາຄານມີພັນທະຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 24% ຂອງກຳໄລກ່ອນຫັກອາກອນ ໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນສະບັບປັບປຸງເລກທີ 05/ສພຊ ລົງວັນທີ 20 ທັນວາ 2011 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ຫຼັງຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2013. ນອກຈາກນັ້ນແລ້ວ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບລັດຖະບັນຍັດຂອງປະທານປະເທດ ສະບັບ ເລກທີ 001/ປປລ ລົງວັນທີ 28 ທັນວາ 2010, ອັດຕາອາກອນສໍາລັບບໍລິສັດຈົດທະບຽນໃນຕະຫຼາດຫຼັກຊັບແມ່ນຫຼຸດລົງ 5% ພາຍໃນຊ່ວງ 4 ປີທໍາອິດ ເລີ່ມຈາກມື້ຈົດທະບຽນ. ໂດຍອີງຕາມນັ້ນ ທະນາຄານ ແມ່ນໄດ້ເສຍພັນທະອາກອນໃນອັດຕາ 19% ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 (2013: 19%).

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 24 ອາກອນ (ຕໍ່)

#### 24.3 ອາກອນກຳໄລໃນປີ (ຕໍ່)

|                                                                                                                | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>(ປັບປຸງຄືນ)<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------|
| <b>ກຳໄລກ່ອນຫັກອາກອນອີງຕາມ IFRS</b>                                                                             | <b>132,060</b>  | <b>265,440</b>                 |
| ດັດແກ້ສໍາລັບ:                                                                                                  |                 |                                |
| - ບັນທຶກສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງມູນຄ່າຕາມບັນຊີຕາມ LAS ແລະ ມູນຄ່າ<br>ຫຼຸດຕົ້ນທຶນຕາມ IFRS ຂອງພັນທະບັດ                     | 11,434          | (2,839)                        |
| - ເກັບຄືນລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກການລົງທຶນໃນໄບຍັງຢືນທຶນຂອງ<br>CIMB                                                     | -               | 125                            |
| - ລາຍຈ່າຍ/(ເກັບຄືນ) ຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນອື່ນໆ                                                        | (6,445)         | 6,445                          |
| - ສ່ວນຕ່າງໃນລາຍຈ່າຍ/(ເກັບຄືນ) ເງິນແຮຂາດທຶນເຊື່ອມຄ່າລະຫວ່າງ<br>LAS ແລະ IFRS ຂອງເງິນກູ້ໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ | 33,805          | (49,576)                       |
| - ສ່ວນຕ່າງຈາກການແບ່ງສ່ວນທຶນສົບທົບ                                                                              | (1,928)         | -                              |
| - ຈົດຕົ້ນທຶນເດີມອອກເປັນລາຍຈ່າຍພາຍໃນປີ                                                                          | 69              | -                              |
| - ສ່ວນຜິດດ່ຽງສໍາລັບລາຍຈ່າຍຄ່າເຊື່ອມໃນການລົງທຶນລະຫວ່າງ LAS<br>ແລະ IFRS                                          | (27,237)        | 31,031                         |
| <b>ລາຍຮັບທີ່ຖືກຄິດໄລ່ອາກອນອີງຕາມ LAS</b>                                                                       | <b>141,758</b>  | <b>250,626</b>                 |
| ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ລຸດລົງ)                                                                                             |                 |                                |
| ລາຍຮັບຍົກເວັ້ນອາກອນກຳໄລ (ເງິນບັນຜິນ)                                                                           | (26,588)        | (15,710)                       |
| ລາຍຈ່າຍທີ່ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກ                                                                                     | 20,763          | 28,312                         |
| <b>ກຳໄລຖືກເສຍອາກອນຕາມ LAS</b>                                                                                  | <b>135,933</b>  | <b>263,228</b>                 |
| <b>ອາກອນກຳໄລໃນອັດຕາ 19% (2013: 19%)</b>                                                                        | <b>25,827</b>   | <b>50,013</b>                  |
| <b>ລາຍຈ່າຍອາກອນທັງໝົດໃນປີ</b>                                                                                  | <b>25,827</b>   | <b>50,013</b>                  |
| ອາກອນກຳໄລຕ້ອງຈ່າຍຕົ້ນປີ                                                                                        | 12,819          | 54,819                         |
| ໂອນມາຈາກບໍລິສັດ ເຊົ່າສິນເຊື່ອ ທຸກຕາລ                                                                           | (362)           | -                              |
| ອາກອນກຳໄລທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃນປີ                                                                                        | (29,915)        | (92,013)                       |
| <b>ອາກອນກຳໄລຕ້ອງຈ່າຍທ້າຍປີ</b>                                                                                 | <b>8,369</b>    | <b>12,819</b>                  |

ການແຈ້ງອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາໂດຍກົມສ່ວຍສາອາກອນ. ເນື່ອງຈາກກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບທາງ  
ດ້ານສ່ວຍສາອາກອນແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ກັບລາຍການເຄື່ອນໄຫວຫຼາຍປະເພດ ເຊິ່ງອາດຈະມີການຕີຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຈຳ  
ນວນເງິນທີ່ໄດ້ສະແດງຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ສໍາລັບປີ ອາດຈະຖືກປ່ຽນແປງຫຼັງຈາກມີໄລ່ລຽງ  
ຂອງກົມສ່ວຍສາອາກອນ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 24 ອາກອນ (ຕໍ່)

#### 24.4 ຊັບສິນ/(ໜີ້ສິນ) ອາກອນເຍື້ອນຊໍາລະ

|                                                                 | ຊັບສິນອາກອນ<br>ເຍື້ອນຊໍາລະ (ອັດຕາ<br>ອາກອນ 19 %)<br>ລ້ານກີບ | ໜີ້ສິນອາກອນ<br>ເຍື້ອນຊໍາລະ (ອັດຕາ<br>ອາກອນ 19 %)<br>ລ້ານກີບ | ຊັບສິນ/<br>(ໜີ້ສິນ)ອາກອນ<br>ເຍື້ອນຊໍາລະ<br>ສຸດທິ<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| ຍອດເຫລືອ ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014                                    | 9,943                                                       | (17,246)                                                    | (7,303)                                                     |
| ເພີ່ມຂຶ້ນໃນໄລຍະເນື່ອງຈາກ:                                       |                                                             |                                                             |                                                             |
| ສ່ວນປ່ຽນແປງໃນມູນຄ່າຍຸດຕິທໍາຂອງການລົງທຶນການ<br>ເງິນມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ | -                                                           | (6,136)                                                     | (6,136)                                                     |
| ສ່ວນຕ່າງຊົ່ວຄາວລະຫວ່າງອາກອນກໍາໄລພາຍໃຕ້ LAS<br>ແລະ IFRS          | (3,944)                                                     | 5,988                                                       | 2,044                                                       |
| ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014                                           | 5,999                                                       | (17,394)                                                    | (11,395)                                                    |

### 25. ໜີ້ສິນອື່ນໆ

|                                   | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>(ປັບປຸງຄືນ)<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງພະນັກງານ               | 19,320                   | 26,672                                  |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງຜູ້ສະໜອງ               | 17,738                   | 7,766                                   |
| ເງິນແຮສໍາລັບການຍົກເລີກສັນຍາແຮງງານ | 11,202                   | 8,137                                   |
| ອື່ນໆ (*)                         | 164,160                  | 84,979                                  |
|                                   | 212,420                  | 127,554                                 |

(\*): ໃນວັນທີ 30 ທັນວາ 2014 ທະນາຄານໄດ້ບັນທຶກພັນທະບັດ 3 ໃບທີ່ອອກໂດຍກະຊວງການເງິນ ມູນຄ່າທັງໝົດແມ່ນ 450,000 ລ້ານກີບທີ່ໃຊ້ຊໍາລະດັ່ງນີ້:

- 244,000 ລ້ານກີບຖືກໃຊ້ໃນການຊໍາລະເງິນກູ້ຈາກຜູ້ກູ້ຢືມນໍາທະນາຄານ;
- 54,250 ລ້ານກີບຖືກໃຊ້ໃນການຊໍາລະຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບ້ຍທີ່ເກີນກໍານົດຂອງບາງເງິນກູ້ທີ່ຢູ່ກັບທະນາຄານ; ແລະ
- ທີ່ເຫຼືອແມ່ນຖືກຈ່າຍເປັນເງິນສົດໂດຍກະຊວງການເງິນ.

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 244,000 ລ້ານກີບສໍາລັບເງິນກູ້, 144,000 ລ້ານກີບແມ່ນຍັງລໍຖ້າຂໍ້ຕົກລົງໃນການຊໍາລະ. ດັ່ງນັ້ນ ລາຍການດັ່ງກ່າວຈຶ່ງລວມຢູ່ໃນໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆຈົນເຖິງ ເດືອນມັງກອນ 2015 ເມື່ອຂໍ້ຕົກລົງອອກ ແລະ ມູນຄ່າດັ່ງກ່າວຖືກນໍາໃຊ້ເພື່ອຫັກລ້າງກັບເງິນກູ້ລູກຄ້າ

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 26. ທຶນຈົດທະບຽນ

ທຶນຈົດທະບຽນຂອງທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ແລະ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

|              | 31 ທັນວາ 2014  | 31 ທັນວາ 2013  |
|--------------|----------------|----------------|
|              | ລ້ານກີບ        | ລ້ານກີບ        |
| ຍອດຍົກມາ     | 682,888        | 682,888        |
| ຍອດເຫລືອທ້າຍ | <b>682,888</b> | <b>682,888</b> |

### 27. ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ

|                                     | ຄັງສະສົມຕາມ   |                  |                |
|-------------------------------------|---------------|------------------|----------------|
|                                     | ລະບຽບການ      | ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ | ລວມ            |
|                                     | ລ້ານກີບ       | ລ້ານກີບ          | ລ້ານກີບ        |
| ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2014                 | 60,500        | 213,568          | 274,068        |
| ໂອນຈາກບໍລິສັດ ໃຫ້ເຊົ່າສິນເຊື້ອ ທຄຕລ | 717           | 3,423            | 4,140          |
| ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014               | <b>61,217</b> | <b>216,991</b>   | <b>278,208</b> |

ພາຍໄຕ້ຂໍ້ກຳນົດຂອງກົດໝາຍທະນາຄານທຸລະກິດ, ສະບັບລົງວັນທີ 16 ມັງກອນ 2007 ໄດ້ກຳນົດໃຫ້ ທະນາຄານທຸລະກິດ ຕ່າງໆຕ້ອງໄດ້ແບ່ງສ່ວນຂອງກຳໄລຫຼັງອາກອນເພື່ອເຂົ້າຄັງແຮ່ຕ່າງໆດັ່ງນີ້:

- ▶ ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ
- ▶ ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ຄັງອື່ນໆ

ອີງຕາມຂໍ້ກຳນົດຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ ເລກທີ 01/ທຫລ ສະບັບລົງວັນທີ 28 ສິງຫາ 2002 ອອກໂດຍຜູ້ວ່າການຂອງ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ, ທະນາຄານທຸລະກິດຕ້ອງໄດ້ແບ່ງສ່ວນຂອງກຳໄລຫຼັງອາກອນໃນອັດຕາ ລະຫວ່າງ 5% - 10% ຂອງກຳໄລຫຼັງອາກອນ ຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງສະພາບໍລິຫານ. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ຄັງອື່ນໆ ແມ່ນໃຫ້ຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງ ຄະນະບໍລິຫານ. ທະນາຄານຈະຕັດສິນໃຈໃນການແບ່ງສ່ວນຂອງກຳໄລເຂົ້າຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການສໍາລັບປີ 2014 ຫຼັງຈາກສະຫຼຸບຜົນການດໍາເນີນງານໝົດປີຂອງປີ 2014.

### 28. ເງິນແຮສໍາລັບຫຼັກຊັບມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ

|                                                                             | 31 ທັນວາ 2014 | 31 ທັນວາ 2013 |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                                             | ລ້ານກີບ       | ລ້ານກີບ       |
| ຍອດຍົກມາ                                                                    | 37,713        | 39,435        |
| ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫລຸດລົງ) ສຸດທິ ໃນມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງ ການລົງທຶນການເງິນ ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ | 26,157        | (1,722)       |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍ                                                                | <b>63,870</b> | <b>37,713</b> |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 29. ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບກະແສເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດລວມຢູ່ໃນໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສະເພາະກິດຈະການ ປະກອບມີມູນຄ່າຂອງເອກະສານລາຍງານຖານະທາງການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

|                                         | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນກຳມີ       | 1,998,770                | 1,692,585                |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ | 4,320,190                | 1,505,228                |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານອື່ນໆ        | 2,260,164                | 1,146,066                |
| ເງິນຝາກມີກຳນົດ ພາຍໃນ 90 ວັນ             | 1,491,752                | -                        |
|                                         | <b>10,070,876</b>        | <b>4,343,879</b>         |

### 30. ຫຼືສິນ ແລະ ຄຳໝັ້ນສັນຍາທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ

|                             | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ໜັງສືຄ້າປະກັນທາງການເງິນ     | 136,113                  | 110,583                  |
| ໜັງສືສິນເຊື່ອກັບທີ່         | 1,408,294                | 1,653,923                |
| ໜັງສືສິນເຊື່ອເຍື້ອນຊຳລະ     | 183,998                  | 283,219                  |
| ວົງເງິນສິນເຊື່ອໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ | 1,552,822                | 2,278,858                |
|                             | <b>3,281,227</b>         | <b>4,326,583</b>         |

#### ການຄ້າປະກັນທາງການເງິນ

ໜັງສືສິນເຊື່ອ, ໜັງສືຄ້າປະກັນ (ລວມທັງໜັງສືສິນເຊື່ອເພື່ອຄ້າປະກັນ) ແລະ ໜັງສືໃດໜຶ່ງທີ່ເຮັດໃຫ້ທະນາຄານຕ້ອງເປັນຜູ້ຈ່າຍເງິນແທນລູກຄ້າໃນກໍລະນີທີ່ລູກຄ້າຜິດສັນຍາ. ໜັງສືຄ້າປະກັນ ແລະ ໜັງສືສິນເຊື່ອເພື່ອຄ້າປະກັນ ຖືວ່າມີຄວາມສ່ຽງຄ້າຍຄືກັບເງິນກູ້. ໜັງສືຄ້າປະກັນສາມາດເຮັດເປັນຮູບແບບໃບບິນແລກປ່ຽນ ຫລື ໃນຮູບແບບໜັງສືສິນເຊື່ອບໍ່ສາມາດຖອນຄືນໄດ້, ໜັງສືຄ້າປະກັນເງິນລ່ວງໜ້າ ແລະ ໜັງສືຮັບຮອງໜີ້ຈາກບິນສ່ວນຫລຸດ (ລວມທັງໜັງສືສິນເຊື່ອເພື່ອຄ້າປະກັນ).

#### ຂໍ້ຜຸກພັນຍັງບໍ່ໄດ້ຖືກຖອນ

ບັນດາຂໍ້ຜຸກພັນສຳລັບຕໍ່ອາຍຸສັນຍາສິນເຊື່ອແມ່ນມີໄວ້ສຳລັບເງິນກູ້ ແລະ ເງິນກູ້ໝູນວຽນ. ຂໍ້ຜຸກພັນໂດຍທົ່ວໄປມີຄືບກຳນົດທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້, ຫລື ສາເຫດຂອງການຢຸດຕິສັນຍາອື່ນໆ. ດັ່ງນັ້ນ, ຂໍ້ຜຸກພັນອາດຈະໝົດກຳນົດໂດຍທີ່ຍັງບໍ່ໄດ້ຖືກຖອນ, ມູນຄ່າໃນສັນຍາທັງໝົດບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງລາຍງານຢູ່ໃນລາຍງານກະແສເງິນສົດ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ໂອກາດຄ່າເຊື່ອມໝົດເກີດຂຶ້ນແມ່ນຕ່ຳກວ່າມູນຄ່າທັງໝົດຂອງບັນດາຂໍ້ຜຸກພັນທີ່ຍັງບໍ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້. ເນື່ອງຈາກວ່າ, ຂໍ້ຜຸກພັນໃນການຕໍ່ອາຍຸສິນເຊື່ອແມ່ນຄວາມຍັງເອີ້ນ ໃນເມື່ອລູກຄ້າຍັງຮັກສາມາດຕະຖານສະເພາະທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້. ທະນາຄານຕິດຕາມມື້ຄືບກຳນົດຂອງຂໍ້ຜຸກພັນສິນເຊື່ອ, ເພາະວ່າຂໍ້ຜຸກພັນທີ່ມີອາຍຸສັນຍາທີ່ຍາວນານ ແມ່ນມີຄວາມສ່ຽງຫລາຍກວ່າ ຂໍ້ຜຸກພັນທີ່ມີອາຍຸສັນຍາສັ້ນ.

#### ສັນຍາເຊົ່າຊື້

ຮອດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014, ທະນາຄານບໍ່ໄດ້ເຊັນສັນຍາເຊົ່າໃນນາມທີ່ເປັນທັງຜູ້ໃຫ້ເຊົ່າ ຫລື ຜູ້ເຊົ່າ ທີ່ຈະມີຜົນຕໍ່ກະແສເງິນສົດເຂົ້າ - ອອກ ໃນອະນາຄົດ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 31. ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ການເຄື່ອນໄຫວກັບຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ສະພາບໍລິຫານຄົນສຳຄັນຂອງທະນາຄານ

ຜົນຕອບແທນໃຫ້ແກ່ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຄະນະອຳນວຍມີດັ່ງນີ້:

|                    | 2014<br>ລ້ານກີບ | 2013<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------|-----------------|-----------------|
| ເງິນເດືອນ          | 1,398           | 1,320           |
| ເງິນໂບນັດ          | 442             | 515             |
| ເງິນເບ້ຍລ້ຽງດຳແໜ່ງ | 1,054           | 700             |
|                    | <b>2,894</b>    | <b>2,535</b>    |

ການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ

ຍອດເງື່ອນທີ່ສຳຄັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ              | ສາຍພົວພັນ        | ລາຍການເຄື່ອນໄຫວ                                  | ໜີ້ຕ້ອງຮັບ<br>ລ້ານກີບ | ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ<br>ລ້ານກີບ |
|---------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ            | ຜູ້ຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງ | ເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍໃຫ້<br>ທຫລ         | -                     | 121,287                |
| ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ            | ຜູ້ຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງ | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ຂອງ ທຄຕລ ຢູ່<br>ທຫລ            | 4,320,190             | -                      |
| ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ            | ຜູ້ຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງ | ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ຂອງ ທຄຕລ ຢູ່<br>ທຫລ             | 925,321               | -                      |
| ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ            | ຜູ້ຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງ | ເງິນຝາກມີກຳນົດ ຂອງ ທຄຕລ ຢູ່ ທຫລ                  | 24,682                | -                      |
| ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ            | ຜູ້ຄຸ້ມຄອງໂດຍກົງ | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ ທຄຕລ                        | -                     | 3,093                  |
| ກະຊວງການເງິນ                    | ເຈົ້າຂອງໂດຍກົງ   | ລົງທຶນໃນພັນທະບັດຂອງ<br>ກະຊວງການເງິນ              | 1,270,526             | -                      |
| ບໍລິສັດ ຫຼັກຊັບ ທຄຕລ-ກທ         | ບໍລິສັດໃນເຄືອ    | ບັນຊີເງິນຝາກມີກຳນົດ ແລະ ດອກເບ້ຍ<br>ຄ້າງຈ່າຍ      | -                     | 2,608                  |
| ບໍລິສັດ ຫຼັກຊັບ ທຄຕລ-ກທ         | ບໍລິສັດໃນເຄືອ    | ບັນຊີເງິນຝາກມີກຳນົດ ແລະ ດອກເບ້ຍ<br>ຄ້າງຈ່າຍ      | -                     | 65,408                 |
| ທະນາຄານ ຮ່ວມທຸລະກິດ<br>ລາວ-ຫວຽດ | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ   | ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ LVB                    | 28,528                | -                      |
| ທະນາຄານ ຮ່ວມທຸລະກິດ<br>ລາວ-ຫວຽດ | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ   | ບັນຊີເງິນຝາກມີກຳນົດທີ່ LVB ແລະ<br>ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ | 40,404                | -                      |
| ທະນາຄານ ຮ່ວມທຸລະກິດ<br>ລາວ-ຫວຽດ | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ   | ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ                           | -                     | 65,610                 |
| ທະນາຄານ ຮ່ວມທຸລະກິດ<br>ລາວ-ຫວຽດ | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ   | ບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ ແລະ ດອກເບ້ຍຄ້າງ<br>ຈ່າຍ         | -                     | 247,948                |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 31. ບັນດາລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຕໍ່)

ຍອດເຫລືອທີ່ສໍາຄັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013 ມີລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ | ສາຍພົວພັນ      | ລາຍການເຄື່ອນໄຫວ                                  | ໜີ້ຕ້ອງຮັບ<br>ລ້ານກີບ | ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ<br>ລ້ານກີບ |
|--------------------|----------------|--------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|
| ທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ  | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກມີກຳນົດທີ່ BFL<br>ແລະ ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ | 8,504                 | -                      |
| ທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ  | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາບວນ                            | -                     | 22,028                 |
| ທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ  | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກປະຢັດ ແລະ ດອກ<br>ເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ        | -                     | 139,105                |
| ທະນາຄານ ລາວ-ຝຣັ່ງ  | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ ແລະ ດອກ<br>ເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ         | -                     | 10,106                 |
| ທະນາຄານລາວ-ຈີນ     | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາບວນ                            | -                     | 49,871                 |
| ທະນາຄານລາວ-ຈີນ     | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກປະຢັດ ແລະ ດອກ<br>ເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ        | -                     | 645,892                |
| ທະນາຄານລາວ-ຈີນ     | ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ | ບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ ແລະ ດອກ<br>ເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ         | -                     | 24,242                 |

### 32. ລາຍໄດ້ຕໍ່ຮຸ້ນ

ມູນຄ່າຂອງລາຍໄດ້ຕໍ່ຮຸ້ນ ແມ່ນຄິດໄລ່ຈາກຜົນຫານລະຫວ່າງ ກໍາໄລຫຼັງໜີ້ກອກອນທີ່ຄາດວ່າຈະຕ້ອງຈ່າຍໃຫ້ກັບຜູ້ຖືຮຸ້ນສາມັນຂອງທະນາຄານ ກັບ ຈໍານວນສະເລ່ຍຂອງຮຸ້ນສາມັນທີ່ຍັງເຫຼືອພາຍໃນ.

ລາຍການດັ່ງລຸ່ມນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນຂໍ້ມູນ ທີ່ໃຊ້ເຂົ້າໃນການຄິດໄລ່ ລາຍໄດ້ຕໍ່ຮຸ້ນ:

|                                                                                                                    | 2014        | 2013        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| ກໍາໄລ/(ຂາດທຶນ)ສຸດທ້າຍຫຼັງໜີ້ກອກອນທີ່ຄາດວ່າຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ກັບຜູ້ຖືຮຸ້ນສາມັນບິນພື້ນຖານລາຍໄດ້ຕໍ່ຮຸ້ນທົ່ວໄປ (ລ້ານກີບ) | 108,277     | 213,834     |
| ຈໍານວນສະເລ່ຍຂອງຮຸ້ນສາມັນສໍາລັບລາຍໄດ້ພື້ນຖານຕໍ່ຮຸ້ນ(ຫົວໜ່ວຍ)                                                        | 136,577,600 | 136,577,600 |
| ມູນຄ່າຕໍ່ຮຸ້ນ(ລ້ານກີບ)                                                                                             | 5,000       | 5,000       |
| ລາຍໄດ້ຕໍ່ຮຸ້ນ(ລ້ານກີບ)                                                                                             | 793         | 1,566       |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 33. ນະໂຍບາຍບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ

#### ຄໍານໍາ

ຄວາມສ່ຽງໝາຍເຖິງຄວາມສ່ຽງໃນຕົວທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບກິດຈະກຳຂອງທະນາຄານ ໂດຍຜ່ານຕົວຊີ້ບອກທີ່ຊັດເຈນ, ຜ່ານການວັດແທກ ແລະ ການຄວບຄຸມ, ຂອບເຂດຄວາມສ່ຽງ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງອື່ນໆ. ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ ແມ່ນສິ່ງທີ່ສໍາຄັນຕໍ່ຄວາມສາມາດສ້າງກຳໄລຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຂອງທະນາຄານ ແລະ ພະນັກງານແຕ່ລະຄົນພາຍໃນທະນາຄານ ແມ່ນຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຕໍ່ຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຂຶ້ນ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບໜ້າທີ່ຂອງຕົນ.

ຈຸດປະສົງສໍາຄັນຂອງທະນາຄານໃນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງແມ່ນເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບຂອງທະນາຄານກາງ ແລະ ອີກເຫດຜົນໜຶ່ງແມ່ນຍ້ອນທະນາຄານໄດ້ຮັບຮູ້ເຖິງຄວາມສໍາຄັນຂອງການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມການປະຕິບັດຂອງມາດຕະຖານສາກົນທີ່ດີທີ່ສຸດໃນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ. ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ຄະນະອຳນວຍການ, ພ້ອມດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນຈາກຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ແມ່ນກຳລັງກຳນົດຕົວຜັນແປທີ່ຊັດເຈນຂອງຄວາມສ່ຽງທີ່ສາມາດຍອມຮັບໄດ້ຂອງທະນາຄານ ແລະ ຄວບຄຸມການປະຕິບັດທີ່ກົງກັນຂ້າມກັບຕົວຜັນແປນີ້.

ທະນາຄານມີຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສິນເຊື້ອ, ຄວາມສ່ຽງສະພາບຄ່ອງ ແລະ ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານຕະຫລາດ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນໄດ້ແບ່ງອອກເປັນກຸ່ມຄວາມສ່ຽງຍ່ອຍຄື: ຄວາມສ່ຽງການຄ້າ ແລະ ຄວາມສ່ຽງບໍ່ແມ່ນການຄ້າ. ນອກນັ້ນ, ທະນາຄານຍັງມີຄວາມສ່ຽງອື່ນໆອີກທີ່ເກີດຈາກການດຳເນີນງານ.

ຂະບວນການໃນການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງເອກະລາດ ບໍ່ໄດ້ລວມເອົາຄວາມສ່ຽງທຸລະກິດ ເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງຂອງສະພາບແວດລ້ອມ, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ. ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານແມ່ນເພື່ອຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງທຸລະກິດຜ່ານຂັ້ນຕອນ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດຂອງທະນາຄານ.

#### ໂຄງສ້າງຂອງການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ

ສະພາບໍລິຫານແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສໍາລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໂດຍລວມ ແລະ ສໍາລັບການອະນຸມັດ ກົນລະຍຸດ ແລະ ຫຼັກການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ.

ສະພາໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ເຊິ່ງຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມການຈັດການຄວາມສ່ຽງໂດຍລວມຂອງທະນາຄານ.

ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການພັດທະນາກົນລະຍຸດ ແລະ ຫຼັກການໂດຍລວມ, ຂອບເຂດວຽກ, ນະໂຍບາຍ ແລະ ຂອບເຂດ. ພະແນກປະຕິບັດຕາມ ແລະ ຄວາມສ່ຽງ ແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການຕັດສິນໃຈ ແລະ ຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ສະພາບໍລິຫານຮັບຮູ້.

ນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານແມ່ນຂັ້ນຕອນການຈັດການຄວາມສ່ຽງໂດຍທີ່ທະນາຄານໄດ້ຖືກກວດສອບປະຈຳປີ. ເຊິ່ງຜ່ານການກວດສອບນີ້ຈະຮູ້ໄດ້ວ່າທະນາຄານສາມາດປະຕິບັດໄດ້ຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ວາງໄວ້ຫລືບໍ່. ພະແນກກວດກາພາຍໃນໄດ້ປຶກສາຫາລື ຜົນຂອງການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ລາຍງານສິ່ງທີ່ພົບເຫັນ ແລະ ຄຳແນະນຳໃຫ້ຄະນະກຳມະການກວດກາ.

### 34. ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ

ຄວາມສ່ຽງແມ່ນຄວາມສ່ຽງທີ່ທະນາຄານຈະເກີດມີໜີ້ສູນເນື່ອງຈາກລູກຄ້າປະຕິບັດຕາມພັນທະໃນສັນຍາທະນາຄານໄດ້ມີການຮັກສານະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າລະບຽບການພື້ນຖານລຸ່ມນີ້:

- ▶ ສ້າງສະພາບແວດລ້ອມການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທີ່ເໝາະສົມ;
- ▶ ປະຕິບັດໃນຂັ້ນຕອນທີ່ປອດໄພສໍາລັບການໃຫ້ສິນເຊື້ອ;

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 34. ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

- ▶ ຮັກສາຂັ້ນຕອນໃນການບໍລິຫານ, ການວັດ ແລະ ການຕິດຕາມທີ່ເໝາະສົມ; ແລະ
- ▶ ໝັ້ນໃຈວ່າການຄວບຄຸມແມ່ນພຽງພໍສຳລັບຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອ

ຂັ້ນຕອນໃນການອະນຸມັດສິນເຊື້ອຕ້ອງຜ່ານຄະນະບໍລິຫານຫຼາຍລະດັບເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າສິນເຊື້ອດັ່ງກ່າວໄດ້ມີການກວດຄົ້ນຢ່າງເປັນອິດສະຫຼະ ກັບ ກຳນົດຂອບເຂດໃນການອະນຸມັດຂອງແຕ່ລະລະດັບ

ທະນາຄານບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອໂດຍການໃຊ້ເຄື່ອງມືທີ່ຫຼາກຫຼາຍເຊັ່ນ: ການພັດທະນາ ແລະ ອອກນະໂຍບາຍພາຍໃນ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດກ່ຽວກັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອ; ພັດທະນາຂັ້ນຕອນສິນເຊື້ອ; ການທົບທວນຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອ; ການພັດທະນາລະບົບໃນການຈັດຊັ້ນສິນເຊື້ອ ແລະ ການຈັດຊັ້ນໜີ້; ຈັດຕັ້ງລະດັບໃນການອະນຸມັດໃນຂັ້ນຕອນການອະນຸມັດສິນເຊື້ອ.

#### 34.1 ການປະເມີນຄ່າເຊື້ອມ

ສະເພາະຈຸດປະສົງທາງການບັນຊີ, ທະນາຄານນຳໃຊ້ຮູບແບບການຂາດທຶນທີ່ໄດ້ເກີດຂຶ້ນ (an incurred loss model) ສຳລັບການຮັບຮູ້ຂອງການຂາດທຶນຈາກຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ເຊື້ອມຄ່າ, ເຊິ່ງໝາຍຄວາມວ່າການຂາດທຶນສາມາດຮັບຮູ້ເມື່ອມີຫຼັກຖານທີ່ສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້ຂອງເຫດການທີ່ຈະພາໃຫ້ເກີດການຂາດທຶນໃດໜຶ່ງແບບສະເພາະເຈາະຈົງ, ເຫດການທີ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມເສຍຫາຍປະກອບມີເຫດການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ▶ ການລະເມີດສັນຍາ ເຊັ່ນ ການລົ້ມເຫຼວໃນການຊຳລະໜີ້;
- ▶ ຈາກການຍືນຍອມຂອງທະນາຄານທີ່ຜ່ອນຜັນໃຫ້ລູກຄ້າທີ່ປະສົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທາງການເງິນ;
- ▶ ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ລູກຄ້າຈະລົ້ມລະລາຍ ຫຼື ການປັບໂຄງສ້າງທາງການເງິນຄືນໃໝ່;
- ▶ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້ ທີ່ຊ່ວຍໃຫ້ເຫັນໄດ້ວ່າຈະມີການຫຼຸດລົງຂອງກະແສເງິນສົດຄາດຄະເນໃນອະນາຄົດຈາກເງິນກຸ້

ວິທີການນີ້ແຕກຕ່າງຈາກຮູບແບບການຂາດທຶນທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ (the expected loss model) ທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເພື່ອຈຸດປະສົງຮັກສາຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ ອີງຕາມຫຼັກການ Basel II.

#### ລາຍຈ່າຍຄັງແຮຄ່າເຊື້ອມຈາກການປະເມີນສິນເຊື້ອເປັນແຕ່ລະລາຍການ (individual assessment)

ທະນາຄານກຳນົດລາຍຈ່າຍເງິນແຮຄ່າເຊື້ອມທີ່ເໝາະສົມຕາມແຕ່ລະລາຍການເງິນກຸ້ທີ່ສຳຄັນ ຫຼື ອີງຕາມເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າເປັນແຕ່ລະລາຍການ ໂດຍພິຈາລະນາທັງການຊຳລະດອກເບ້ຍທີ່ເກີນກຳນົດ, ການຫຼຸດຄະແນນຄວາມເຊື່ອໝັ້ນຂອງສິນເຊື້ອ ຫຼື ການລະເມີດເງື່ອນໄຂເບື້ອງຕົ້ນຂອງສັນຍາ. ບັນດາລາຍການທີ່ຖືກພິຈາລະນາເມື່ອມີການກຳນົດເງິນແຮຄ່າເຊື້ອມລວມມີແຜນການພັດທະນາຄວາມຍືນຍົງທາງທຸລະກິດຂອງຄູ່ສັນຍາ, ຄວາມສາມາດຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດໃນການປັບປຸງຜົນການດຳເນີນງານຂອງຕົນ ໃນກໍລະນີມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທາງການເງິນ, ລາຍຮັບທີ່ໄດ້ປະເມີນໄວ້ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ວ່າຈະເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງການລົ້ມລະລາຍ, ຄວາມພ້ອມຂອງການສະໜັບສະໜູນທາງການເງິນອື່ນໆ, ມູນຄ່າທີ່ສາມາດຮັບຮູ້ໄດ້ຂອງຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ໄລຍະເວລາຂອງກະແສເງິນສົດທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ, ຄັງແຮຄ່າເຊື້ອມຈະຖືກປະເມີນໃນແຕ່ລະວັນທີຂອງບົດລາຍງານ, ເວັ້ນເສຍແຕ່ກໍລະນີເກີດເຫດການສຸດວິໄສທີ່ຕ້ອງໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ຫຼາຍຂຶ້ນ.

#### ຄັງແຮຄ່າເຊື້ອມຈາກການປະເມີນສິນເຊື້ອເປັນກຸ່ມ (collective assessment)

ເງິນແຮຄ່າເຊື້ອມຈະຖືກປະເມີນເປັນກຸ່ມ ສຳລັບການຂາດທຶນເງິນກຸ້ທີ່ເປັນລາຍການທີ່ໃຫຍ່ ແລະ ລາຍການເງິນກຸ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າທີ່ສຳຄັນ ທີ່ຖືກປະເມີນເງິນແຮຄ່າເຊື້ອມຈາກການປະເມີນສິນເຊື້ອເປັນແຕ່ລະລາຍການແລ້ວ ແຕ່ພົບວ່າບໍ່ເຊື່ອມຄ່າ. ໂດຍທົ່ວໄປ ທະນາຄານຈະອີງໃສ່ປະຫວັດຂໍ້ມູນທີ່ຜ່ານມາ.

ລາຍຈ່າຍຄັງແຮຄ່າເຊື້ອມແມ່ນຖືກປະເມີນແຍກກັນນະວັນທີຂອງບົດລາຍງານ ແລະ ປະເມີນເປັນແຕ່ລະຂໍ້ມູນຄັງເງິນກຸ້.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 34. ຄວາມສ່ຽງຕໍ່ານສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

#### 34.2 ຈຸດສຸມຂອງຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອ

ຈຸດສຸມຂອງຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອເກີດຂຶ້ນເມື່ອມີລູກຄ້າໜຶ່ງລາຍດ້າເປັນທຸລະກິດຄ້າຍຄືກັນ ຫຼື ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ໃນຂົງເຂດພາກພື້ນດຽວກັນ ຫຼື ເມື່ອລູກຄ້າຖືກຊັບຄ້າປະກັນໃນລັກສະນະຄ້າຍຄືກັນທີ່ຈະເປັນຕົ້ນເຫດສົ່ງຜົນກະທົບຄ້າຍຄືກັນຕໍ່ຄວາມສາມາດໃນການປະຕິບັດພັນທະທາງສັນຍາ ຖ້າເກີດມີການປ່ຽນແປງໃນເສດຖະກິດ ແລະ ເງື່ອນໄຂອື່ນໆ.

ຂອບເຂດສູງສຸດຂອງຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອທີ່ຖືກຄິດໄລ່ ໂດຍປ່າສະຈາກການພິຈາລະນາ ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ແລະ ລາຍການອື່ນໆທີ່ໃຊ້ເຂົ້າໃນການຄ້າປະກັນເງິນ. ຈຸດສຸມຄວາມສ່ຽງຂອງທະນາຄານແມ່ນຖືກປະຕິບັດການຕາມລູກຄ້າ/ຄູ່ສັນຍາ, ຕາມພື້ນທີ່ພູມສັນຖານ ແລະ ຕາມຂະແໜງອຸດສາຫະກຳ.

#### 34.2.1 ຈຸດສຸມຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສິນເຊື້ອຕາມຂະແໜງເສດຖະກິດ

ມູນຄ່າທີ່ມີຄວາມສ່ຽງຈະສູນເສຍສູງສຸດທາງດ້ານສິນເຊື້ອຕໍ່ສ່ວນປະກອບຂອງໃບລາຍງານຖານະການເງິນຕາມຂະແໜງເສດຖະກິດ (ໂດຍບໍ່ໄດ້ຄຳນຶງເຖິງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ, ເງິນຝາກຄ້າປະກັນ...) ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

| ຫົວໜ່ວຍ: ລ້ານກີບ                               |           |                    |           |           |                        |         |                              |                 |                           |                            |                  |            |
|------------------------------------------------|-----------|--------------------|-----------|-----------|------------------------|---------|------------------------------|-----------------|---------------------------|----------------------------|------------------|------------|
|                                                | ລັດຖະບານ  | ສະຖາບັນ<br>ການເງິນ | ຂະແໜງ     |           | ຂະແໜງ<br>ອຸດສາຫະ<br>ກຳ | ກໍ່ສ້າງ | ຂະແໜງ                        |                 | ຂະແໜງ<br>ອັດຕຸ<br>ເຕັກນິກ | ຂະແໜງ                      |                  | ລວມ        |
|                                                |           |                    | ປະກອບ     | ຂະແໜງ     |                        |         | ຂະແໜງ<br>ກະສິກໍາ -<br>ປ່າໄມ້ | ຂະແໜງ<br>ການຄ້າ |                           | ຂະແໜງ<br>ຂົນສົ່ງ<br>ໄປສະນີ | ຂະແໜງ<br>ທັດຖະກຳ |            |
| ເງິນຝາກຢູ່ກັບ ທຫລ (*)                          | 5,270,193 | -                  | -         | -         | -                      | -       | -                            | -               | -                         | -                          | -                | 5,270,193  |
| ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານ<br>ອື່ນ (**)              | -         | 3,746,041          | -         | -         | -                      | -       | -                            | -               | -                         | -                          | -                | 3,746,041  |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້<br>ແກ່ລູກຄ້າ (**)   | -         | -                  | 1,557,190 | 3,426,623 | 53,884                 | 39,422  | 2,645,033                    | 719,044         | 1,188,401                 | 4,581                      | 188,040          | 9,822,218  |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນ - ທີ່<br>ມີໄວ້ເໝືອນຂາຍ (*) | -         | 19,556             | 202,776   | -         | -                      | -       | -                            | -               | -                         | -                          | -                | 222,332    |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນທີ່ຖື<br>ໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ (*) | 1,270,526 | -                  | -         | -         | -                      | -       | -                            | -               | -                         | -                          | -                | 1,270,526  |
| ລວມຍອດທັງໝົດ                                   | 6,540,719 | 3,765,597          | 1,759,966 | 3,426,623 | 53,884                 | 39,422  | 2,645,033                    | 719,044         | 1,188,401                 | 4,581                      | 188,040          | 20,331,310 |

(\*): ຍອດເຫຼືອຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ລວມເງິນແຮ່ສຳລັບຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 34. ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

#### 34.2 ຈຸດສຸມຂອງຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

##### 34.2.2 ຈຸດສຸມຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສິນເຊື້ອຕາມພື້ນທີ່ພູມສັນຖານ

ການດໍາເນີນງານຂອງທະນາຄານສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ບໍ່ມີຊ່ອງຫວ່າງທີ່ແຕກຕ່າງກັນໃນລະຫວ່າງແຕ່ລະຂົງເຂດ

#### 34.3 ຄຸນະພາບຂອງສິນເຊື້ອຕາມປະເພດຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ

##### 34.3.1 ຄຸນະພາບຂອງສິນເຊື້ອຕາມປະເພດຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ

ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຄຸນະພາບຂອງສິນເຊື້ອຕາມປະເພດຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສິນເຊື້ອ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ຫົວໜ່ວຍ: ລ້ານກີບ

|                                                 | ບົດອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | ບໍ່ຄ້າງຊໍາລະໃນ<br>ອາດິດ ຫຼື ທັງບໍ່<br>ມີຄ່າເຊື່ອມ | ຄ້າງຊໍາລະໃນອາ<br>ດິດ ແຕ່ວ່າບໍ່<br>ມີຄ່າເຊື່ອມ | ເຊື່ອມຄ່າເປັນ<br>ແຕ່ລະລາຍການ | ລວມ               |
|-------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| ເງິນຝາກຢູ່ກັບ ທຫລ (*)                           | 12                  | 5,270,193                                         | -                                             | -                            | 5,270,193         |
| ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ<br>(**)                | 13                  | 3,746,041                                         | -                                             | -                            | 3,746,041         |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ລູກ<br>ຄ້າ (**)    | 14                  | 6,793,228                                         | 502,142                                       | 2,526,848                    | 9,822,218         |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນ - ທີ່ມີໄວ້<br>ເພື່ອຂາຍ (*)  |                     | 222,332                                           | -                                             | -                            | 222,332           |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນທີ່ຖືໄວ້ຈົນ<br>ຄົບກໍານົດ (*) |                     | 795,099                                           | -                                             | 475,427                      | 1,270,526         |
| <b>ລວມຍອດທັງໝົດ</b>                             |                     | <b>16,826,893</b>                                 | <b>502,142</b>                                | <b>3,002,275</b>             | <b>20,331,310</b> |

(\*): ຍອດເຫຼືອຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ລວມເງິນແຮສໍາລັບຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ

**ບໍ່ຄ້າງຊໍາລະໃນອາດິດ ຫຼື ທັງບໍ່ມີຄ່າເຊື່ອມ:** ຊັບສິນທາງການເງິນ ຫຼື ເງິນກູ້ທີ່ໄດ້ມີການຈ່າຍດອກເບ້ຍ ຫຼື ເງິນຕົ້ນທຶນແບບບໍ່ໄດ້ຄ້າງຊໍາລະຢູ່ໃນອາດິດຜ່ານມາ ແລະ ບໍ່ໄດ້ມີຫຼັກຖານຂອງການເຊື່ອມຄ່າ.

**ຄ້າງຊໍາລະໃນອາດິດ ແຕ່ວ່າບໍ່ມີຄ່າເຊື່ອມ:** ຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ຄ້າງຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ເງິນຕົ້ນໃນອາດິດ ແຕ່ວ່າທະນາຄານເຊື່ອວ່າ ຊັບສິນເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ໄດ້ຫັກຄ່າເຊື່ອມຕາມທີ່ໄດ້ຮັບປະກັນໄວ້ຕາມຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ແລະ ມີຄວາມເຊື່ອໝັ້ນໃນຄວາມໜ້າເຊື່ອຖືຂອງລູກຄ້າ ແລະ ຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນອື່ນໆ.

**ເຊື່ອມຄ່າເປັນແຕ່ລະລາຍການ:** ອະນຸພັນປະເພດໜີ້ ແລະ ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າທີ່ທະນາຄານພິຈາລະນາວ່າຈະບໍ່ສາມາດເກັບຄືນດອກເບ້ຍ ແລະ ເງິນຕົ້ນພາຍໃນໄລຍະທີ່ກໍານົດໃນສັນຍາ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 34. ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ (ຕໍ່)

#### 34.3 ຄຸນະພາບຂອງສິນເຊື້ອຕາມປະເພດຂອງຊັບທາງການເງິນ (ຕໍ່)

##### 34.3.2 ຊັບສິນທາງການເງິນ ປະເພດ ເກີນກຳນົດຊໍາລະ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ເຊື່ອມຄ່າ

ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຊັບສິນທາງການເງິນ ປະເພດ ເກີນກຳນົດຊໍາລະ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ເຊື່ອມຄ່ານະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                             | ເກີນກຳນົດຕໍ່າ<br>ກວ່າ 91 ມື້ | ເກີນກຳນົດຢູ່<br>ລະຫວ່າງ 91 ມື້<br>ຂຶ້ນໄປແຕ່ບໍ່<br>ເກີນ 181 ມື້ | ເກີນກຳນົດຢູ່<br>ລະຫວ່າງ 181<br>ມື້ຂຶ້ນໄປແຕ່ບໍ່<br>ເກີນ 361 ມື້ | ເກີນກຳນົດເກີນ<br>360 ມື້ | ລວມ            |
|---------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------|
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່<br>ລູກຄ້າ (*) | 454,812                      | 12,017                                                         | 24,297                                                         | 11,016                   | 502,142        |
| <b>ລວມ</b>                                  | <b>454,812</b>               | <b>12,017</b>                                                  | <b>24,297</b>                                                  | <b>11,016</b>            | <b>502,142</b> |

(\*): ຍອດເງື່ອນຂອງລາຍການເງິນນີ້ແມ່ນບໍ່ລວມດອກເບ້ຍຄ້າຮັບ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມທີ່ເສຍ

### 35. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສະພາບຄ່ອງ

ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສະພາບຄ່ອງແມ່ນຄວາມສ່ຽງທີ່ທາງທະນາຄານຈະເຂົ້າສູ່ພາວະຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການປະຕິບັດພັນທະຕ່າງໆ ທີ່ຕິດພັນກັບໜີ້ສິນທາງການເງິນ ທີ່ຕ້ອງຊໍາລະດ້ວຍເງິນສົດ ຫຼື ຊັບສິນທາງການເງິນອື່ນໆ. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສະພາບຄ່ອງເກີດຂຶ້ນເນື່ອງຈາກເມື່ອມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ທະນາຄານຈະບໍ່ສາມາດປະຕິບັດພັນທະໃນການຊໍາລະເງິນ ເມື່ອພັນທະດັ່ງກ່າວເຖິງກຳນົດເວລາຊໍາລະ ພາຍໄດ້ສະພາບປົກກະຕິ ຫຼື ສະຖານະການທີ່ກົດດັນໃດໜຶ່ງ. ເພື່ອຈຳກັດຄວາມສ່ຽງນີ້, ນອກເໜືອຈາກ ພື້ນຖານການລະດົມທຶນຫລັກແລ້ວ, ນອກຈາກນີ້ ຄະນະບໍລິຫານໄດ້ມີການກະກຽມຂະຫຍາຍໃຫ້ກິດຈະກຳການບໍລິຫານຫລາຍດ້ານຂຶ້ນ ແລະ ນຳໃຊ້ ນະໂຍບາຍ ແລະ ສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈ ກ່ຽວກັບ ການບໍລິຫານຈັດການຊັບສິນກັບສະພາບຄ່ອງ ແລະ ມີການຕິດຕາມ ກະແສເງິນສົດ ແລະ ສະພາບຄ່ອງໃນອະນາຄົດ ເປັນແຕ່ລະວັນ. ທະນາຄານໄດ້ມີການພັດທະນາ ຂະບວນການຄວບຄຸມພາຍໃນ ແລະ ແຜນສໍາຮອງຕ່າງໆ ເພື່ອໃຊ້ບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງສະພາບຄ່ອງ. ສິ່ງດັ່ງກ່າວໄດ້ລວບລວມການປະເມີນ ກະແສເງິນສົດຄາດຄະເນ ແລະ ຫລັກຊັບຄ້ຳປະກັນທີ່ມີລະດັບສູງທີ່ມີຢູ່ເຊິ່ງສາມາດໃຊ້ເຂົ້າໃນການປ້ອງກັນເພີ່ມເຕີມຕໍ່ທຶນ ເມື່ອມີຄວາມຕ້ອງການ.

ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ແມ່ນສະແດງໃຫ້ເຫັນ ໄລຍະເວລາທີ່ຍັງເຫຼືອຢູ່ຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ໂດຍໄດ້ຄິດໄລ່ຈາກວັນທີຂອງໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ຫາ ວັນທີລ່າສຸດຂອງການຊໍາລະສະສາງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ພາຍໃຕ້ສັນຍາຕ່າງໆ ຫຼື ພາຍໄດ້ເງື່ອນໄຂ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດຕ່າງໆທີ່ໄດ້ອອກ.

ບັນດາຂໍ້ສົມມຸດຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂ້າງລຸ່ມນີ້ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຮັດການວິເຄາະຄວາມສ່ຽງສະພາບຄ່ອງທາງດ້ານ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນຂອງທະນາຄານ:

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 35. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສະພາບຄ່ອງ (ຕໍ່)

- ▶ ເງິນສົດ ແລະ ຖືວ່າເງິນສົດໃນກຳມື, ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບ ທຫລ ແລະ ທະນາຄານອື່ນ ແມ່ນຖືກຈັດເປັນປະເພດ ຕາມຄວາມຕ້ອງການ;
- ▶ ຍອດເຫຼືອຂອງເງິນຝາກພາກບັງຄັບກັບ ທຫລ ແມ່ນຖືກຈັດເປັນປະເພດ ກຳນົດຫລາຍກວ່າ 5 ປີ;
- ▶ ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງເງິນຝາກກັບທຫລ ແລະ ທະນາຄານອື່ນ; ການລົງທຶນປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ ແລະ ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ ແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມມື້ຄົບກຳນົດຕາມທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາຕ່າງໆ. ວັນຄົບກຳນົດຕົວຈິງອາດຈະມີການປ່ຽນແປງ ເນື່ອງຈາກສັນຍາເງິນກູ້ອາດຈະຖືກຂະຫຍາຍເວລາອອກໄປ.
- ▶ ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບທຶນ ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍແມ່ນຖືກພິຈາລະນາວ່າມີກຳນົດ ຕໍ່າກວ່າ 3 ເດືອນ ເນື່ອງຈາກວ່າ ລາຍການລົງທຶນເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ມີມື້ຄົບກຳນົດທີ່ແນ່ນອນ;
- ▶ ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມ ຈາກທະນາຄານອື່ນ; ແລະ ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ ແມ່ນຈະກຳນົດຕາມລັກສະນະຈຸດເດັ່ນຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ຕາມທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາຕ່າງໆ. ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນແມ່ນຈະຖືກດຳເນີນການເຄື່ອນໄຫວອີງຕາມທີ່ລູກຄ້າສະເໜີ ເພາະສະນັ້ນ, ຈຶ່ງຖືກຈັດເປັນປະເພດ ຕາມຄວາມຕ້ອງການ. ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນຝາກມີກຳນົດ ແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມວັນຄົບກຳນົດທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາ. ໃນຄວາມເປັນຈິງແລ້ວ, ມູນຄ່າເຫຼົ່ານີ້ອາດຈະຖືກສະຫຼັບສັບປ່ຽນ ເພາະສະນັ້ນ ລາຍການເຫຼົ່ານີ້ອາດຈະຍັງມີຢູ່ກາຍວັນຄົບກຳນົດເດີມ.
- ▶ ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງຊັບສິນມັດຄົງທີ່ແມ່ນຖືກກຳນົດຈາກໄລຍະການນຳໃຊ້ທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງຊັບສິນ;
- ▶ ໄລຍະຄົບກຳນົດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນອື່ນໆ ແມ່ນຖືກກຳນົດຕາມໄລຍະມື້ຄົບກຳນົດຕົວຈິງຂອງແຕ່ລະລາຍງານຂອງ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນອື່ນໆ

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 35. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານສະພາບຄ່ອງ (ຕໍ່)

ການຈັດປະເພດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ອີງຕາມວັນຄົບກຳນົດ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                                     | ກ່ອນວັນຄົບກຳນົດ |                |                 |               |           |               |
|-----------------------------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------|-----------|---------------|
|                                                     | ເກີນກຳນົດ       | ຕາມຄວາມຕ້ອງການ | ຕໍ່ກວ່າ 3 ເດືອນ | 3 ຫາ 12 ເດືອນ | 1 ຫາ 5 ປີ | ຫຼາຍກວ່າ 5 ປີ |
| ຊັບສິນ                                              |                 |                |                 |               |           |               |
| ເງິນສົດ ແລະ ຖືວ່າເງິນສົດ ໃນກຳມື                     | -               | 1,998,770      | -               | -             | -         | -             |
| ຍອດເຫຼືອກັບ ທຫລ                                     | -               | 4,320,191      | 24,682          | -             | -         | 925,320       |
| ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ (*)                        | -               | 2,260,164      | 1,475,729       | -             | 10,148    | -             |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ (*)                | 2,277,254       | -              | 729,832         | 1,917,405     | 3,857,083 | 1,040,644     |
| ການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ (*)    | -               | -              | 222,332         | -             | -         | -             |
| ການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ (*) | -               | -              | 300,250         | 325,825       | 628,974   | 15,477        |
| ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ (*)     | -               | -              | -               | -             | -         | 562,909       |
| ຊັບສິນບັດ ແລະ ອຸປະກອນ                               | -               | -              | 99              | 2,284         | 84,384    | 161,739       |
| ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ                          | -               | -              | 227,213         | 131           | 44,075    | -             |
| ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ - ຊັບສິນ                            | -               | -              | 193             | 877           | 1,792     | 3,137         |
| ຊັບສິນອື່ນໆ (*)                                     | -               | -              | 9,381           | 40,238        | 215,416   | -             |
| ລວມຊັບສິນທັງໝົດ                                     | 2,277,254       | 8,579,125      | 2,989,711       | 2,286,760     | 4,841,872 | 2,709,226     |
| ໜີ້ສິນ                                              |                 |                |                 |               |           |               |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ                              | -               | 2,406,240      | -               | 482,979       | 40,521    | -             |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ                                   | -               | 11,853,896     | 310,385         | 4,317,474     | 2,620,099 | -             |
| ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານອື່ນ                            | -               | -              | -               | -             | -         | 121,287       |
| ໜີ້ສິນອາກອນບັດຈຸບັດ                                 | -               | -              | 19,815          | -             | -         | -             |
| ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ - ໜີ້ສິນ                            | -               | -              | 16,810          | 366           | -         | 218           |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ                                         | -               | -              | 144,001         | 37,058        | 20,159    | 11,202        |
| ໜີ້ສິນລວມທັງໝົດ                                     | -               | 14,260,136     | 491,011         | 4,837,877     | 2,680,779 | 132,707       |
| ມູນຄ່າທີ່ມີຄວາມສ່ຽງສະພາບຄ່ອງ                        | 2,277,254       | (5,681,011)    | 2,498,700       | (2,551,117)   | 2,161,093 | 2,576,519     |

(\*) ຍອດເຫຼືອຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ລວມມາຄ່າຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມມູນຄ່າ

(\*) ຍອດເຫຼືອຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ລວມມູນຄ່າຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມມູນຄ່າ

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 36. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດ

ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດແມ່ນຄວາມສ່ຽງທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ຫຼື ກະແສເງິນສົດໃນອານາຄົດຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນຈະມີການຜັນຜວນ ເນື່ອງຈາກມີການປ່ຽນແປງຂອງລາຄາໃນຕະຫລາດ. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດເກີດຂຶ້ນຈາກ ລາຄາທີ່ສະເໜີຂາຍຂອງ ອັດຕາດອກເບ້ຍ, ເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແລະ ເຄື່ອງມືອະນຸພັນປະເພດທຶນ ເຊິ່ງຖືກກະທົບຈາກການຜັນຜວນໃນຕະຫລາດທົ່ວໄປ ແລະ ໃນຕະຫລາດສະເພາະເຈາະຈົງໃດໜຶ່ງ ແລະ ຈາກ ຄວາມບໍ່ຄົງທີ່ຂອງຕະຫລາດເຊັ່ນ: ອັດຕາດອກເບ້ຍ, ອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແລະ ລາຄາຂອງຫຼັກຊັບທຶນ.

#### 36.1 ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍເກີດຂຶ້ນຈາກຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງການປ່ຽນແປງອັດຕາດອກເບ້ຍ ເຊິ່ງກະທົບຕໍ່ກຳໄລໃນອະນາຄົດ ຫລື ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ. ທະນາຄານໄດ້ປະເຊີນກັບຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍ ເຊິ່ງເປັນຜົນຂອງຄວາມບໍ່ສອດຄ່ອງຂອງການຈັບຄູ່ການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ. ທະນາຄານບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງນີ້ຜ່ານຍຸດທະສາດການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ ໂດຍການຈັບຄູ່ການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ.

ໄລຍະເວລາທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ແມ່ນສະແດງໃຫ້ກັບ ໄລຍະເວລາທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ເຊິ່ງຄິດໄລ່ຈາກວັນທີຂອງໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ຫາ ວັນທີລ່າສຸດທີ່ໄດ້ຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່.

ບັນດາຂໍ້ສົມມຸດຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂ້າງລຸ່ມນີ້ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຮັດການວິເຄາະຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນຂອງທະນາຄານ:

- ▶ ເງິນສົດ ແລະ ຖືວ່າເງິນສົດໃນກຳມິ; ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ກັບ ທຫລ; ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ - ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ; ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ; ແລະ ຊັບສິນອື່ນໆ(ບໍ່ລວມເອົາຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ແລະ ຊັບສິນອື່ນໆ)ແມ່ນຈັດເປັນປະເພດ ລາຍການບໍ່ມີການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່
- ▶ ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບ ທຫລ ແລະ ທະນາຄານອື່ນ ແມ່ນຖືກຈັດເປັນປະເພດ ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ແລະ ການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍແມ່ນ ພາຍໃນ 1 ເດືອນ;
- ▶ ໄລຍະເວລາຂອງການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ-ປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ອີງຕາມມື້ຄົບກຳນົດຕົວຈິງຂອງແຕ່ລະປະເພດຂອງຫລັກຊັບ ນັບຈາກວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານ;
- ▶ ໄລຍະເວລາຂອງການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງເງິນຝາກມີກຳນົດກັບ ທຫລ; ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ; ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ; ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມຈາກ ທຫລ ແລະ ທະນາຄານອື່ນ; ແລະ ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ ແມ່ນຖືກກຳນົດດັ່ງລຸ່ມນີ້:
  - ມີອັດຕາດອກເບ້ຍຄົງທີ່: ໄລຍະເວລາແມ່ນຄິດໄລ່ຈາກວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຫາ ວັນຄົບກຳນົດ
  - ມີອັດຕາດອກເບ້ຍປ່ຽນ: ໄລຍະເວລາແມ່ນຄິດໄລ່ຈາກວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຫາ ວັນທີ່ໄກ້ກັບວັນຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຄັ້ງລ່າສຸດ.
- ▶ ໄລຍະຂອງໜີ້ສິນອື່ນໆ ສຳລັບການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ຕາມວັນຄົບກຳນົດຕົວຈິງຂອງແຕ່ລະລາຍການ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 36. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດ (ຕໍ່)

#### 36.1 ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາອາກເບີ (ຕໍ່)

ການຈັດປະເພດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ອີງຕາມການຕັ້ງລາຄາຄືນໃໝ່ຂອງອັດຕາອາກເບີ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                                       | ບໍ່ມີການຕັ້ງລາຄາ   |                  |                |                |                    | ຫລາຍກວ່າ         |                   |
|-------------------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------|----------------|--------------------|------------------|-------------------|
|                                                       | ຄາຄືນໃໝ່           | ເຖິງ 1 ເດືອນ     | 1 ຫາ 3 ເດືອນ   | 3 - 6 ເດືອນ    | 6 - 12 ເດືອນ       | 1 - 5 ປີ         | 5 ປີ              |
| <b>ຊັບສິນ</b>                                         |                    |                  |                |                |                    |                  |                   |
| ເງິນສົດ ແລະ ຖືວ່າເງິນສົດ ໃນກຳມື                       | 1,998,770          | -                | -              | -              | -                  | -                | 1,998,770         |
| ຍອດເຫຼືອກັບ ທຫລ                                       | 5,245,511          | -                | 24,682         | -              | -                  | -                | 5,270,193         |
| ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ (*)                          | 2,260,165          | 1,475,728        | -              | -              | -                  | 10,148           | 3,746,041         |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ (*)                  | 2,371,076          | 275,453          | 360,557        | 789,286        | 1,128,119          | 3,857,083        | 9,822,218         |
| ການເລີ່ງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ພ້ອມຂາຍ (*)     | 222,332            | -                | -              | -              | -                  | -                | 222,332           |
| ການເລີ່ງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄືນກຳນົດ (*) | -                  | -                | 300,250        | 107,412        | 218,413            | 628,974          | 1,270,526         |
| ການເລີ່ງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ (*)     | 562,909            | -                | -              | -              | -                  | -                | 562,909           |
| ຊັບສິນບັດ ແລະ ອຸປະກອນ                                 | 248,506            | -                | -              | -              | -                  | -                | 248,506           |
| ຊັບສິນບັດຄັງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ                            | 271,419            | -                | -              | -              | -                  | -                | 271,419           |
| ອາກອນເຍືອນຊຳລະ - ຊັບສິນ                               | 5,999              | -                | -              | -              | -                  | -                | 5,999             |
| ຊັບສິນອື່ນໆ (*)                                       | 265,035            | -                | -              | -              | -                  | -                | 265,035           |
| <b>ລວມຊັບສິນທັງໝົດ</b>                                | <b>13,451,722</b>  | <b>1,751,181</b> | <b>685,489</b> | <b>896,698</b> | <b>1,346,532</b>   | <b>4,496,205</b> | <b>23,683,948</b> |
| <b>ໜີ້ສິນ</b>                                         |                    |                  |                |                |                    |                  |                   |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ                                | 2,406,240          | -                | -              | -              | 482,979            | 40,521           | 2,929,740         |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ                                     | 12,168,242         | -                | 310,385        | 641,806        | 3,361,322          | 2,620,099        | 19,101,854        |
| ເງິນກູ້ຢືມຈາກ ທະນາຄານອື່ນ                             | -                  | -                | -              | -              | -                  | -                | 121,287           |
| ໜີ້ສິນທາງດ້ານອາກອນໃນປີ                                | 19,815             | -                | -              | -              | -                  | -                | 19,815            |
| ອາກອນເຍືອນຊຳລະ - ໜີ້ສິນ                               | 17,394             | -                | -              | -              | -                  | -                | 17,394            |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ                                           | 212,420            | -                | -              | -              | -                  | -                | 212,420           |
| <b>ໜີ້ສິນລວມທັງໝົດ</b>                                | <b>14,824,111</b>  | <b>-</b>         | <b>310,385</b> | <b>641,806</b> | <b>3,844,301</b>   | <b>2,660,620</b> | <b>22,402,510</b> |
| <b>ມູນຄ່າທີ່ມີຄວາມສ່ຽງອັດຕາອາກເບີ</b>                 | <b>(1,372,389)</b> | <b>1,751,181</b> | <b>375,104</b> | <b>254,892</b> | <b>(2,497,769)</b> | <b>1,835,585</b> | <b>1,281,438</b>  |

(\*) ຍອດເຫຼືອຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ລວມມູນຄ່າຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມມູນຄ່າ

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 36. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດ (ຕໍ່)

#### 36.1 ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍ (ຕໍ່)

*ການວິເຄາະຄວາມອ່ອນໄຫວຂອງຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານດອກເບ້ຍ*

ຄວາມອ່ອນໄຫວຂອງໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບແມ່ນຈະໄດ້ຮັບຜົນຈາກການສົມມຸດໄວ້ກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ອີງໃສ່ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ປ່ຽນແປງຂອງຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ບໍ່ໄດ້ຊື້-ຂາຍ ເຊິ່ງທະນາຄານໄດ້ຖືຄອງໄວ້ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 (ລວມທັງລາຍການດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: ເງິນສົດ ແລະ ຖືວ່າເງິນສົດໃນກຳມື, ຍອດເຫຼືອກັບ ທຫລ, ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ, ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ, ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບປະເພດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ, ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ).

ເນື່ອງຈາກວ່າທະນາຄານບໍ່ມີຈຳນວນຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ເປັນອັດຕາດອກເບ້ຍແບບລອຍຕົວ, ດັ່ງນັ້ນ ທຸກໆການປ່ຽນແປງໃນອັດຕາດອກເບ້ຍຈະບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບຂອງທະນາຄານ.

#### 36.2 ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາເກີດຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດມີການປ່ຽນແປງເຊິ່ງຈະກະທົບໃສ່ຖານະເງິນຕາຕ່າງປະເທດຂອງທະນາຄານໃນທາງລົບ. ທະນາຄານໄດ້ກຳນົດເພດານຂອງຖານະເງິນຕາແຕ່ລະຊະນິດພາຍໃຕ້ລະບົບການປະເມີນຄວາມສ່ຽງພາຍໃນ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ແຕ່ລະຖານະຂອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດແມ່ນໄດ້ຖືກຕິດຕາມກວດກາທຸກໆມື້ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ຖານະເງິນຕາຖືກຮັກສາໄວ້ຢູ່ໃນຂອບເຂດຂອງເພດານທີ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 36. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດ (ຕໍ່)

#### 36.2 ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ (ຕໍ່)

ລາຍລະອຽດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຖືກປ່ຽນເປັນລ້ານກີບໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|                                      | ກີບ               | ໂດລາ             | ໄທບາດ            | ອື່ນໆ          | ລວມ               |
|--------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|----------------|-------------------|
|                                      | ລ້ານກີບ           | ລ້ານກີບ          | ລ້ານກີບ          | ລ້ານກີບ        | ລ້ານກີບ           |
| <b>ຊັບສິນ</b>                        |                   |                  |                  |                |                   |
| ເງິນສົດ ແລະ ຖືວ່າເງິນສົດ ໃນກຳມິ      | 983,015           | 668,467          | 331,386          | 15,902         | 1,998,770         |
| ຍອດເຫຼືອກັບ ທຫລ                      | 3,308,993         | 1,050,135        | 911,065          | -              | 5,270,193         |
| ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ (*)         | 6,200             | 3,295,844        | 349,197          | 94,800         | 3,746,041         |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ (*) | 4,198,035         | 4,269,531        | 1,354,652        | -              | 9,822,218         |
| ການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດມີໄວ້ |                   |                  |                  |                |                   |
| ເພື່ອຂາຍ (*)                         | 202,776           | -                | 19,556           | -              | 222,332           |
| ການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ - ປະເພດຖືໄວ້ |                   |                  |                  |                |                   |
| ຈົນຄິດກຳມິດ (*)                      | 1,270,526         | -                | -                | -              | 1,270,526         |
| ການລົງທຶນໃນບໍລິສັດໃນເຄືອ ແລະ ບໍລິສັດ |                   |                  |                  |                |                   |
| ຮ່ວມທຶນ (*)                          | 562,909           | -                | -                | -              | 562,909           |
| ຊັບສິນມັດ ແລະ ອຸປະກອນ                | 248,506           | -                | -                | -              | 248,506           |
| ຊັບສິນມັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ           | 271,419           | -                | -                | -              | 271,419           |
| ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ - ຊັບສິນ             | 5,999             | -                | -                | -              | 5,999             |
| ຊັບສິນອື່ນໆ (*)                      | 253,039           | 11,878           | 118              | -              | 265,035           |
| <b>ລວມຊັບສິນທັງໝົດ</b>               | <b>11,311,417</b> | <b>9,295,855</b> | <b>2,965,974</b> | <b>110,702</b> | <b>23,683,948</b> |
| <b>ໜີ້ສິນ</b>                        |                   |                  |                  |                |                   |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ               | 1,088,649         | 1,729,905        | 109,588          | 1,598          | 2,929,740         |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ                    | 8,893,200         | 7,365,696        | 2,789,470        | 53,488         | 19,101,854        |
| ເງິນກູ້ຢືມຈາກ ທະນາຄານອື່ນ            | 73,500            | 47,787           | -                | -              | 121,287           |
| ໜີ້ສິນອາກອນໃນປີ                      | 19,815            | -                | -                | -              | 19,815            |
| ໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ                | 17,394            | -                | -                | -              | 17,394            |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ                          | 194,079           | 17,826           | 515              | -              | 212,420           |
| <b>ລວມໜີ້ສິນ</b>                     | <b>10,286,637</b> | <b>9,161,214</b> | <b>2,899,573</b> | <b>55,086</b>  | <b>22,402,510</b> |
| <b>ທຶນ</b>                           | <b>1,078,331</b>  | <b>-</b>         | <b>-</b>         | <b>-</b>       | <b>1,078,331</b>  |
| <b>ລວມໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>             | <b>11,364,968</b> | <b>9,161,214</b> | <b>2,899,573</b> | <b>55,086</b>  | <b>23,480,841</b> |
| ຖານະເງິນຕາຕ່າງປະເທດສຸດທິໃນໃບລາຍ      |                   |                  |                  |                |                   |
| ງານຖານະການເງິນ                       | (53,551)          | 134,641          | 66,401           | 55,616         | 203,107           |

(\*) ຍອດເຫຼືອຂອງລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ລວມມູນຄ່າຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມມູນຄ່າ

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 36. ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການຕະຫລາດ (ຕໍ່)

#### 36.2 ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ (ຕໍ່)

ການວິເຄາະຄວາມອ່ອນໄຫວຂອງຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານດອກເບ້ຍ

ຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະກຸນເງິນທີ່ມີມູນຄ່າທີ່ສຳຄັນທະນາຄານໄດ້ມີຄວາມສ່ຽງ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ຂອງປະເພດຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນປະເພດທີ່ເປັນເງິນ ແລະ ການຄາດຄະເນກະແສເງິນສົດຂອງທະນາຄານເອງ. ການວິເຄາະນີ້ຄິດໄລ່ຜົນກະທົບຕໍ່ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບຈາກ ຄວາມເປັນໄປໄດ້ຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນຂອງການເໝາະເຖິງຂອງອັດຕາແລກປ່ຽນຕໍ່ເງິນກີບ ໂດຍມີເງື່ອນໄຂວ່າ ຕົວແປອື່ນໆແມ່ນຄົງທີ່ (ເນື່ອງຈາກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ເປັນເງິນທີ່ມີຄວາມອ່ອນໄຫວທາງດ້ານສະກຸນເງິນ. ມູນຄ່າທີ່ເປັນມູນຄ່າລົບໃນຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມນີ້ແມ່ນສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເຖິງໂອກາດຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງມູນຄ່າຫຼຸດລົງສຸດທິໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ໃນຂະນະດຽວກັນ ມູນຄ່າທີ່ເປັນມູນຄ່າບວກແມ່ນສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເຖິງ ໂອກາດຄວາມເປັນໄປໄດ້ຂອງມູນຄ່າເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິ.

|             | ກະທົບໃສ່ກຳໄລກ່ອນອາກອນ     |                          | ກະທົບໃສ່ກຳໄລຫລັງອາກອນ     |                          |
|-------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
|             | ອັດຕາແລກປ່ຽນເພີ່ມຂຶ້ນ 10% | ອັດຕາແລກປ່ຽນ ຫຼຸດລົງ 10% | ອັດຕາແລກປ່ຽນເພີ່ມຂຶ້ນ 10% | ອັດຕາແລກປ່ຽນ ຫຼຸດລົງ 10% |
| ໂດລາສະຫະລັດ | 13,464                    | (13,464)                 | 10,906                    | (10,906)                 |
| ບາດໄທ       | 6,640                     | (6,640)                  | 5,378                     | (5,378)                  |
| ອື່ນໆ       | 5,562                     | (5,562)                  | 4,505                     | (4,505)                  |
| ລວມທັງໝົດ   | 25,666                    | (25,666)                 | 20,789                    | (20,789)                 |

#### 36.3 ຄວາມສ່ຽງດ້ານລາຄາຂອງທຶນ

ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານລາຄາຂອງທຶນ ແມ່ນຄວາມສ່ຽງທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງທຶນຫຼຸດລົງເຊິ່ງເປັນຜົນເນື່ອງຈາກການປ່ຽນແປງໃນລະດັບຂອງດັດຊະນີຂອງທຶນ ແລະ ຫຼັກຊັບເປັນແຕ່ລະລາຍ. ຄວາມສ່ຽງຂອງລາຄາທຶນທີ່ບໍ່ໄດ້ມີການຊື້-ຂາຍ ເກີດຂຶ້ນຍ້ອນຫລັກຊັບປະເພດທຶນທີ່ຈັດເປັນປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ. ເມື່ອມູນຄ່າຂອງຫລັກຊັບທຶນປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍເພີ່ມຂຶ້ນ 10 ສ່ວນຮ້ອຍ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ຈະເຮັດໃຫ້ທຶນເພີ່ມຂຶ້ນ 13,539 ລ້ານກີບ. ຖ້າຫາກມູນຄ່າການຫຼຸດລົງແມ່ນເທົ່າກັນ ແມ່ນຈະສົ່ງຜົນໃນທາງກົງກັນຂ້າມກັນ ແລະ ອາດຈະ ສົ່ງຜົນໃຫ້ເກີດມີໂອກາດທີ່ຈະມີຄ່າເຊື່ອມ, ເຊິ່ງຈະສົ່ງຜົນໃຫ້ກຳໄລຫລັງອາກອນຫຼຸດລົງໂດຍປະມານ 13,539 ລ້ານກີບ.

### 37. ຄວາມສ່ຽງດ້ານການດຳເນີນງານ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານການດຳເນີນງານແມ່ນຄວາມສ່ຽງຂອງການສູນເສຍຈາກລະບົບລົ້ມເຫຼວ, ຄວາມຜິດພາດຂອງມະນຸດ, ການສໍ້ໂກງ ຫຼື ເຫດການພາຍນອກອື່ນໆ. ເມື່ອການຄວບຄຸມຕ່າງໆບໍ່ສາມາດປະຕິບັດໄດ້, ຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການດຳເນີນງານສາມາດສ້າງຄວາມເສຍເຫຍື່ອໃຫ້ຊຶ້ງສຽງ, ມີຜົນກະທົບທາງດ້ານນິຕິກຳ ແລະ ກົດລະບຽບຕ່າງໆ ຫຼື ນຳພາໃຫ້ມີການສູນເສຍທາງດ້ານການເງິນ. ທະນາຄານບໍ່ສາມາດຕິດຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານການດຳເນີນງານໄດ້ທັງໝົດ ແຕ່ທາງທະນາຄານພະຍາຍາມທີ່ຈະບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານີ້ຜ່ານໂຄງປະກອບການຄວບຄຸມ ແລະ ດ້ວຍການຕິດຕາມ ແລະ ໄຕ້ຕອບຕໍ່ຄວາມສ່ຽງທີ່ເປັນໄປໄດ້. ການຄວບຄຸມຕ່າງໆ ລວມມີການແຍກໜ້າທີ່ສະເພາະເຈາະຈົງ, ການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນ, ການອະນຸມັດ ແລະ ມີຂັ້ນຕອນການສົມທຽບຄືນ, ການສຶກສາຂອງພະນັກງານ ແລະ ຂະບວນການໃນການປະເມີນ ເຊິ່ງລວມທັງການນຳໃຊ້ການກວດກາພາຍໃນ. ນອກຈາກນີ້, ທາງທະນາຄານຍັງເອົາໃຈໃສ່ໃນການຝຶກອົບຮົມໃຫ້ພະນັກງານ, ການສອນວຽກ ແລະ ມີການປະເມີນຜົນການເຮັດວຽກຂອງພະນັກງານທະນາຄານເອງ.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 38. ການບໍລິຫານທຶນ

ທະນາຄານໄດ້ຮັກສາທຶນສຳຮອງຕໍ່າສຸດຕາມລະບຽບການເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດເລກທີ 536/ກຄທສ/ທຫລ, ລົງວັນທີ 14 ຕຸລາ 2009 ອອກໂດຍຮັກສາການຫົວໜ້າກົມຄຸ້ມຄອງທະນາຄານທຸລະກິດ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນ, ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ຄຳແນະນຳອື່ນໆ. ຈຸດປະສົງເບື້ອງຕົ້ນຂອງການບໍລິຫານທຶນຂອງທະນາຄານແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນວ່າທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານເງິນທຶນຂອງທະນາຄານກາງ. ທະນາຄານຮັບຮູ້ເຖິງຄວາມຈຳເປັນຂອງທະນາຄານເພື່ອຮັກສາການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນໃຫ້ມີປະສິດທິພາບເພື່ອສ້າງສົມດຸນລະຫວ່າງການສ້າງກຳໄລ ແລະ ຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ.

ອີງຕາມຂໍ້ກຳນົດເລກທີ 536/ກຄທສ/ທຫລ, ທຶນຕາມລະບຽບການຂອງທະນາຄານກາງຖືກວິເຄາະເປັນ 2 ລະດັບຄື:

- ▶ ທຶນຊັ້ນ 1 ປະກອບດ້ວຍ: ທຶນຈົດທະບຽນ, ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ, ທຶນເພື່ອການຂະຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ທຶນອື່ນໆ ແລະ ກຳໄລລໍ້ຖ້າແບ່ງປັນ;
- ▶ ທຶນຊັ້ນ 2 ແມ່ນມູນຄ່າທີ່ສູງກວ່າຂອງ: 1.25% ຂອງຍອດລວມຄວາມສ່ຽງຂອງລາຍການໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ແລະ ຍອດເຫຼືອຂອງເງິນແຮທົ່ວໄປພາຍໃນປີ

ຂອບເຂດຕ່າງໆແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ເພື່ອເປັນອີງປະກອບຂອງທຶນອີງໃສ່: ທຶນຊັ້ນ 2 ບໍ່ສາມາດເກີນທຶນຊັ້ນ 1 ໄດ້ ແລະ ໜີ້ສິນສຳຮອງບໍ່ສາມາດເກີນ 50% ຂອງທຶນຊັ້ນ 1.

ການວິເຄາະທຶນແມ່ນອີງຕາມຂໍ້ມູນທາງການເງິນທີ່ໄດ້ຈາກເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ ຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເຊິ່ງມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ :

|                                                | 31 ທັນວາ 2014<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>ລ້ານກີບ |
|------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ທຶນຊັ້ນ 1                                      | 1,078,331                | 1,039,715                |
| ທຶນຊັ້ນ 2                                      | -                        | -                        |
| ລວມທຶນ                                         | 1,078,331                | 1,039,715                |
| ລົບ : ຫັກອອກຈາກທຶນ (ການລົງທຶນໃນນິຕິບຸກຄົນອື່ນ) | (562,909)                | (337,125)                |
| <b>ທຶນສຳລັບການຄິດໄລ່ CAR (A)</b>               | <b>515,422</b>           | <b>702,592</b>           |
| ຄວາມສ່ຽງສຳຄັນຢູ່ໃນສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ              | 6,445,145                | 10,553,878               |
| ຄວາມສ່ຽງສຳຄັນຢູ່ລາຍການນອກໃນສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ     | 864,203                  | 2,068,373                |
| <b>ລວມຄວາມສ່ຽງສຳຄັນຢູ່ຊັບສິນ (B)</b>           | <b>7,309,348</b>         | <b>12,622,251</b>        |
| <b>ອັດຕາສ່ວນຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ (A/B)</b>          | <b>7.05%</b>             | <b>5.57%</b>             |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 39. ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ

ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໝາຍເຖິງ ມູນຄ່າຊັບສິນທີ່ສາມາດແລກປ່ຽນເປັນເງິນ ຫລື ການຊໍາລະໜີ້ສິນບົນພື້ນຖານລາຍການເຄື່ອນໄຫວ ໃນເງື່ອນໄຂແກ່ງແຍ້ງປົກກະຕິ. ເນື່ອງຈາກວ່າບໍ່ມີລາຄາສົມທຽບຂອງຕະຫລາດ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ຂອງທະນາຄານຈຶ່ງບໍ່ສາມາດປະເມີນລາຄາຕາມຕະຫລາດໄດ້. ດັ່ງນັ້ນ, ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຈຶ່ງຖືກປະເມີນແບບສົມມຸດຕິຖານອີງຕາມລັກສະນະຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ. ຕາມຄໍາເຫັນຂອງຄະນະບໍລິຫານ ເງິນທີ່ກູ້ຢືມຈາກ ທຫລ, ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ ທີ່ຢູ່ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດສະເພາະກິດຈະການແມ່ນຖືກຄາດຄະເນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນກັບມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ. ໃນການປະເມີນດັ່ງກ່າວ, ຄະນະບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ສົມມຸດຖານວ່າ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າສ່ວນໃຫຍ່ຖືຈົນຄົບກຳນົດ ດ້ວຍມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ເທົ່າກັບ ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງເງິນກູ້ທີ່ຖືກດັດແກ້ເງິນແຮຈາກການຫັກຄ່າເສື່ອມ.

#### 39.1 ການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ແລະ ລະດັບຊັ້ນຂອງມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ

ທະນາຄານໃຊ້ລະດັບຊັ້ນຕໍ່ໄປນີ້ໃນການກຳນົດ ແລະ ເປີດເຜີຍມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນໂດຍວິທີຕີມູນຄ່າ:

- ລະດັບ 1: ລາຄາປະກາດ/(ບໍ່ໄດ້ດັດແປງ) ໃນຕະຫຼາດທີ່ມີການຊື້-ຂາຍ ສໍາລັບ ຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນ ຢ່າງດຽວກັນ;
- ລະດັບ 2: ວິທີການອື່ນໆ ໂດຍນໍາໃຊ້ປັດໃຈທີ່ມີຜົນກະທົບສູງຕໍ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ບໍ່ວ່າທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ ເຊິ່ງສາມາດສັງເກດເຫັນໄດ້;
- ລະດັບ 3: ວິທີການທີ່ນໍາໃຊ້ປັດໃຈທີ່ມີຜົນກະທົບສູງຕໍ່ກັບມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ທີ່ຂໍ້ມູນບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນຕະຫຼາດສັງເກດໄດ້

ການວິເຄາະເຄື່ອງມືທາງການເງິນໄດ້ບັນທຶກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນແຕ່ລະ ລະດັບຂອງລະດັບຊັ້ນມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

|                                               | ລະດັບ 1<br>ລ້ານກີບ | ລະດັບ 2<br>ລ້ານກີບ | ລະດັບ 3<br>ລ້ານກີບ | ລວມ<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------|
| <b>ການລົງທຶນທາງການເງິນ ປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ</b> |                    |                    |                    |                |
| ຫຼັກຊັບໜີ້                                    | -                  | -                  | -                  | -              |
| - ຫຼັກຊັບໜີ້ທີ່ອອກໂດຍລັດຖະບານ                 | -                  | -                  | -                  | -              |
| - ຫຼັກຊັບໜີ້ທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານພາຍໃນອື່ນໆ        | -                  | -                  | -                  | -              |
| - ຫຼັກຊັບໜີ້ທີ່ອອກໂດຍບໍລິສັດພາຍໃນ             | -                  | -                  | -                  | -              |
| ຫຼັກຊັບທຶນ                                    | 222,332            | -                  | -                  | 222,332        |
| - ຫຼັກຊັບທຶນທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານພາຍໃນອື່ນໆ        | -                  | -                  | -                  | -              |
| - ຫຼັກຊັບທຶນທີ່ອອກໂດຍບໍລິສັດພາຍໃນ             | 202,776            | -                  | -                  | 202,776        |
| - ອື່ນໆ                                       | 19,556             | -                  | -                  | 19,556         |
|                                               | <b>226,238</b>     | <b>-</b>           | <b>-</b>           | <b>226,238</b> |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ ແລະ ສໍາລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 39. ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ (ຕໍ່)

#### 39.2 ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ບໍ່ໄດ້ບັນທຶກຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ

ທະນາຄານນໍາໃຊ້ວິທີ ແລະ ການຄາດຄະເນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ໃນການພິຈາລະນາມູນຄ່າຍຸດຕິທຳສໍາລັບ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ ທີ່ບໍ່ໄດ້ບັນທຶກຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ:

*ຊັບສິນທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃກ້ຄຽງກັບມູນຄ່າຕາມບັນຊີ*

ສໍາລັບ ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ເປັນໄລຍະສັ້ນ (ຕໍ່າກວ່າ 1 ປີ) ມີການຄາດການວ່າ ຈໍານວນຕາມບັນຊີ ໃກ້ຄຽງກັບ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ. ການຄາດຄະເນນີ້ແມ່ນຍັງໃຊ້ກັບເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ.

*ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ມີອັດຕາຄົງທີ່*

ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຖືກກຳນົດໂດຍວິທີຫຼຸດກະແສເງິນສົດໂດຍໃຊ້ດອກເບ້ຍນະທ້າຍປີຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນໃນຕະຫຼາດທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ ແລະ ໄລຍະເວລາທີ່ຄືກັນ. ນອກນັ້ນ ທະນາຄານຍັງຄາດຄະເນວ່າເງິນກູ້ທີ່ໃຫ້ກັບລູກຄ້າແມ່ນຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ. ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເງິນກູ້ທີ່ໃຫ້ລູກຄ້າແມ່ນກຳນົດຈາກມູນຄ່າຕາມບັນຊີ ລົບໃຫ້ ຂາດທຶນຈາກການເຊື່ອມຄ່າ.

ລາຍການຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນການປຽບທຽບຕາມປະເພດຂອງມູນຄ່າຕາມບັນຊີ ແລະ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນຂອງທະນາຄານທີ່ບໍ່ໄດ້ບັນທຶກຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ:

|                                                         | ມູນຄ່າຕາມບັນຊີ<br>ລ້ານກີບ | ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ<br>ລ້ານກີບ |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <b>ຊັບສິນທາງການເງິນ</b>                                 |                           |                          |
| ເງິນສົດ ແລະ ຍອດເຫຼືອບັນຊີທີ່ຢູ່ ທຫລ                     | 7,268,963                 | 7,268,963                |
| ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ                                   | 3,746,041                 | 3,746,041                |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າທີ່ໃຫ້ກັບ ລູກຄ້າ ແລະ ທະນາຄານອື່ນ | 9,622,905                 | 9,622,905                |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ                  | 1,266,732                 | 1,266,732                |
|                                                         | <b>21,904,641</b>         | <b>21,904,641</b>        |
| <b>ໜີ້ສິນທາງການເງິນ</b>                                 |                           |                          |
| ໜີ້ທີ່ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ                               | 2,929,740                 | 2,929,740                |
| ກູ້ຢືມຈາກທຫລ                                            | 121,287                   | 121,287                  |
| ໜີ້ທີ່ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ                                    | 19,101,854                | 19,101,854               |
|                                                         | <b>22,152,881</b>         | <b>22,152,881</b>        |

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

### 40. ການສະແດງຄົນຕົວເລກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ຕົວເລກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢູ່ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດສະເພາະກິດຈະການໄດ້ຖືກປັບປຸງຄືນດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ຄັດມາຈາກໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດສະເພາະກິດຈະການນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2013

|                                        | 31 ທັນວາ 2013<br>(ໄດ້ລາຍງານແລ້ວ)<br>ລ້ານກີບ | ມູນຄ່າປັບປຸງຄືນ<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2013<br>(ປັບປຸງຄືນໃໝ່)<br>ລ້ານກີບ |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| <b>ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ</b>               |                                             |                            |                                            |
| ການລົງທຶນທາງການເງິນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ |                                             |                            |                                            |
| (ii)                                   | 658,848                                     | (2,138)                    | 656,710                                    |
| <b>ລວມຍອດຊັບສິນທັງໝົດ</b>              | <b>16,853,354</b>                           | <b>(2,138)</b>             | <b>16,851,216</b>                          |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນໃນປີ (i)               | 15,019                                      | 63                         | 15,082                                     |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ (i), (ii)                  | 129,755                                     | (2,201)                    | 127,554                                    |
| <b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ</b>                    | <b>15,813,639</b>                           | <b>(2,138)</b>             | <b>15,811,501</b>                          |
| <b>ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>            | <b>16,853,354</b>                           | <b>(2,138)</b>             | <b>16,851,216</b>                          |

(i) ເພື່ອຈັດປະເພດໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນລາຍໄດ້ພະນັກງານ ຈາກ ໜີ້ສິນອື່ນໆ ໄປເປັນ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນໃນປີ

(ii) ເພື່ອຈັດປະເພດສ່ວນຫຼຸດຈາກຫຼັກຊັບທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ ຈາກໜີ້ສິນອື່ນໆ ໄປເປັນຫຼັກຊັບທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ

### 41. ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນຫຼັງມີທີ່ອອກເອກະສານລາຍງານ

ນອກຈາກລາຍການທີ່ໄດ້ເປີດເຜີຍໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການສະບັບນີ້, ນະມີເຮັດບົດລາຍງານ, ບໍ່ມີເຫດການໃດເກີດຂຶ້ນຫຼັງຈາກວັນທີ 31 ທັນວາ 2014 ທີ່ມີຜົນກະທົບສຳຄັນຕໍ່ໃບລາຍງານຖານະທາງການເງິນສະເພາະກິດຈະການຂອງທະ ນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2014.

## ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນສະເພາະກິດຈະການ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2014

42. ອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ນຳໃຊ້ກັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ທຽບເທົ່າເງິນກີບລາວໃນ ທ້າຍປີ

|                | 31 ທັນວາ 2014 | 31 ທັນວາ 2013 |
|----------------|---------------|---------------|
|                | ລ້ານກີບ       | ລ້ານກີບ       |
| ໂດລາ ສະຫະລັດ   | 8,080.00      | 8,007.00      |
| ເອີໂລ          | 9,790.00      | 11,002.00     |
| ບາດໄທ          | 246.55        | 245.28        |
| ປອນ ອັງກິດ     | 12,323.00     | 12,993.00     |
| ຢວນ ຈີນ        | 7,940.00      | 8,846.00      |
| ເຢນ ຍີ່ປຸ່ນ    | 65.91         | 74.77         |
| ໂດລາ ສິງກະໂປ   | 6,182.00      | 6,392.00      |
| ໂດລາ ການາດາ    | 6,753.00      | 7,360.00      |
| ໂດລາ ອົດສະຕາລີ | 6,454.00      | 6,977.00      |

ກະກຽມໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:

ອະນຸມັດໂດຍ:



ທ່ານ ນາງ ລຳມະນີແສງ ໄຊຍະເພັດ  
ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີສັງລວມ



ທ່ານ ນາງ ທອງລິດ ສາວຈັນທະລາ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກກວດກາພາຍໃນ



ທ່ານ ພັນສະນະ ຄຸນນຸວົງ  
ຮອງຫົວໜ້າພະແນກການໃຫຍ່

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

29 ເມສາ 2015